

AM · PM

INSPIRE V2.0



CCCPA1700SC

DEU

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Anweisungen bitte vor der Installation aufmerksam durch und halten Sie sie zum späteren Nachschlagen griffbereit.

Beachten Sie sorgfältig die Sicherheitshinweise und Warnungen, um jegliche Verletzungsgefahr auszuschließen.

	Achtung	Beachten Sie sorgfältig die Sicherheitshinweise und Warnungen, um jegliche Verletzungsgefahr auszuschließen.
	Warnung	Falsche Handhabung kann zu schweren und ggf. tödlichen Verletzungen führen.

Bedeutung der Symbole

Symbol	Bezeichnung
	Verbote
	Gebote

Achtung!

Das Produkt unter keinen Umständen demontieren, reparieren oder technische Änderungen am Produkt vornehmen, es besteht Stromschlaggefahr.
Elektronische Teile und Stromkabel nicht mit Wasser oder Reinigungsmitteln reinigen, dies kann Feuer oder einen Stromschlag auslösen.
Den Stecker nicht mit feuchten oder nassen Händen anfassen, es besteht Stromschlaggefahr.
Keine weiteren Geräte an der gleichen Steckdose anschließen.
Keine fehlerhaften Verlängerungskabel oder Anschlussdosen verwenden, um jegliche Brand- und Stromschlaggefahr zu vermeiden.
Die Düse weder mit der Hand noch mit Werkzeugen biegen oder verformen. Dadurch kann das Produkt in seiner Funktion beeinträchtigt oder beschädigt werden.
Bitte ausschließlich Leitungswasser oder Trinkwasser verwenden.
Keine schweren Gegenstände auf den WC-Deckel stellen. Kinder dürfen nicht auf den WC-Deckel steigen. Nicht auf den WC-Deckel schlagen.
Darauf achten, dass das Stromkabel und der Stecker nicht beschädigt werden. Ein defektes Netzkabel muss vom Hersteller, vom Kundendienst oder einem qualifizierten Fachmann ausgetauscht werden, um jegliches Risiko zu vermeiden.

Achtung!

Die Wasserversorgungsleitung bitte nicht biegen, verdrehen oder beschädigen, um Lecks zu vermeiden.

Bei Auftreten eines Defekts, das Produkt außer Betrieb setzen. Das Produkt sollte in folgenden Fällen mit der Ausschalttaste ausgeschaltet und von der Strom- und Wasserversorgung getrennt werden:

- übermäßige Erwärmung, Rauchentwicklung;
- ungewöhnliche Geräusche, ungewöhnlicher Geruch;
- Beschädigung oder Bruch des Produkts;
- Blockierung des Produkts;

Bei Nutzung eines defekten Produkts besteht die Gefahr eines Stromschlags, Verletzungsgefahr bzw. die Gefahr von Brand oder austretendem Wasser im Raum.

Reinigen Sie den WC-Deckel oder andere Kunststoffteile weder mit Poliermitteln noch mit Benzin, chemischen Reinigungsmitteln, harten Bürsten oder anderen aggressiven Reinigern, dies könnte zu chemischen Reaktionen oder Rissen im Material führen.

Nehmen Sie den Sitz oder Deckel nicht ab. Das Produkt kann herunterfallen und Verletzungen verursachen.

Es wird dringend empfohlen, das Gerät bei stürmischem Wetter oder Gewitter vom Netz zu trennen.

Vor der Installation, Reparaturarbeiten, Demontage oder Reinigung des Produkts die Strom- und Wasserversorgung trennen.

Dieses Produkt sollte mit einer Spannung von 220V-240V, 50/60Hz und einem Mindeststrom von 10A betrieben werden. Der Netzstecker muss geerdet und mit einer Fehlerstrom-Schutteinrichtung oder einem ähnlichen hochempfindlichen Schutzschalter ausgerüstet sein (normale Stromempfindlichkeit bis 10mA).



Im Badezimmer ein Lüftungsgerät vorsehen, um Feuchtigkeit zu vermeiden. Nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit installieren. Das Produkt darf nicht nass werden. Feuchtigkeit und Nässe können zu einem Stromschlag oder Brand führen.

Sollte aus einem Leck Wasser austreten, den Absperrhahn der Wasserversorgung schließen und den Kundendienst hinzuziehen.

Den Deckel des WC-Sitzes an der Vorderseite in die Quick-Release-Aufnahme einsetzen. Vorsichtig am Deckel ziehen, um sicherzustellen, dass er sicher installiert ist. Beachten Sie bitte sorgfältig alle Anweisungen, um Verletzungen zu vermeiden und sicherzustellen, dass das Produkt sachgemäß angewendet wird.

Vor dem Abnehmen des Deckels die Stromversorgung trennen.

Sicherheitshinweise

Achtung!

Wenn das Produkt für längere Zeit nicht genutzt werden soll, bitte den Wasserabsperrhahn schließen, verbleibendes Wasser ablassen und die Stromversorgung trennen. Vor erneuter Inbetriebnahme des Produkts nach längerer Unterbrechung, eventuell vorhandenes stehendes Wasser ablassen.

Die Verwendung von PTR ist zwingend
Der Anschluss muss mindestens 0,5 m über dem Boden und abseits von Badewanne und Dusche installiert werden, um Lecks zu vermeiden.

Vor dem Reinigen die Stromversorgung trennen und direkten Kontakt der Elektrik mit Wasser unbedingt vermeiden.

Das Produkt vor direktem Sonnenlicht schützen.

Im Raum, in dem sich das Produkt befindet, stets Zimmertemperatur aufrechterhalten, um Frostschäden zu vermeiden.

Um Verletzungen durch Verbrennungen zu vermeiden, sinkt die Sitztemperatur nach 15-minütigem Gebrauch automatisch ab.

Vergewissern Sie sich vor dem Abnehmen des WC-Deckels, dass die Stromversorgung ausgeschaltet und der Wasserabsperrhahn geschlossen ist.

Bei Nutzung des Geräts durch Personen mit Herzerkrankungen ist besondere Vorsicht geboten.

Das Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder mit begrenzten Erfahrungen und Kenntnissen genutzt werden, sofern sie zuvor in die sichere Anwendung des Geräts eingewiesen wurden und sich der möglichen Risiken bewusst sind.

Das Gerät ist kein Kinderspielzeug.

Lassen Sie Kinder das Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen und pflegen.

Ein defektes Netzkabel muss vom Hersteller, vom Kundendienst oder einem qualifizierten Fachmann ausgetauscht werden, um jegliches Risiko zu vermeiden.

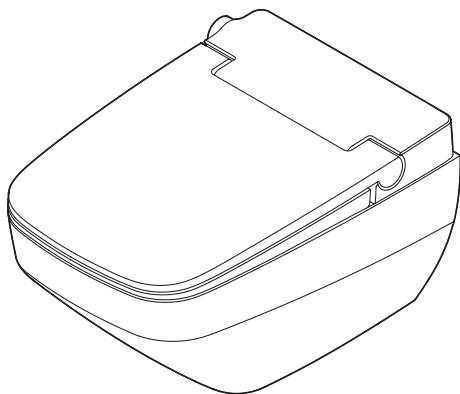


Gebote

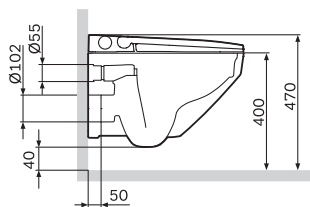
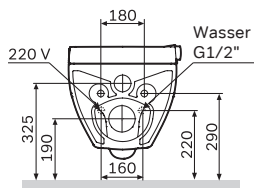
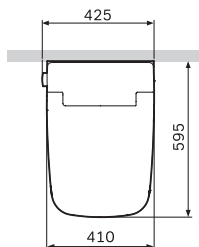
Nennspannung		220 V~, 50Hz
Stromkabel		500 mm
Duscheinheit	Wassertemperatur am Auslass des Geräts	35°C ~ 42°C
	Wasserverbrauch während des Betriebs	4L/6L
Sitz	Oberflächentemperatur	Raumtemperatur ~ 38°C
	Schließsystem	Geräuschloses Soft-Close-System
Nennleistung*		980 W
Maximale Leistung**		1600 W
Raumtemperatur		3°C ~ 40°C
Wassertemperatur		3°C ~ 35°C
Empfohlener Wasserversorgungsdruck		0,07-0,75MPa
Schutzart		IPX4
Abmessungen		595*425*430 mm
Durchschnittlicher Stromverbrauch bei eingeschalteter Sitzheizung		0,8 kW/24 h
Typ und Nummer der Batterien für das Fernbedienpanel		AAA Stück

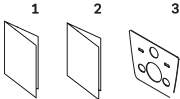
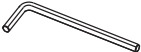
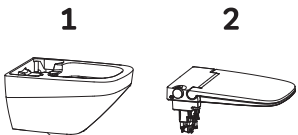
* Nennleistung: Durchschnittliche Leistung während des Analreinigungszyklus bei einer Raumtemperatur von 20±5°C, einem statischen Wasserzulaufdruck von 0,18 MPa und einer Wasserzulauftemperatur von 15°C±1°C, wobei Wasserdruck, Sitztemperatur und Wassertemperatur auf den jeweiligen Maximalwert eingestellt sind.

** Maximale Leistung: Maximale Leistung während des Analreinigungszyklus bei einer Raumtemperatur von 23±2°C, einem statischen Wasserzulaufdruck von 0,18 MPa und einer Wasserzulauftemperatur von 5°C±1°C, wobei Wasserdruck, Sitztemperatur und Wassertemperatur auf den jeweiligen Maximalwert eingestellt sind.

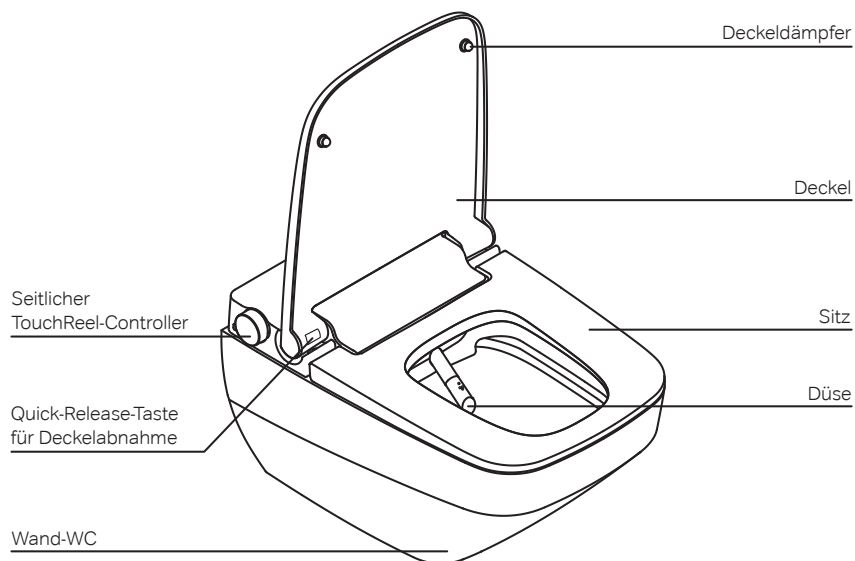


Wand-Dusch-WC FlashClean
Mit elektronischem Dusch-WC-Sitz TouchReel
CCCPA1700SC



Fernbedienungspanel		
Halterung für Fernbedienungspanel		
Montageset für die Installation	Dübel (2 Stück)	
	Schraube (2 Stück)	
Doppelklebeband		
Wasseranschlusset	Wasserzuleitung	
	Absperrhahn	
Bedienungsanleitung	1	
Schalldämschaum	2	
Schalldämmende Dichtung	3	
Montageset für Dusch-WC-Deckel	Schraube (2 Stück)	
	Verschlusskappe (2 Stück)	
	Unterlegscheibe (2 Stück)	
Inbusschlüssel		
Abbildung des Produkts	1 Wand-WC	
	2 Dusch-WC-Aufsatz	

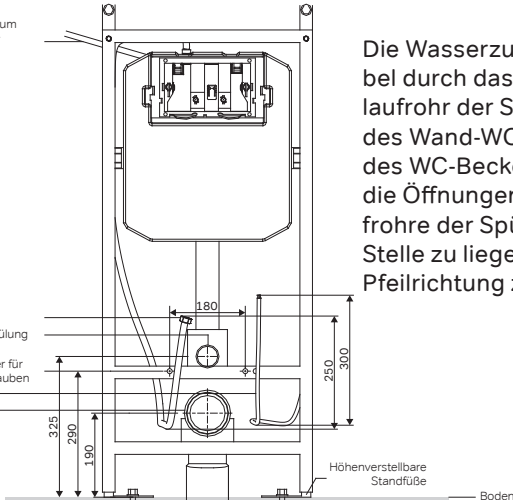
Aussehen des Geräts



Der Hersteller behält sich das Recht der endgültigen Auslegung dieses Handbuchs vor. Die enthaltenen Anweisungen können ohne weitere Vorankündigung geändert werden. Die Abbildung des Produkts kann in Farbe und Erscheinung vom Original abweichen.

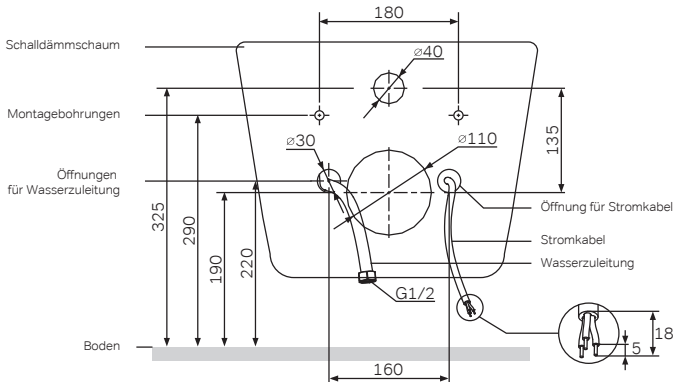
Wasserzuleitung zum Unterputzbehälter

Wasserzuleitung zum Gerät
Einlaufrohr der Spülung
Befestigungslöcher für WC-Montageschrauben
Stromkabel
Auslaufrohr der Spülung



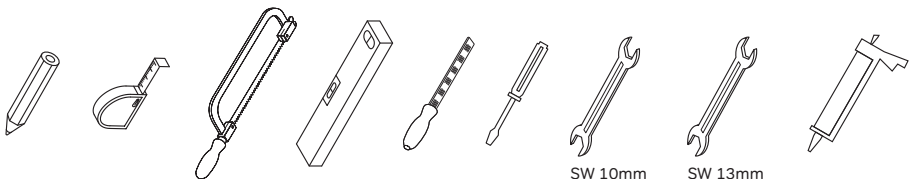
Die Wasserzuleitung und das Stromkabel durch das große Loch um das Auslaufrohr der Spülung an der Rückseite des Wand-WCs führen. Position des WC-Beckens so ausrichten, dass die Öffnungen für die Ein- und Auslaufrohre der Spülung an der richtigen Stelle zu liegen kommen. Das WC in Pfeilrichtung zur Wand hin schieben.

1



Das Produkt mit einer Wasserwaage horizontal ausrichten. Die Kunststoffbuchsen und die Unterlegscheiben aus Metall auf die WC-Montageschrauben setzen und die Muttern festziehen. Die Wasserzuleitung am Absperrventil anschließen.

2



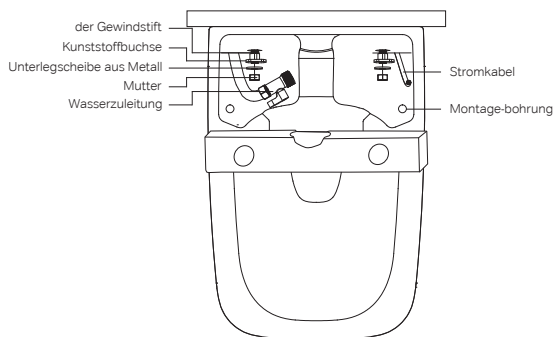
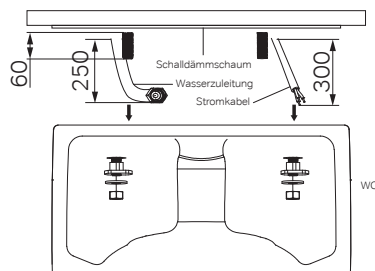
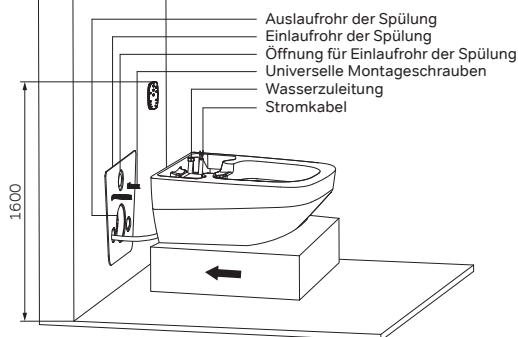
SW 10mm

SW 13mm

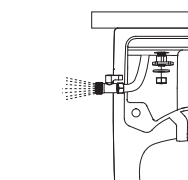
Installationsanweisung

3

Die Wasserzuleitung und das Stromkabel durch das große Loch um das Auslaufrohr der Spülung an der Rückseite des Wand-WCs führen. Position des WC-Beckens so ausrichten, dass die Öffnungen für die Ein- und Auslaufrohre der Spülung an der richtigen Stelle zu liegen kommen. Das WC in Pfeilrichtung zur Wand hin schieben.



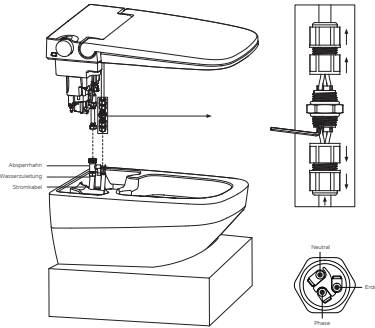
Das Produkt mit einer Wasserwaage horizontal ausrichten. Die Kunststoffbuchsen und die Unterlegscheiben aus Metall auf die WC-Montageschrauben setzen und die Muttern festziehen. Die Wasserzuleitung am Absperrventil anschließen.



Das Absperrventil öffnen, um die Leitung durchzuspülen.

4

5

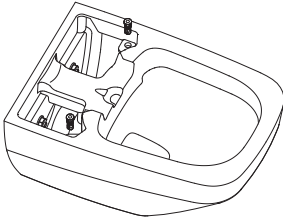


Die Wasserzuleitung und das Stromkabel wie abgebildet anschließen.

Achtung:

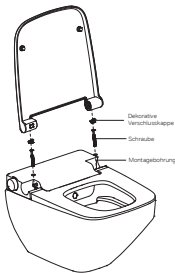
Vergewissern Sie sich durch Öffnen des wasserfesten Steckverbinders, dass das Stromkabel sachgemäß angeschlossen wurde.

6



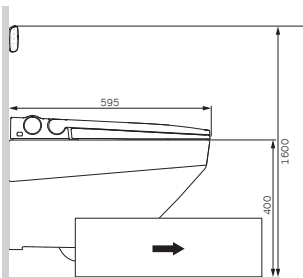
Die Kunststoffbuchsen in die WC-Montagebohrungen einsetzen.

7



Nach erfolgreicher Installation des elektronischen Dusch-WC-Sitzes auf dem WC die Quick-Release-Taste am Deckel betätigen und den Deckel abnehmen. Zur sicheren Befestigung des Sitzes die Schraube mit einem Schraubendreher festziehen.

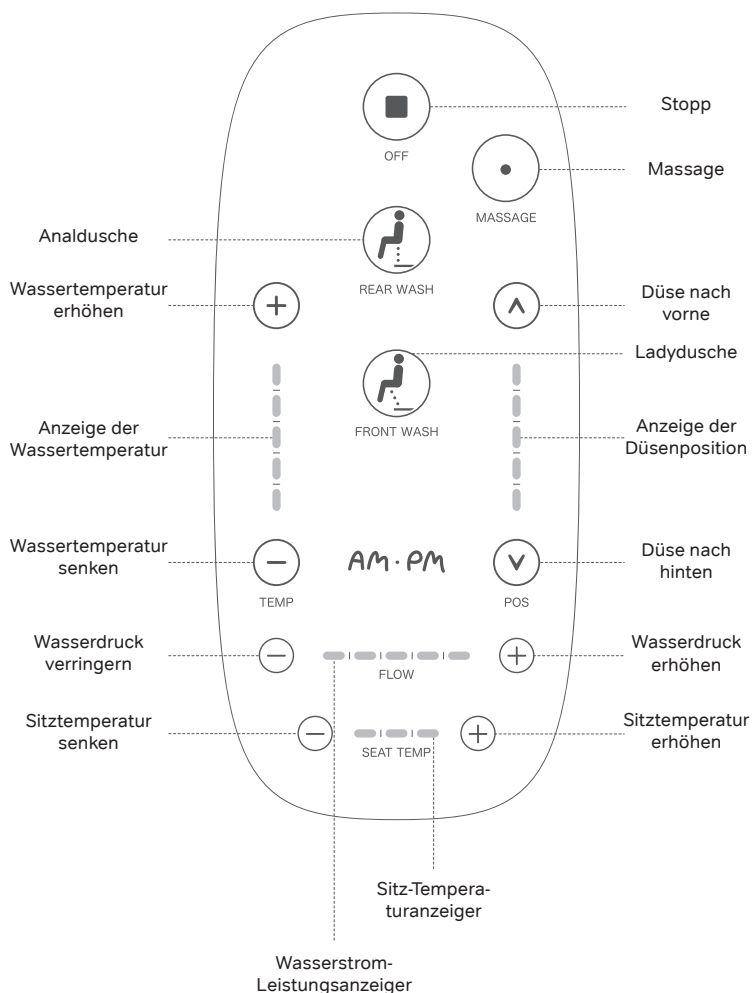
8



Nach abgeschlossener Installation das Stützelement entfernen (in Pfeilrichtung ziehen).

Die Halterung für die Fernbedienung in einer Höhe von 1600 mm über dem Boden anbringen, so dass sie bequem erreichbar ist.

Fernbedienungspanel



In Räumen, in denen zwei Produkte genutzt werden, müssen gegebenenfalls zwei verschiedenen Verbindungscodes für die Fernbedienungen der jeweiligen Produkte eingerichtet werden. Einstellung des Codes: Nach dem 1-minütigen Selbsttest die Tasten „MASSAGE“ und „-“ SEAT TEMP (Sitztemperatur) gleichzeitig drücken und 2 Sekunden lang gedrückt halten. Daraufhin beginnt die LED REAR WASH (Analdusche) zu blinken und die Fernbedienung schaltet in den Code-Einstellungsmodus. Drücken Sie die „+“-Taste für FLOW (Wasserdruck), um einen von 5 möglichen Code-Werten für das Produkt auszuwählen und bestätigen Sie die Einstellung dann mit der „AUS“-Taste. Speichermodus: Die Fernbedienung hat eine Speicherfunktion - das Produkt erinnert sich an die zuletzt genutzten Einstellungen.

Installation der Wandhalterung für das Fernbedienungspanel

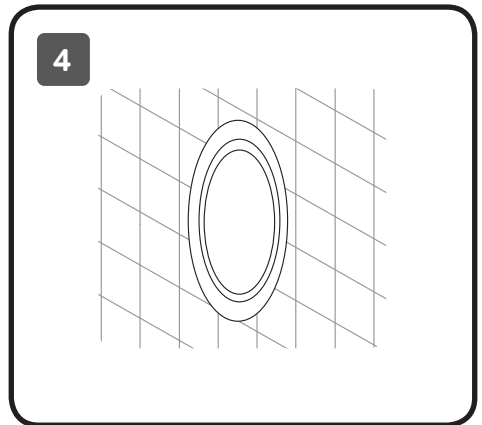
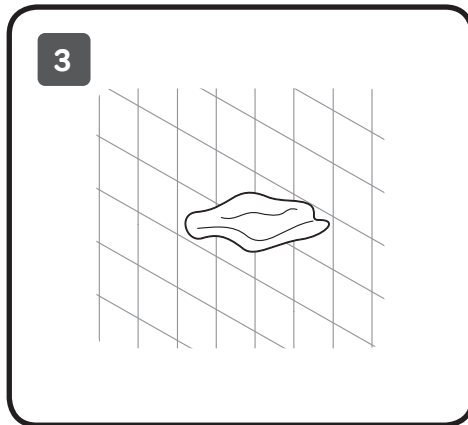
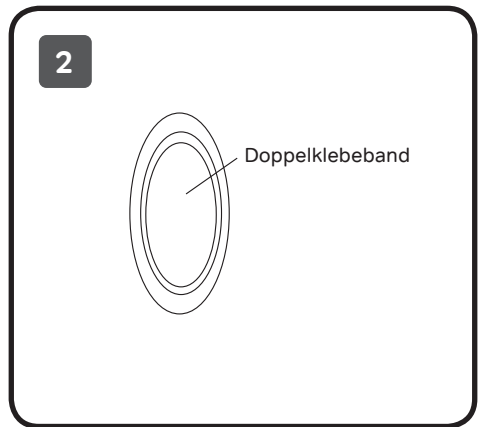
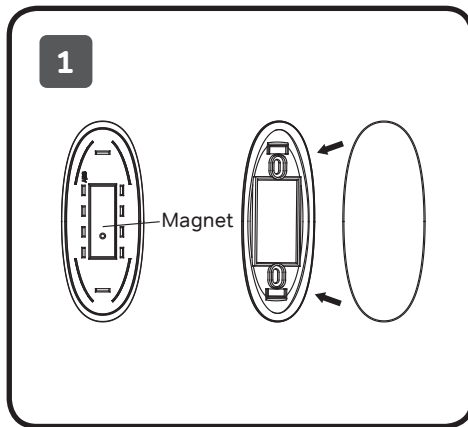
1 Methode

1. Das Befestigungspanel der Fernbedienung mit dem Magneten an der Halterung des Fernbedienungspanels anbringen und sicher befestigen.

Hinweis: Beim Einlegen des Magneten die Polung beachten (Abb. 1)

2. Doppelklebeband an der Halterung des Fernbedienungspanels anbringen.
3. Die Wand von Staub, Fett, Wassertropfen reinigen und trockenwischen.
4. Die Halterung des Fernbedienungspanels an der Wand andrücken und mit gleichmäßigem Druck 3-5 Minuten in dieser Position halten.

Hinweis: Diese Methode eignet sich für glasierte Fliesen, Glas und glatte Wände.



Fernbedienungspanel

2 Methode

1. Vertikale Löcher mit einem Durchmesser von 6mm in der Wand bohren (im Abstand von 46mm - 52mm und mit einer Tiefe von 22 mm).

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass ein Benutzer die Fernbedienung sitzend bequem erreichen kann.

2. Die Dübel in die Wand einsetzen, die Montagebohrung im Fernbedienungspanel ausrichten und die Schraube festziehen. Die Halterung zur Befestigung des Panels mit einem Magneten einsetzen und sicher befestigen.

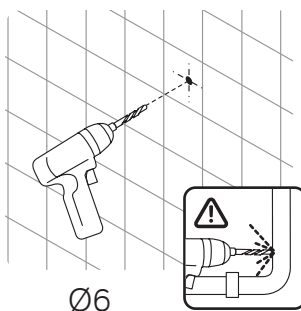
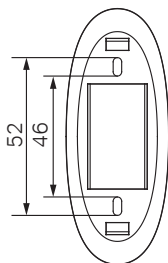
Hinweis: Beim Einlegen des Magneten die Polung beachten (Abb. 2).

3. Eine Batterie in die Fernbedienung einlegen und die Fernbedienung an der Halterung anbringen. Das Panel hält sicher in seiner Position.

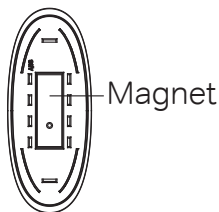
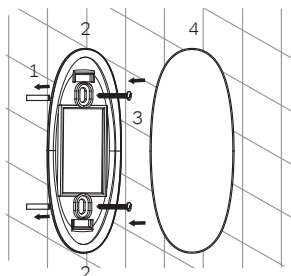
Hinweis: Solange die Fernbedienung nicht genutzt wird, sollte sie in der Halterung gelassen werden, um ein Herunterfallen zu vermeiden.

1. Durch den Sturz kann die Fernbedienung brechen.
2. Achten Sie darauf, dass die Fernbedienung nicht ins Wasser fällt und auch anderweitig kein Wasser in die Fernbedienung eindringt. Eindringendes Wasser beschädigt die Fernbedienung.

1



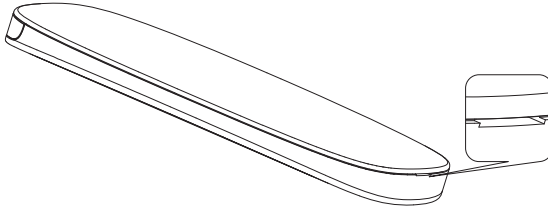
2



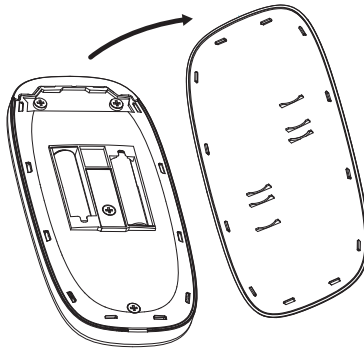
Auswechseln der Batterien in der Fernbedienung

1. Abdeckung an der Rückseite der Fernbedienung öffnen. Dabei die Abdeckung zunächst an der Nut am unteren Ende der Fernbedienung leicht anheben und dann vorsichtig und gleichmäßig entlang den Konturen des Fernbedienungspanels öffnen.
2. Zwei neue AAA-Batterien einlegen (Polung beachten). Dann die rückwärtige Abdeckung der Fernbedienung wieder einsetzen und mit gleichmäßigem Druck entlang den Konturen einrasten lassen.

1



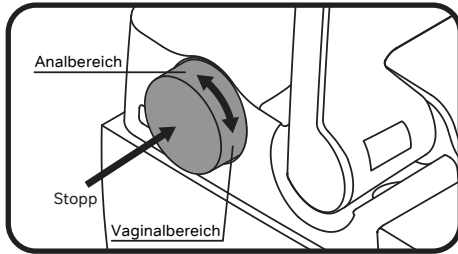
2



Bedienungsanweisungen für das eigentliche Gerät

	STOPP – Diese Taste deaktiviert alle Funktionen.
	Analdusche. Nach Betätigung der Taste wird die Funktion nach einem Piepton aktiviert. Die Funktion endet automatisch nach 2 Minuten oder bei Betätigung der STOPP-Taste. Wenn der Benutzer das Dusch-WC verlässt, endet die Funktion sofort.
	Ladydusche. Nach Betätigung der Taste wird die Funktion nach einem Piepton aktiviert. Die Funktion endet automatisch nach 2 Minuten oder bei Betätigung der STOPP-Taste. Wenn der Benutzer das Dusch-WC verlässt, endet die Funktion sofort.
	Massage. Diese Taste kann im Anal-/Ladyduschmodus betätigt werden. Die Funktion wird nach einem Piepton aktiviert.
	Einstellung der Wassertemperatur Im Duschmodus ist ursprünglich die Stufe 3 eingestellt. Sie können die Wassertemperatur mit der „+“-Taste erhöhen und mit der „-“-Taste absenken. Die Wassertemperatur hat 5 Abstufungen, die entsprechend am Leuchtbalken angezeigt werden.
	Einstellung der Düsenposition Im Anal- oder Ladyduschmodus ist ursprünglich die Stufe 3 eingestellt. Sie können die Düse mit der „+“-Taste nach vorne oder mit der „-“-Taste nach hinten fahren. Die Düsenposition hat 5 Abstufungen, die entsprechend am Leuchtbalken angezeigt werden.
	Einstellung des Wasserdrucks Im Duschmodus können Sie den Wasserdruck mit der „+“-Taste erhöhen und mit der „-“-Taste verringern. Der Wasserdruck hat 5 Abstufungen, die entsprechend am Leuchtbalken angezeigt werden.
	Temperatureinstellung der Sitzheizung Sie können die Sitztemperatur mit der „+“-Taste erhöhen und mit der „-“-Taste absenken. Die Sitztemperatur hat 3 Abstufungen, die entsprechend am Leuchtbalken angezeigt werden. Sitzheizung Ein/Aus: A. Beim Einschalten ist die Sitzheizung zunächst standardmäßig deaktiviert. B. Bei Betätigung der „+“-Taste für den Sitz an der Fernbedienung (SEAT) leuchtet die entsprechende Anzeige auf. Dies bedeutet, dass die Heizfunktion des Sitzes aktiviert ist. Bei eingeschalteter Heizfunktion (und vorhandenem Stromanschluss) wird der Sitz auf der gewählten Temperaturstufe gehalten. C. Halten Sie die „-“-Taste für den Sitz (SEAT) an der Fernbedienung gedrückt, bis die Leuchtanzeige erlischt. Die Heizfunktion des Sitzes ist damit ausgeschaltet.

Das elektronische Dusch-WC wird mit einem Nachtlcht geliefert. Das Nachtlcht wird über einen Lichtsensor gesteuert und automatisch eingeschaltet.



Bei der ersten Inbetriebnahme führt der Sitz eine Selbstdiagnose durch und spült das System. Dabei leuchtet das Hintergrundlicht um den seitlichen Controller weiß. Nach Abschluss der Diagnose und der Spülung wechselt das Licht auf Blau. Wenn der elektronische WC-Sitz aktiviert ist, d.h. wenn der Benutzer auf dem WC-Sitz sitzt oder die Sitzheizung eingeschaltet ist,

leuchtet das Hintergrundlicht weiß. Wenn sich der elektronische WC-Sitz im Stand-by-Modus befindet, d.h. wenn er nicht besetzt und die Sitzheizung ausgeschaltet ist, leuchtet das Hintergrundlicht blau.

Analdusche/Ladydusche

Wenn Sie den Controllerknopf langsam nach vorne drehen, fährt die Düse aus und aktiviert - zunächst mit den Standardeinstellungen (Mitte) die Ladydusche. Wenn Sie den Controllerknopf langsam zurückdrehen, fährt die Düse aus und aktiviert - zunächst mit den Standardeinstellungen (Mitte) - die Analdusche.

Anpassung der Düsenposition

In beiden Duschmodi (Anal-/Ladydusche) bewegt sich die Düse nach vorne, wenn der TouchReel-Controller vorwärts gedreht wird, und nach hinten, wenn der TouchReel-Controller rückwärts gedreht wird. Bei jeder neuen Drehbewegung des Controllers bewegt sich die Düse um 1 Schritt weiter. Um die Düse einen weiteren Schritt zu bewegen, halten Sie den Controller für ca. 0,3 Sekunden still und drehen Sie ihn dann erneut.

Durch einen kurzen Druck auf den Controller wird die Funktion in beiden Waschmodi (Anal-/Ladydusche) gestoppt.

Einstellung des Wasserdrucks

Durch längeres Drücken des TouchReel-Controllers (ca. 2 Sekunden) wird der Einstellungsmodus für den Wasserdruck aktiviert. Wenn Sie den Controller nach vorne drehen, erhöht sich der Wasserdruck, wenn Sie ihn rückwärts drehen, vermindert sich der Wasserdruck. Bei jeder neuen Drehbewegung des Controllers wird der Wasserdruck um 1 Stufe erhöht/vermindert.

Um den Wasserdruck um eine Stufe zu ändern, halten Sie den Controller für ca. 0,3 Sekunden still und drehen Sie ihn dann erneut.

Nachtlicht ein- und ausschalten

Drücken Sie den seitlichen TouchReel-Controller, während Sie nicht auf dem WC sitzen und halten Sie ihn 2 Sekunden lang gedrückt. Ein längerer Piepton bestätigt, dass das Nachtlicht aktiviert bzw. deaktiviert wurde.

Der seitliche Controller speichert die Einstellungen für die Düsenposition, den Wasserdruck und die Wassertemperatur 10 Sekunden lang. Wenn der Vorgang innerhalb von 10 Sekunden seit der letzten Nutzung neu gestartet wird, funktioniert der Dusch-WC-Sitz wieder mit den gleichen Einstellungen. Sind seit der letzten Nutzung mehr als 10 Sekunden vergangen, verwendet der Dusch-WC-Sitz die Standardeinstellungen für Temperatur und Wasserdruck.

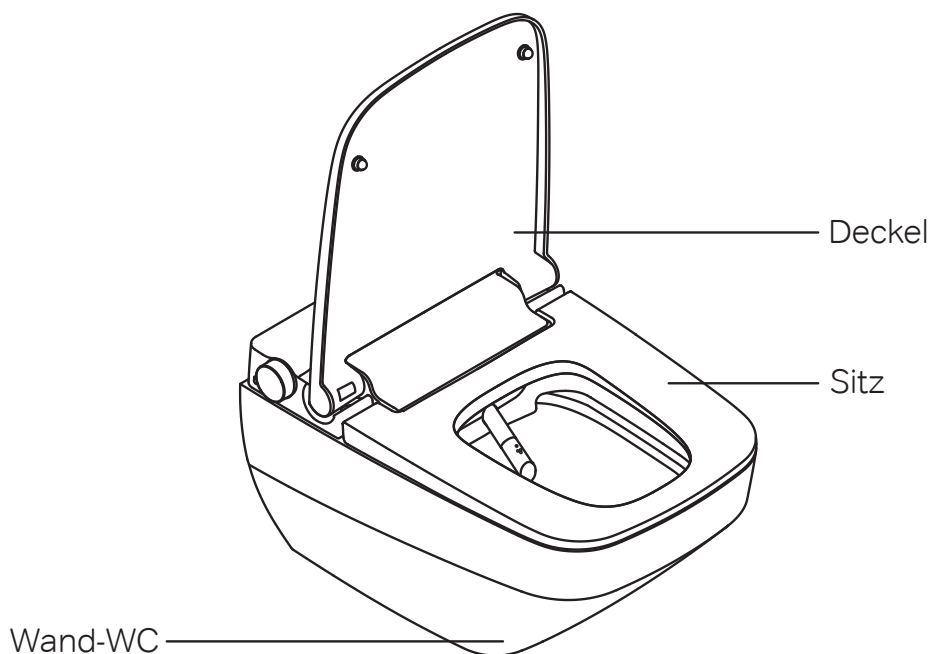
Wartung und Pflege

Wartung des WC-Sitzes und des Deckels

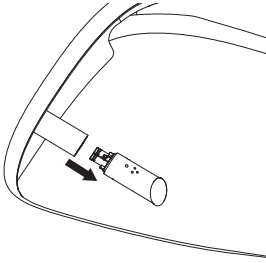
1. Die Stromversorgung und den Wasserzulauf unterbrechen.
2. Den Deckel und den Sitz mit einem in Seifenwasser oder einem schonenden Reinigungsmittel getränkten weichen Schwamm oder Tuch abwischen.
3. Die Stromversorgung und den Wasserzulauf wiederherstellen.

Pflege des WCs

1. Die Stromversorgung unterbrechen.
2. Das WC mit einer Bürste und einem speziellen Reinigungsmittel reinigen.
3. Die Stromversorgung wieder anschließen und die Spültaste betätigen, um das Reinigungsmittel auszuspülen.

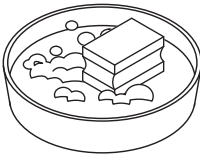


1

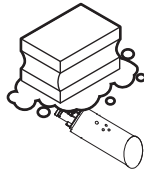


Die Taste ANALDUSCHE oder LADYDUSCHE 2 Sekunden gedrückt halten, um die Düse auszufahren. Die Düse abnehmen.

2

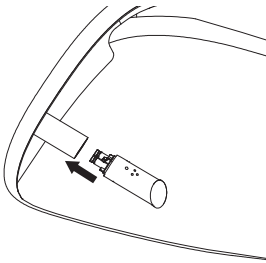


seife+H₂O



Die Düse mit einer Bürste, einem Schwamm oder mit einem weichen Tuch unter Verwendung von Seifenwasser oder einem schonenden Reinigungsmittel reinigen.

3



Die Düse wieder einsetzen und die Taste ANALDUSCHE oder LADYDUSCHE 2 Sekunden gedrückt halten, um die Düse wieder einzufahren.

Hinweis

Das Produkt nicht in Wasser eintauchen oder mit Wasser abspülen, dies könnte zu Verletzungen durch einen Stromschlag führen oder das Produkt beschädigen. Keine Bleichmittel, Lösemittel, Insektenschutzmittel oder andere aggressive Reinigungs- oder Pflegeprodukte für das Produkt verwenden. Das Produkt nicht mit Schleifpapier oder rauen Schwämmen oder Tüchern reinigen.

Fehlerbehebung

Störung	Ursache	Lösung
Produkt schaltet sich nicht ein	Keine Stromversorgung oder Sicherung ausgelöst	Stromversorgung prüfen und wiederherstellen
Düse ist längere Zeit in Betrieb	Nach gleichzeitiger Betätigung der Tasten für Anal- und Ladydusche verlängert die Düse den Betrieb zur Selbstreinigung	Dies ist das Standardverfahren, bitte einige Sekunden warten
Düse stoppt während des Betriebs die Sprühfunktion	Die Düse unterbricht die Sprühfunktion nach einer gewissen Zeit und setzt sie nach 120 Sekunden fort	Dies ist das Standardverfahren, bitte 120 Sekunden warten
Düse sprüht nicht	Bei zu schnellen Bewegungen oder wenn der Benutzer vom Sitz aufsteht, verlässt er den Aktionsbereich des Sitzsensors	Sitzposition wechseln, so dass Sie sich wieder im Aktionsbereich des Sensors befinden und die Taste für die gewünschte Funktion betätigen
Zu schwache Sprühfunktion	Zulauffilter ist verstopft	Filter reinigen oder austauschen
	Undichter Wasserschlauch	Wasserzuleitung prüfen und sachgemäß am Wasserzuleitungsventil des Geräts anschließen

Optische Warnsignale

Betriebsanzeige leuchtet 1 Mal 2 Sekunden lang auf	Fehler am Temperatursensor der Wasserzuleitung am Zulauf des Produkts oder mangelhafter Anschluss	Sofort die Stromversorgung unterbrechen und das Produkt nicht weiter verwenden. Kontaktieren Sie den technischen Service.
Если индикатор питания мигает 2 раза на 2 секунды	Fehler am Temperatursensor des Wasserablaufs am Ablauf des Produkts oder mangelhafter Anschluss	

Hinweis

Sollte am Produkt eine Störung auftreten, beachten Sie bitte die Hinweise zur Fehlerbehebung.

Wenn sich das Problem durch die oben vorgeschlagene Lösung nicht beheben lässt, unterbrechen Sie bitte die Stromversorgung und wenden Sie sich an den technischen Service.

Der Hersteller behält sich das Recht der endgültigen Auslegung dieses Handbuchs vor.

Die enthaltenen Anweisungen können ohne weitere Vorankündigung geändert werden.

Die Abbildung des Produkts kann in Farbe und Erscheinung vom Original abweichen.

AM·PM

INSPIRE V2.0



CCCPA1700SC

ENG

Safety precautions

Please read the instructions carefully before installation and keep them available for future reference.

Follow all safety precautions and warnings to prevent any personal injury.

	Attention	Follow all safety precautions and warnings to prevent any personal injury.
	Warning	Improper handling can result in death or serious injury.

Designation of the symbols

Symbol	Designation
	Prohibited actions
	Mandatory actions

Attention!

	Never disassemble, repair, or make any technical changes to the product to prevent electric shock.
	Do not wash electronic parts and power cord with water or detergents to prevent fire and electric shock.
	Do not touch the plug with wet hands to prevent electric shock.
	Do not plug other devices into the same outlet.
	Please do not bend or warp the nozzle with your hands or tools. This may result in deterioration or damage to the product.
	Please do not bend or warp the nozzle with your hands or tools. This may result in deterioration or damage to the product.
	Please use only tap or drinking water.
	Do not let your child stand on the seat cover or place heavy objects on it. Don't knock on the lid.
	Do not damage the power cord or power plug. A defective mains cable shall be replaced by the manufacturer, service or qualified person to avoid risk.

Attention!

Please do not bend, twist, or damage the water supply hose. Otherwise, it may cause leakage.

Stop use of the product, if it is defective. Press power reset button, turn off the power, and close the water supply valve in the following cases:

- excessive heat, smoke;
- abnormal sound and smell;
- the product is damaged or cracked;
- the product is blocked.

Using a defective product may result in electric shock, personal injury, fire or leakage in the room.

Do not use any polishes, gasoline, detergents, hard brushes or other aggressive cleaning agents to clean the product lid or other plastic parts. This may cause a chemical reaction or crack.

Do not move the seat or lid. The product may fall and result in personal injury.

During a thunderstorm, it is strongly recommended to cut the device off.

During installation, repair, disassembly and cleaning of the product, cut off power and water supply.

This product should be used at voltage 220V-240V, 50/60Hz, and current not less than 10A. The mains plug shall be provided with an earthing switch or protection against current leakage, or a similar high-sensitivity switch (normal current sensitivity up to 10mA).



Mandatory operations

Provide ventilation equipment in the bathroom to prevent moisture. Do not install in rooms with high humidity or risk of wetting the product. Otherwise, it may result in electric shock or fire.

In case of any water leakage, close the water supply valve and call for service.

Insert the seat lid into the quick-release console on the front. Gently pull the seat lid and make sure the lid is installed securely. Following the instructions will help prevent injury and ensure proper operation of the product.

Disconnect power to the product before removing the lid.

Safety precautions

 Attention!

 **Mandatory
operations**

If you are not going to use the product for a long time, please turn off the water supply valve, drain the water and turn off the power. Before using the product after a break, drain any stagnant water.
Mandatory use of PTR The outlet shall be installed at least 0,5 m above the floor and away from the bathtub and shower to prevent leaks.
Disconnect power before cleaning and do not expose it to direct water.
Do not expose the product to direct sunlight.
Keep room temperature to prevent any damage due to freezing.
To prevent burns to users, the seat temperature will automatically decrease after 15 minutes of use.
Make sure that the power is turned off and that the water valve is shut off before removing the seat lid.
Pay special attention, if the product is used by a person with heart disease.
The product can be used by children from 8 years of age and older, persons with limited physical, tactile and mental abilities or with limited experience and knowledge, if they have been instructed on using the device in safe ways and are aware of the possible risks.
Do not let children play with the device
Avoid any cleaning and care done by the children without supervision.
A defective network cable shall be replaced by the manufacturer, customer service, or qualified person to avoid risk.

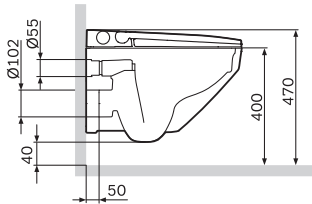
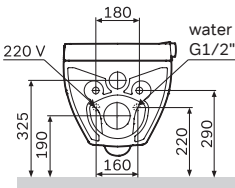
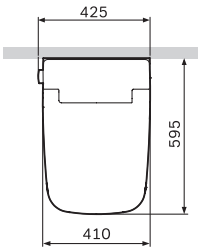
Rated voltage		220 V~, 50 Hz
Electric wire		500 mm
Washing unit	Water temperature on the outlet from the device	35°C ~ 42°C
	Water consumption during operation	4L/6L
Seat	Surface temperature	Room temperature ~ 38°C
	Closing system	Noiseless soft-close
Rated power*		980 W
Maximum power**		1600 W
Ambient temperature		3°C ~ 40°C
Water temperature		3°C ~ 35°C
Recommended water supply pressure		0,07-0,75MPa
Degree of protection		IPX4
Dimensions		595*425*430 mm
Average power consumption with seat heating is on		0,8 kW/24 h
Type and number of batteries for the remote control panel		AAA 2 pcs.

* Rated power: average power for the rear wash cleaning cycle, provided that the ambient temperature is 20±5°C, static inlet water pressure is 0.18 MPa and inlet water temperature is 15°C±1°C, with water pressure, seat temperature and water temperature set at their maximum levels.

** Maximum power: maximum power for the rear wash cleaning cycle provided that the ambient temperature is 23±2°C, static inlet water pressure is 0.18 MPa and inlet water temperature is 5°C±1°C, with water pressure, seat temperature and water temperature set at their maximum levels.



Wall-hung WC FlashClean
With TouchReel electronic e-bidet seat
CCCPA1700SC



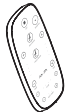
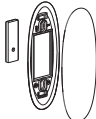
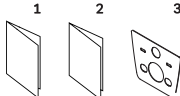
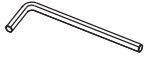
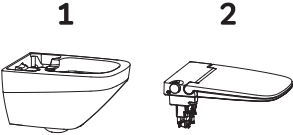
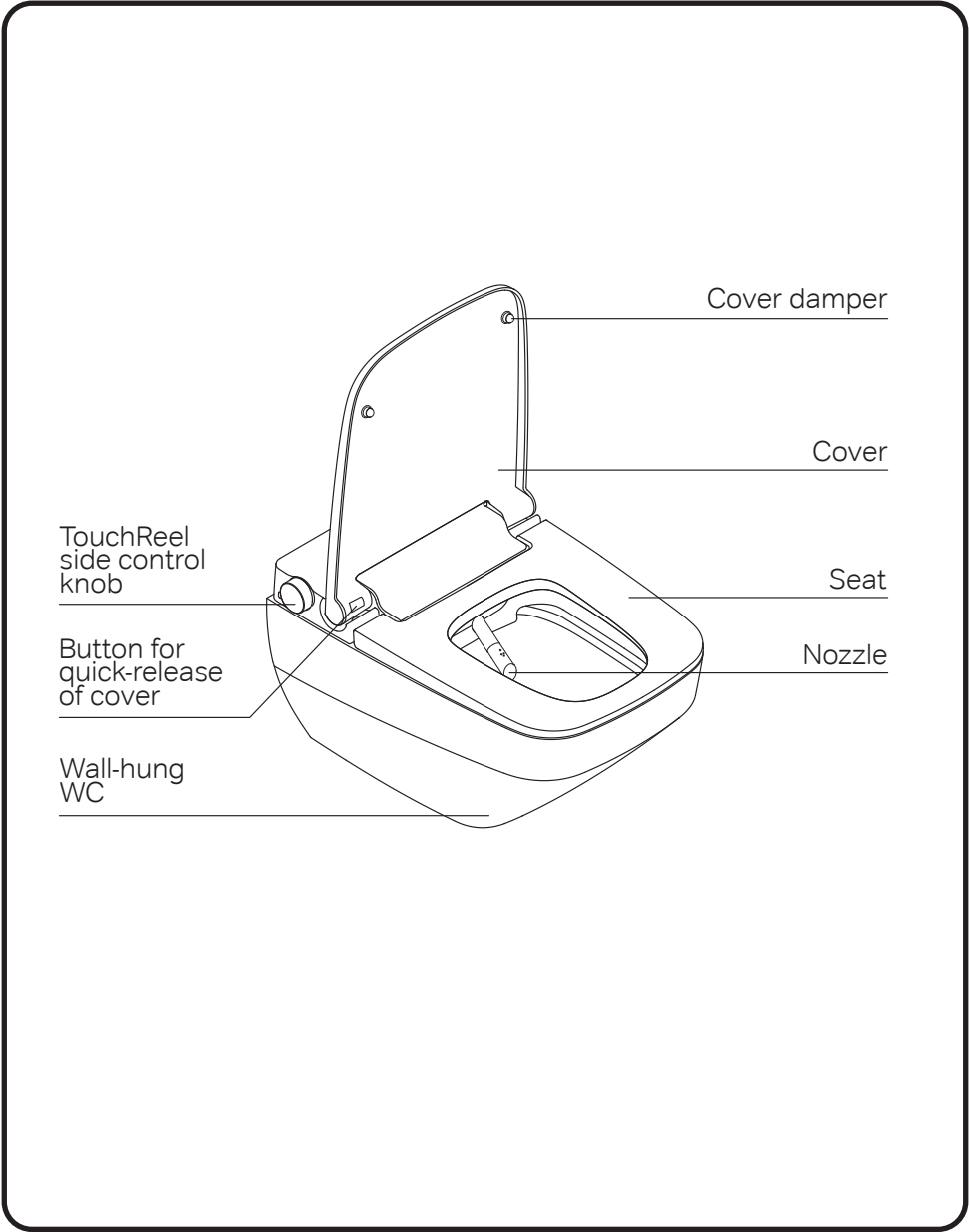
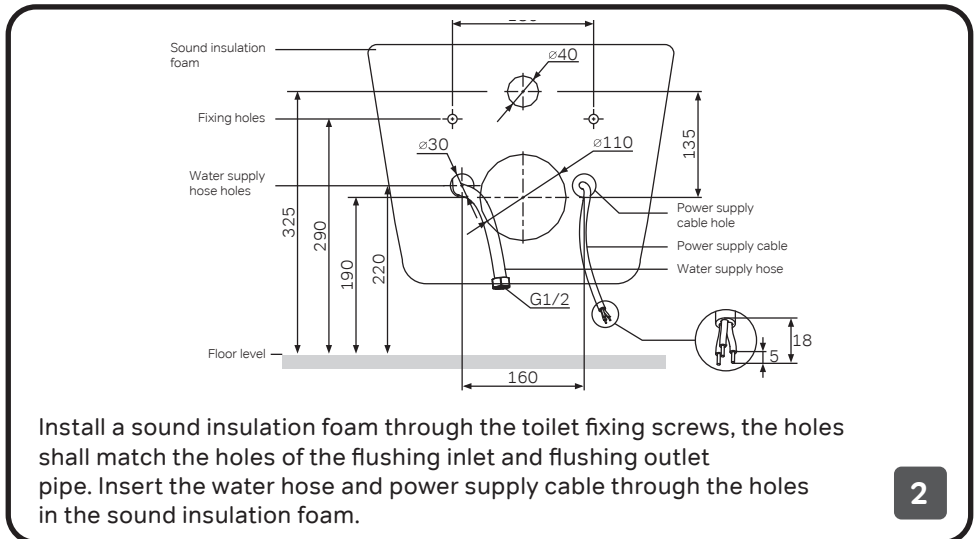
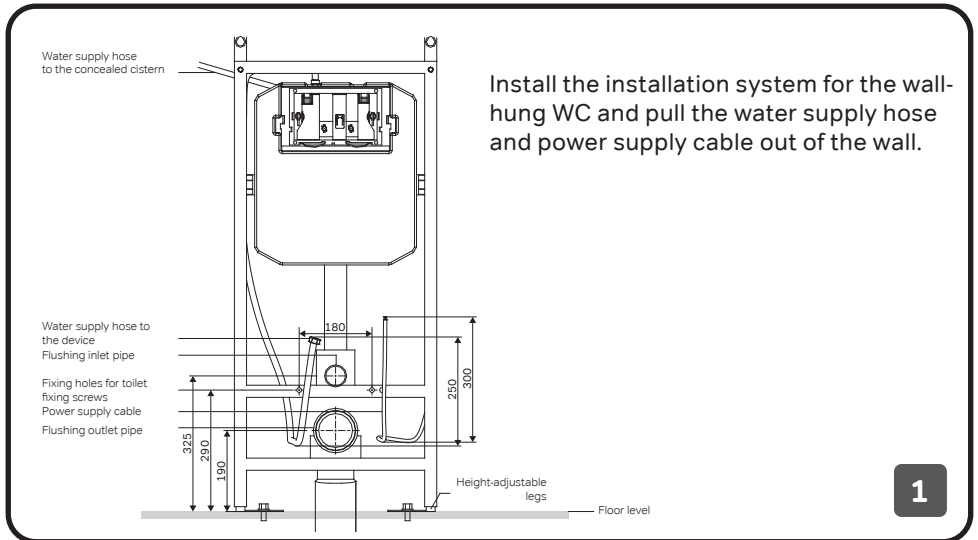
Remote control panel		
Remote control panel holder		
Insallation fixing kit	anchor (2 pcs.)	
	screw (2 pcs.)	
Double-side scotch tape		
Water supply connection kit	Water supply hose	
	Valve	
Operation manual	1	
Sound insulation foam	2	
Bidet-lid fastening kit	3	
Комплект крепежа крышки-биде	screw (2 pcs.)	
	plug (2 pcs.)	
	washer (2 pcs.)	
Hex wrench		
Image of the product	1 wall-hung WC	
	2 e-bidet seat	

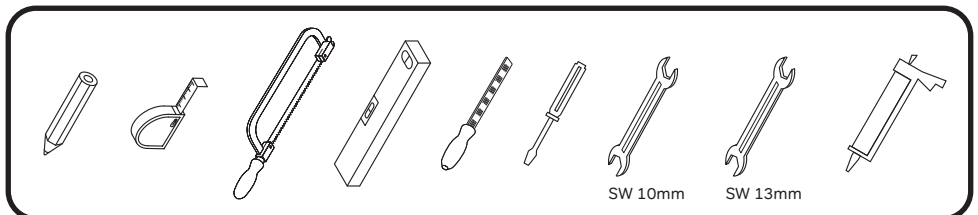
Image of the device



The manufacturer reserves the right to the final interpretaton of this manual. Instructions are subject to change without notice. Product image may vary in color and appearance from the original.

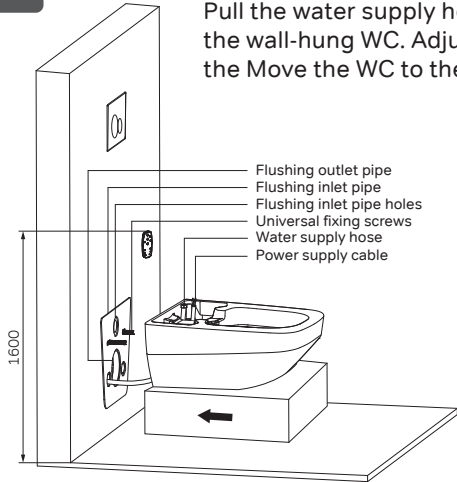


Install a sound insulation foam through the toilet fixing screws, the holes shall match the holes of the flushing inlet and flushing outlet pipe. Insert the water hose and power supply cable through the holes in the sound insulation foam.

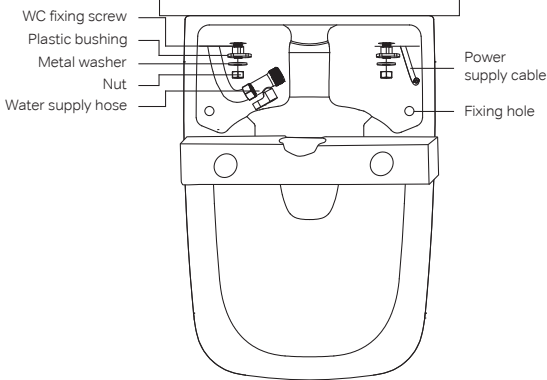
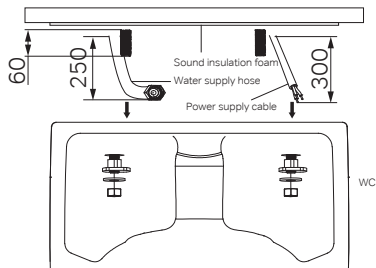


Installation instructions

3

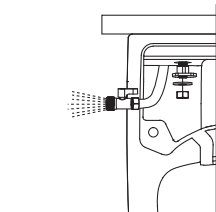


Pull the water supply hose, power supply cable through the wall-hung WC. Adjust the position of the WC bowl so that the Move the WC to the wall in the direction of the arrow.



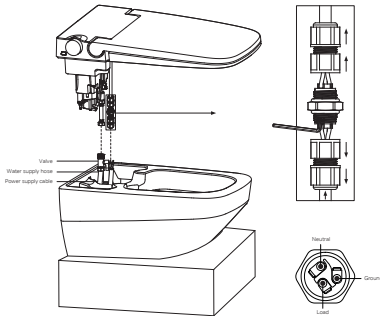
Set the product horizontally using a spirit level. Slide the plastic bushings and metal washers onto WC fixing screws and tighten the nuts. Connect the water supply hose.

4



Open the valve to flush the hose.

5

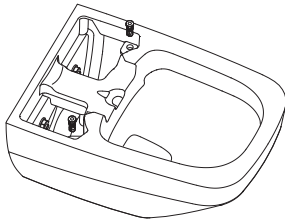


Connect the water supply hose and power supply cable as shown.

Attention:

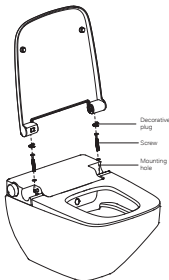
Be sure to open the waterproof connector to check if the power supply cable is connected correctly.

6



Insert the plastic bushings into the mounting holes in WC.

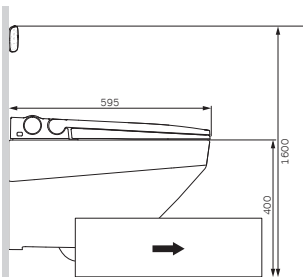
7



After installing the e-bidet seat onto WC, press quick-release button of the cover and remove the cover.

Use a screwdriver to tighten the screw To securely fix the seat.

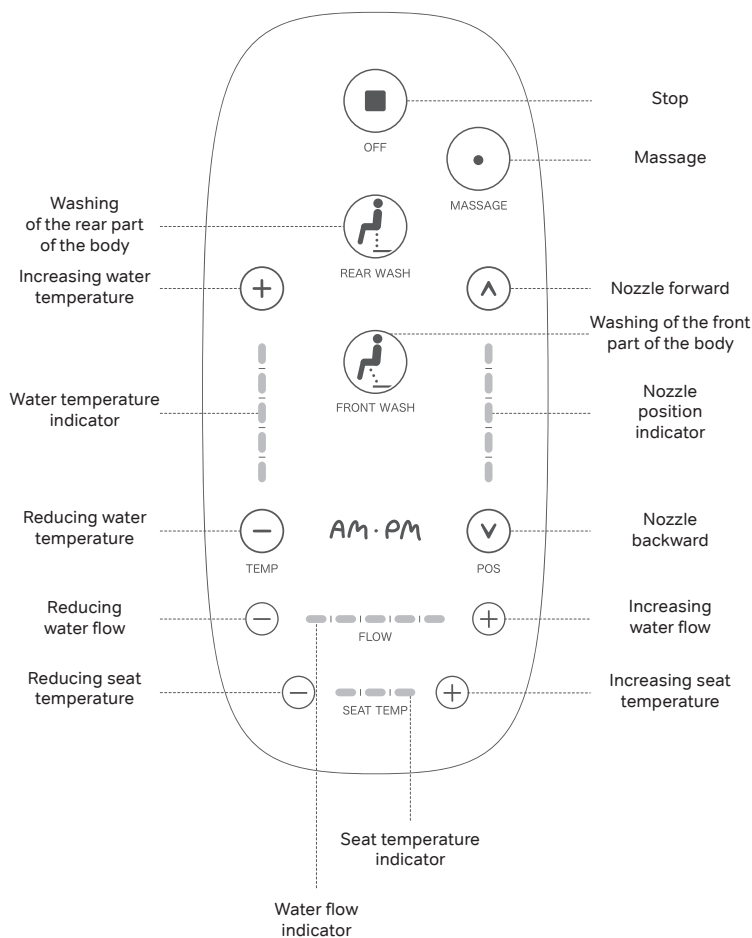
8



After installation is complete, remove the support by moving it in the direction of the arrow.

Mount the holder for the remote control panel at a distance of 1600 mm from the floor for convenience.

Remote control panel



If two products are used in one room, it may be necessary to set separate remote control connection codes for each product. Code setting: after 1 minute of the initial self-test, press "MESSAGE" and "-" in SEAT TEMP simultaneously for 2 seconds. REAR WASH LED will flash and the code setting mode will turn on. Press FLOW "+" button to select one of 5 code values for use with this product, and press "OFF" button to set the code corresponding to the product.

Memory mode: the remote control panel has a memory function - the product remembers the settings used last time.

Installing the wall-hung bracket for the remote control panel

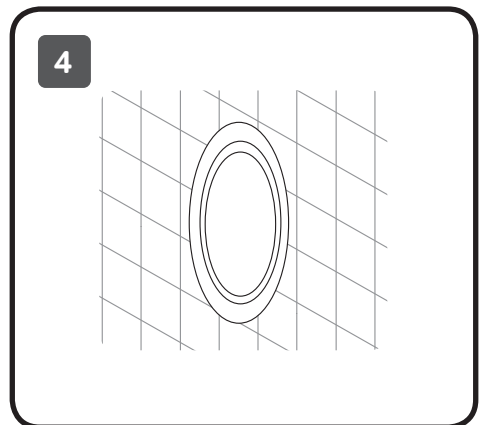
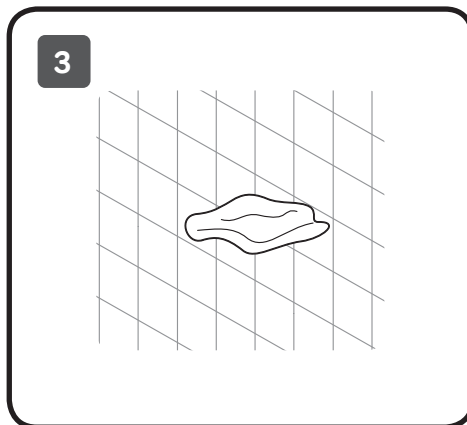
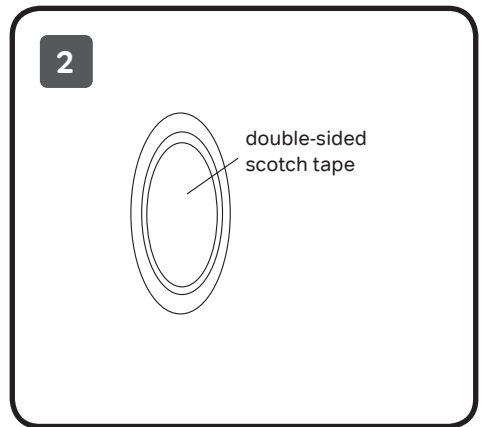
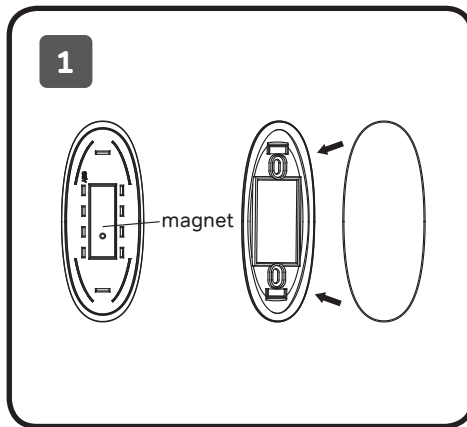
Method 1

1. Install the remote control lock panel with magnet on the remote control panel holder and tighten it securely.

Note: pay attention to the polarity when installing the magnet, fig.1.

2. Stick double-sided scotch tape to the remote control panel holder.
3. Clean the wall of dust, grease, a drop of water and wipe dry.
4. Press the holder of the remote control panel against the wall, evenly pressing on it for 3-5 minutes.

Note: the method is applicable to glazed tiles, glass and a smooth wall.



Remote control panel

Method 2

1. Make 2 holes with $\varnothing 6\text{mm}$ drill in the wall vertically at a distance of 46 mm-52 mm and a depth of 22 mm.

Note: make sure that the user can reach the remote control panel manually, while sitting on the seat.

2. After installing the anchor in the wall, align the mounting hole of the remote control panel and tighten the screw. Set the holder fixing the panel with a magnet and fix tightly.

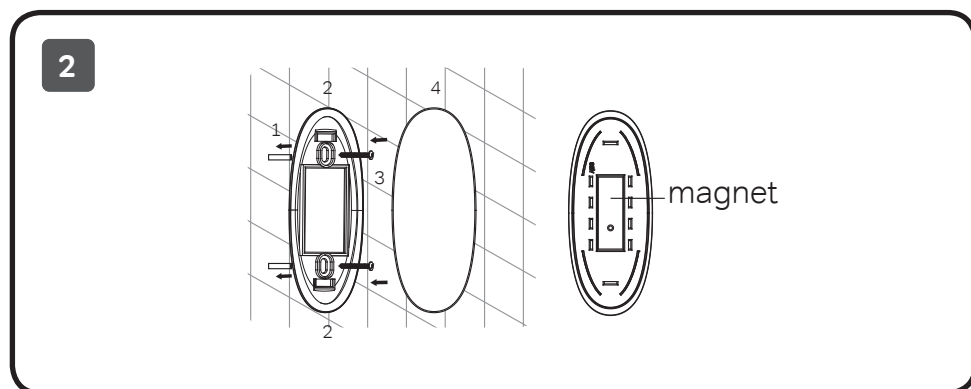
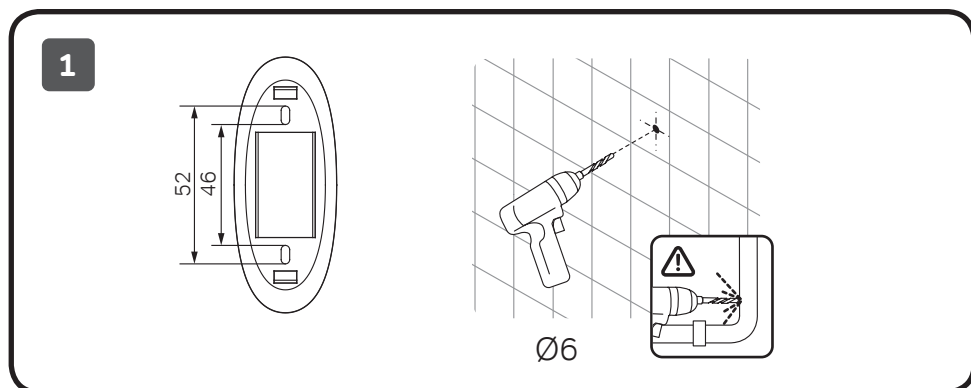
Note: pay attention to the polarity when installing the magnet, fig.2.

3. Place the remote control on the holder after installing the battery, and the panel will be locked onto the holder.

Note: Please leave the remote control panel in the holder when not in use to avoid falling.

1. The remote control panel may break after falling.

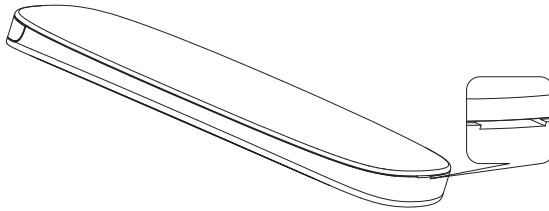
2. Avoid ingress of the water on the remote control panel or its falling into the water, this will damage the remote control panel.



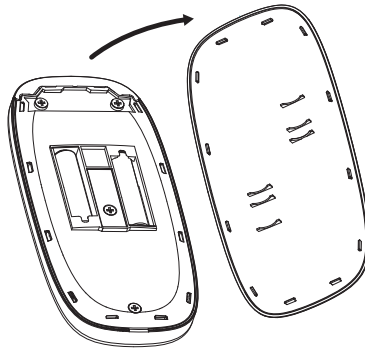
Replacing batteries in the remote control panel

1. Open the back cover of the remote control panel, starting from the bottom recess on the back cover of the remote control panel, then carefully open the back cover evenly along the contour of the remote control panel.
2. Install the batteries (2 pcs. of AAA type), paying attention to their poles, close the back cover with the remote control panel and press evenly along the contour until it clicks.

1



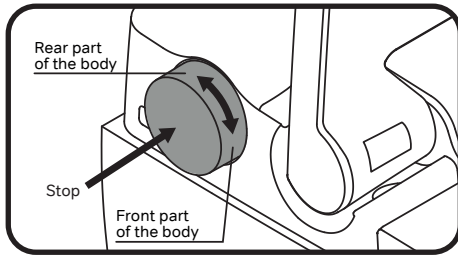
2



Instructions on the use of the main device

	STOP - press the button to disable all functions.
	Washing the rear part of the body. Press the button, the function will turn on after a beep. Automatic shutdown will occur after 2 minutes or, turn the function off pressing STOP button. The function will stop working immediately if the user leaves.
	Washing the front part of the body. Press the button, the function will turn on after a beep. Automatic shutdown will occur after 2 minutes or, turn the function off pressing STOP button. The function will stop working immediately if the user leaves.
	Massage. Press the button in the mode of washing the rear part of the body/ washing the front part of the body, the function will turn on after a beep.
	Water temperature setting In washing mode, the initial setting is at level 3. Press "+" button to increase water temperature, and "-" button to decrease the temperature. There are 5 levels of water heating and the indicator light will be on under the appropriate level.
	Nozzle position setting In rear wash or front wash mode, the initial setting is at level 3. Press "+" button to push the nozzle forward, and "-" button to move the nozzle backward. There are 5 degrees of nozzle position and the indicator light will be on below the appropriate level.
	Water flow setting In washing mode, press "+" button to increase water flow, and "-" button to decrease water flow. There are 5 levels of water flow and the indicator light will be on below the appropriate level.
	Setting of the seat heating temperature Press "+" button to increase the seat temperature and "-" button to reduce the seat temperature. There are 3 degrees of seat temperature and the indicator light will be on under the appropriate level. A. Seat heating function is disabled by default when power is connected. B. Press SEAT "+" button on the remote control panel and indicator will light on it, it means that the seat heating function is on. If the power is connected and seat heating has been activated, the seat temperature is maintained at the set level. C. Keep pressing SEAT "-" button on the remote control panel until the indicator goes off, which means that the seat heating function is off.

The electronic e-bidet is provided with a night backlight. It turns on automatically using a light sensor.



When connecting for the first time, the seat performs a self-diagnosis and flushing of the system. At this time, the backlight around the side controller lights up in white. When diagnostics and flushing are completed, the backlight changes color to blue. If the electronic lid is in active mode, i.e. the user is sitting on the seat or seat heating is on, then the backlight glows in

white. If the electronic lid is in standby mode, i.e. not used and seat heating is off, then the backlight glows blue.

Rear part of the body/Front part of the body

Rotating forward, without pressing, the nozzle moves out and begins to work to wash the front part of the body. It starts working with standard (central) default settings.

Turning back without pressing, the nozzle moves out and starts working to wash the rear part of the body. It starts working with standard (central) default settings.

Nozzle position adjustment

In front or rear wash mode, the nozzle moves forward when the controller TouchReel rotates forward, the nozzle moves back when the controller TouchReel rotates back.

Each time you start to rotate the controller, the nozzle moves 1 step. To take the next step, stop rotating for approx. 0.3 sec and start rotating the controller again.

In front or rear wash mode, a short press on the controller means stop.

Setting water pressure

After a long press on the controller TouchReel (approx. 2 sec.), water pressure Adjustment mode is activated: the flow increases, when the controller rotates forward, the water flow decreases when the controller rotates back. Each time you start rotating the controller, the water flow is increased/reduced by 1 step.

To take the next step, stop rotating for about 0.3 sec and start rotating the controller again.

Night light switch on/off method

In the non-seated state, press and hold the TouchReel side control knob for 2 seconds. After hearing a long beep, the night light function is turned on or off.

Side controller has a 10-second memory for adjustment of nozzle position, pressure and water temperature. If, within 10 sec from the last use, the procedure is restarted, the seat will begin to work with the same settings. If more than 10 sec have passed since the last use, then the seat will begin to work in the mode of average settings for temperature and water pressure.

Care and maintenance

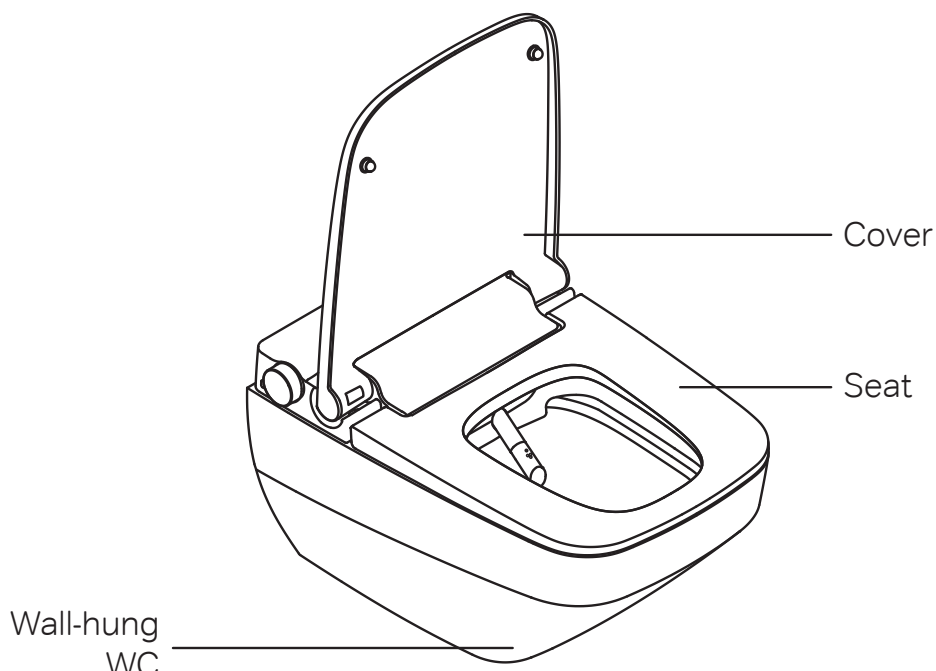
Care and maintenance

Seat and cover maintenance

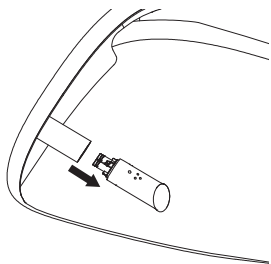
1. Turn off the power and turn the water supply.
2. Wipe the cover and seat with a sponge or smooth cloth with soap or a mild detergent.
3. Connect power and water supply.

WC care

1. Turn off power supply.
2. Clean the toilet with a brush with a special detergent.
3. Connect power supply and press flush button to remove the detergent.



1

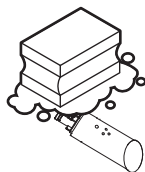


Press REAR WASH button or FRONT WASH button for 2 sec to move out the nozzle.
Remove the nozzle.

2

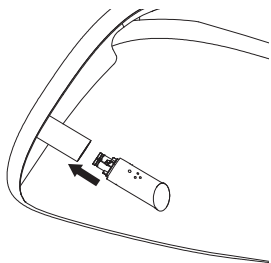


мыло+H₂O



Wipe the nozzle with a brush, sponge or soft cloth with soap or neutral detergent.

3



Install the nozzle in place and press the REAR WASH button or FRONT WASH button for 2 sec to move the nozzle back.

Note

Do not immerse or rinse the product with water, as this may result in electric shock or damage to the product. Do not use any bleaching detergents, solvents, insect repellents, or other aggressive detergents to care for the product. Do not use sandpaper or rough cloth for cleaning.

Troubleshooting guide

Problem	Cause	Remedy
The product does not turn on	There is no power or fuse has tripped	Connect the electricity
The nozzle works for a long time	The nozzle extends for self-cleaning after simultaneous pressing of the buttons of the washing of the rear part of the body and washing of the front part of the body	This is a standard procedure, wait for a few seconds
During operation, the nozzle stopped spraying	The nozzle stops spraying after a certain period of time, spraying resumes automatically after 120 sec	This is a standard procedure, wait for 120 sec
Nozzle does not spray	If the user moves too fast or gets out of the seat, the user's body is out of range of the seat sensor's operation	Change the position to enter sensor operation range and press the corresponding button
Low water spraying	Inlet filter is clogged	Clean the filter or replace the filter
	Leaking water hose	Check the water supply hose and securely connect it to the water supply valve to the device

Light warning signals

If the power indicator flashes 1 time for 2 sec	Faulty input temperature sensor of the water supply to the product or no connection	Turn off the power immediately and stop using the product. Contact a service technician.
If the power indicator blinks 2 times for 2 sec	Defective output temperature sensor for water leaving the product or no connection	

Note

If you have a malfunction, follow the troubleshooting guide.

If the above solution does not fix the problem, please turn off the electricity and contact a service technician.

The manufacturer reserves the right to the final interpretation of this manual.

AM · PM

INSPIRE V2.0



CCCPA1700SC

ESP

Precauciones de seguridad

Lea atentamente las instrucciones antes de comenzar la instalación y téngalas a mano para futuras consultas.
Respete todas las precauciones de seguridad y las advertencias para evitar lesionarse.

	Atención	Respete todas las precauciones de seguridad y las advertencias para evitar lesionarse.
	Advertencia	Un uso inadecuado puede provocar lesiones graves o la muerte.

Designación de los símbolos

Símbolo	Designación
	Acciones prohibidas
	Acciones obligatorias

¡Atención!

	Nunca desmonte, repare ni realice cambios técnicos en el producto para evitar así descargas eléctricas.
	No lave las piezas eléctricas ni el cable de alimentación con agua o detergentes para evitar incendios y descargas eléctricas.
	No toque el enchufe con las manos húmedas para evitar descargas eléctricas.
	No enchufe ningún otro dispositivo en la misma toma eléctrica.
	No utilice cables alargadores ni tomas de red que presenten un funcionamiento anómalo para evitar incendios y descargas eléctricas.
	No doble ni deforme la cánula con las manos o herramientas, ya que el producto se podría deteriorar o dañar.
	Utilice únicamente agua potable o del grifo.
	No deje que los niños se suban a la tapa del asiento ni coloque objetos pesados en ella. No golpee la tapa.
	No dañe el cable ni el enchufe de alimentación. Si el cable de red está defectuoso, deberá ser reemplazado por el fabricante, el servicio técnico o una persona cualificada para evitar riesgos.

¡Atención!

No doble, retuerza o dañe la manguera de suministro de agua, ya que podría causar fugas.

Deje de utilizar el producto si está defectuoso. Pulse el botón de restablecimiento, apague la alimentación y cierre la válvula de suministro de agua en los siguientes casos:

- calor excesivo, humo;
- sonido y olor extraños;
- el producto está dañado o agrietado;
- el producto está bloqueado.

El uso de un producto defectuoso puede dar lugar a descargas eléctricas, lesiones físicas, incendio o fugas en el aseo.

No utilice abrillantadores, gasolina, detergentes, cepillos duros o cualquier otro producto agresivo para la limpieza de la tapa u otras partes de plástico del producto, ya que podrían causar reacciones químicas o grietas.

No mueva el asiento ni la tapa, ya que el producto podría caerse y provocar lesiones.

En caso de tormenta eléctrica, recomendamos encarecidamente desenchufar el dispositivo.

Durante la instalación, reparación, desmontaje y limpieza del producto, desconecte el suministro eléctrico y de agua.

Este producto debe utilizarse a una tensión de 220 V-240 V, 50/60 Hz y una intensidad no inferior a 10 A. El enchufe de alimentación debe incorporar un interruptor de puesta a tierra, una protección de corriente de fuga o un interruptor similar de alta sensibilidad (sensibilidad de corriente normal hasta 10 mA).



Operaciones obligatorias

Instale un dispositivo de ventilación en el aseo para evitar la aparición de humedades. No lo instale en aseos con mucha humedad o que presenten riesgo de humedecer el producto, ya que podría dar lugar a descargas eléctricas o incendio.

En caso de producirse fugas de agua, cierre la válvula de suministro de agua y llame al servicio técnico.

Inserte la tapa del asiento en la consola de liberación rápida del frontal. Tire con cuidado de la tapa y asegúrese de que queda instalada firmemente. Si sigue las instrucciones, evitará lesiones y garantizará el funcionamiento correcto del producto.

Desconecte la alimentación eléctrica del producto antes de retirar la tapa.

Precauciones de seguridad

¡Atención!

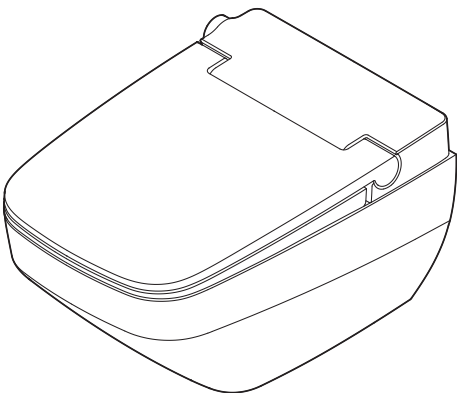
**Operaciones
obligatorias**

- | |
|---|
| Si no va a utilizar el producto durante un tiempo prolongado, cierre la válvula de suministro de agua, vacíe el agua y desconecte la alimentación eléctrica. Antes de utilizar el producto tras un periodo sin usarlo, vacíe el agua estancada que pudiera haber. |
| Uso obligatorio de PTR
La toma eléctrica se debe instalar al menos a 0,5 m sobre el suelo y alejada de la bañera y ducha para evitar fugas. |
| Desconecte la alimentación antes de limpiar y no la exponga al agua directamente. |
| No exponga el producto a la luz solar directa. |
| Mantenga la temperatura ambiente para evitar daños por congelación. |
| Para evitar quemaduras a los usuarios, la temperatura del asiento descenderá automáticamente tras 15 minutos de uso. |
| Asegúrese de que la alimentación esté desconectada y de que la válvula de agua está cerrada antes de retirar la tapa del asiento. |
| Preste especial atención en el caso de usuarios con alguna dolencia cardíaca. |
| El producto puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años, personas con capacidades físicas, táctiles y mentales limitadas o con experiencia y conocimientos limitados si han recibido instrucciones de cómo utilizarlo con seguridad y son conscientes de los posibles riesgos. |
| No deje que los niños jueguen con el dispositivo. |
| No deje la limpieza y el cuidado del dispositivo a cargo de niños sin supervisión. |
| Si el cable de red está defectuoso, deberá ser reemplazado por el fabricante, el servicio técnico o una persona cualificada para evitar riesgos. |

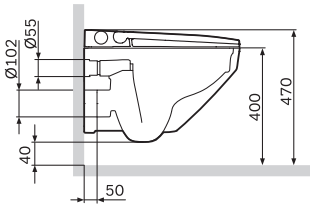
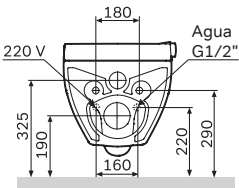
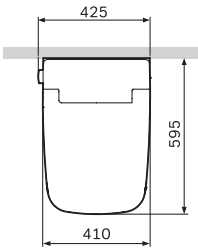
Tensión nominal		220 V~, 50 Hz
Cable eléctrico		500 mm
Unidad de lavado	Temperatura del agua en la salida del dispositivo	35 °C~42 °C
	Consumo de agua en funcionamiento	4 L/6 L
Asiento	Temperatura de la superficie	Temperatura ambiente ~ 38 °C
	Sistema de cierre	Cierre suave y silencioso
Potencia nominal*		980 W
Potencia máxima**		1150 W
Temperatura ambiente		3 °C~40 °C
Temperatura del agua		3 °C~35 °C
Presión recomendada del suministro de agua		0,07-0,75 MPa
Grado de protección		IPX4
Dimensiones		595*425*430 mm
Consumo medio de potencia con calefacción del asiento encendida		0,8 kW/24 h
Tipo y número de pilas del panel de control remoto		AAA 2 uds.

* Potencia nominal: potencia media para el ciclo de lavado posterior, siempre que la temperatura ambiente sea de $20\pm5^{\circ}\text{C}$, la presión estática del agua de la toma sea 0,18 MPa y la temperatura del agua de entrada sea de $15\pm1^{\circ}\text{C}$ con la presión de agua, la temperatura del asiento y la temperatura del agua a sus niveles máximos.

** Potencia máxima: potencia máxima para el ciclo de lavado posterior, siempre que la temperatura ambiente sea de $23 \pm 2^{\circ}\text{C}$, la presión estática del agua de la toma sea 0,18 MPa y la temperatura del agua de entrada sea de $5^{\circ}\text{C}\pm1^{\circ}\text{C}$ con la presión de agua, la temperatura del asiento y la temperatura del agua a sus niveles máximos.



**Inodoro FlashClean suspendido
con asiento electrónico e-bidet TouchReel
CCCPA1700SC**



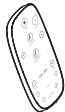
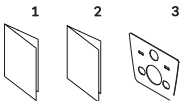
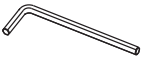
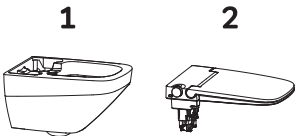
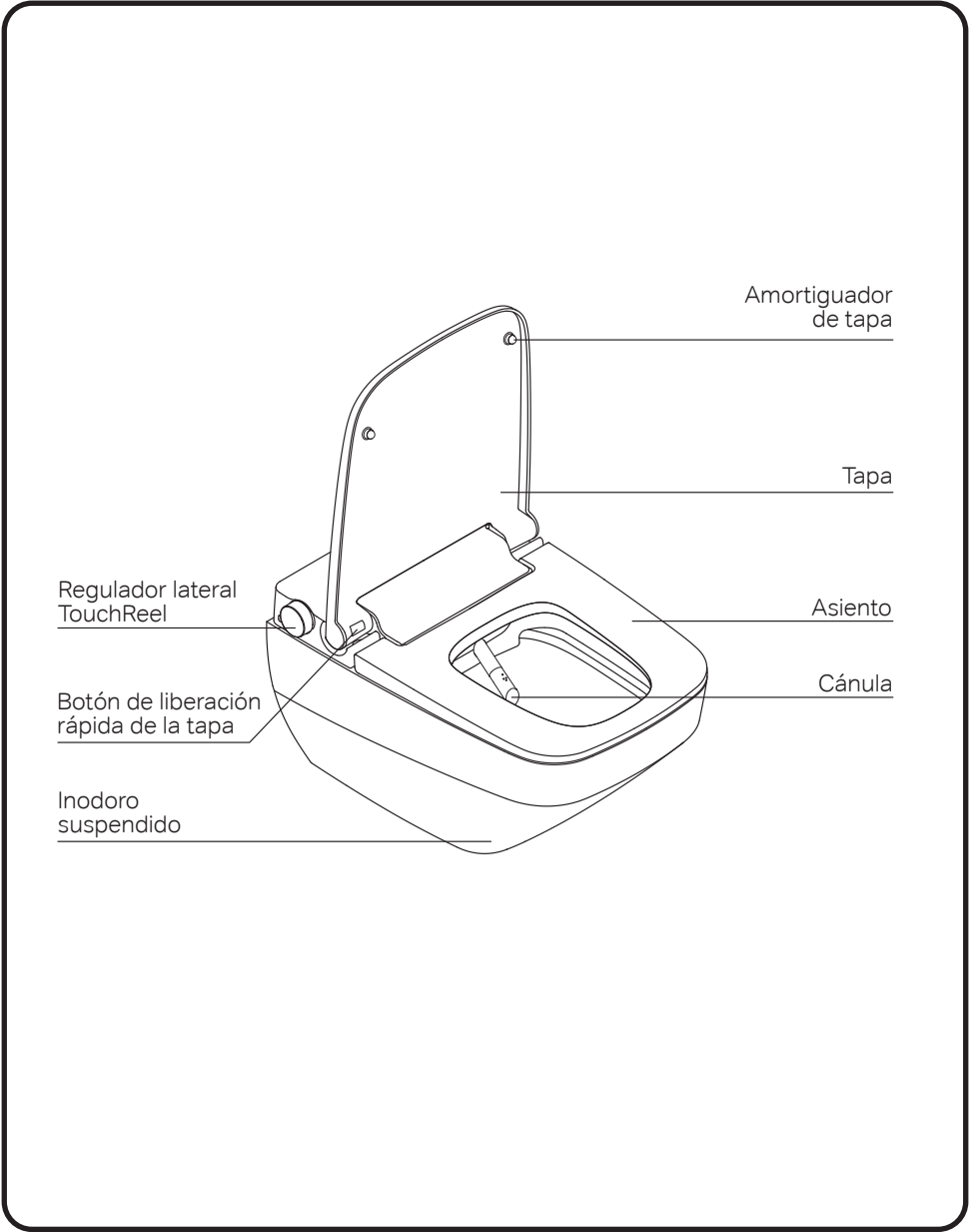
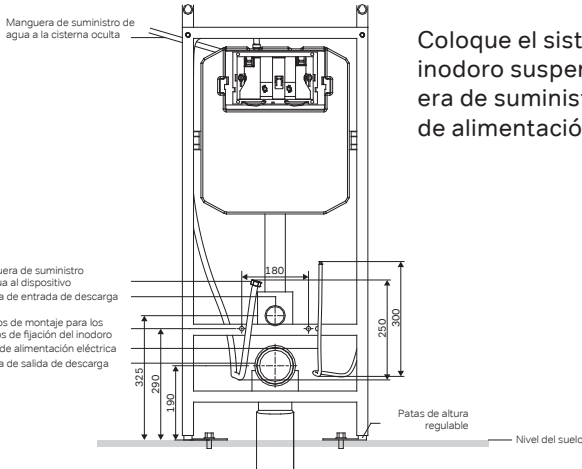
Panel de control remoto		
Soporte del panel de control remoto		
Kit de montaje	taco (2 uds.)	
	tornillo (2 uds.)	
Cinta adhesiva de doble cara		
Kit de conexión de suministro de agua	Manguera de suministro de agua	
	Válvula	
Manual de instrucciones	1	
Espuma de insonorización	2	
Almohadilla de insonorización	3	
Kit de montaje de la tapa del bidé	tornillo (2 uds.)	
	tapón (2 uds.)	
	arandela (2 uds.)	
Llave hexagonal		
Imagen del producto	1 inodoro suspendido	
	2 asientos e-bidet	

Imagen del dispositivo

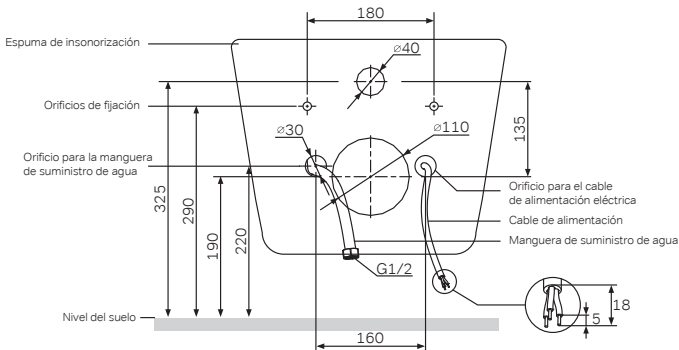


El fabricante se reserva el derecho a la interpretación final de este manual. Las instrucciones están sujetas a modificación sin previo aviso.
El color y el aspecto de la imagen del producto pueden variar con respecto al original.



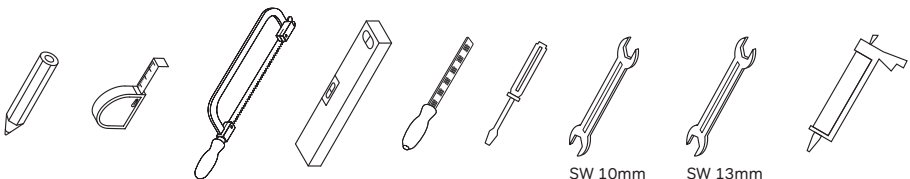
1

Coloque el sistema de instalación del inodoro suspendido y saque la manguera de suministro de agua y el cable de alimentación eléctrica de la pared.



Coloque espuma de insonorización en los tornillos de fijación del inodoro; los orificios coincidirán con los de la tubería de entrada de descarga y la tubería de salida de descarga. Introduzca la manguera de agua y el cable de alimentación eléctrica por los orificios de la espuma de insonorización.

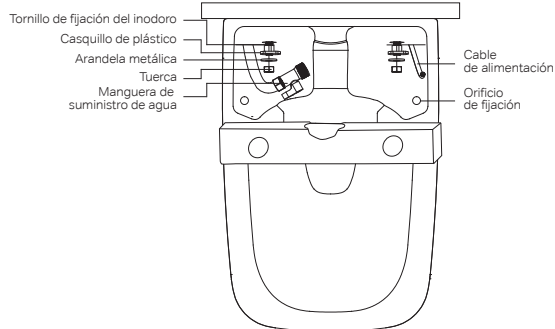
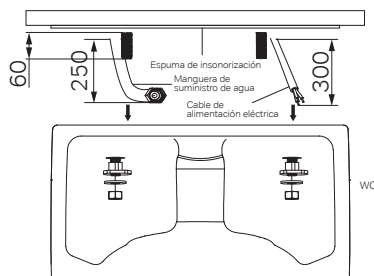
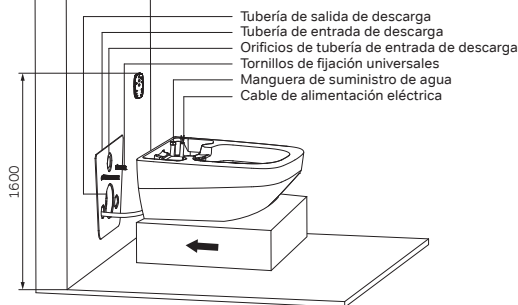
2



Instrucciones de instalación

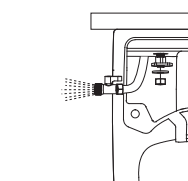
3

Pase la manguera de suministro de agua y el cable de alimentación eléctrica por el orificio grande alrededor de la tubería de salida de descarga por la parte posterior del inodoro suspendido. Ajuste la posición de la taza del inodoro para que coincidan los orificios de la tubería de entrada y la de salida de descarga. Mueva el inodoro hasta la pared en el sentido de la flecha.



Coloque el producto en horizontal valiéndose de un nivel de burbuja.

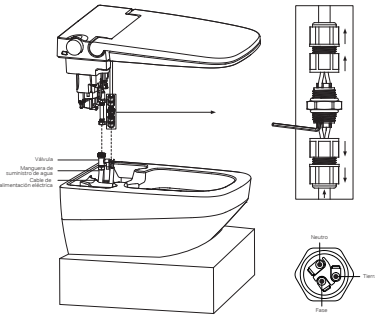
Pase los casquillos de plástico y las arandelas metálicas por los tornillos de fijación del inodoro y apriete las tuercas. Conecte la manguera de suministro de agua a la válvula.



Abra la válvula para descargar agua por la manguera.

4

5

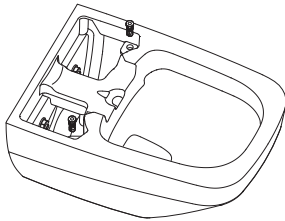


Conecte la manguera de suministro de agua y el cable de alimentación eléctrica tal como se muestra.

Atención:

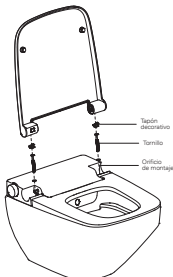
Asegúrese de abrir el conector estanco para comprobar que la conexión del cable de alimentación eléctrica es correcta.

6



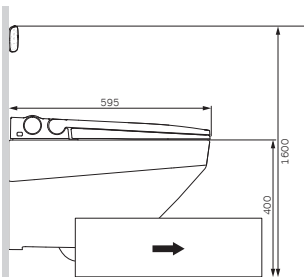
Introduzca los casquillos de plástico en los orificios de montaje del inodoro.

7



Tras instalar el asiento del e-bidet en el inodoro, presione el botón de liberación rápida de la tapa y retírela. Apriete el tornillo con un destornillador hasta fijar bien el asiento.

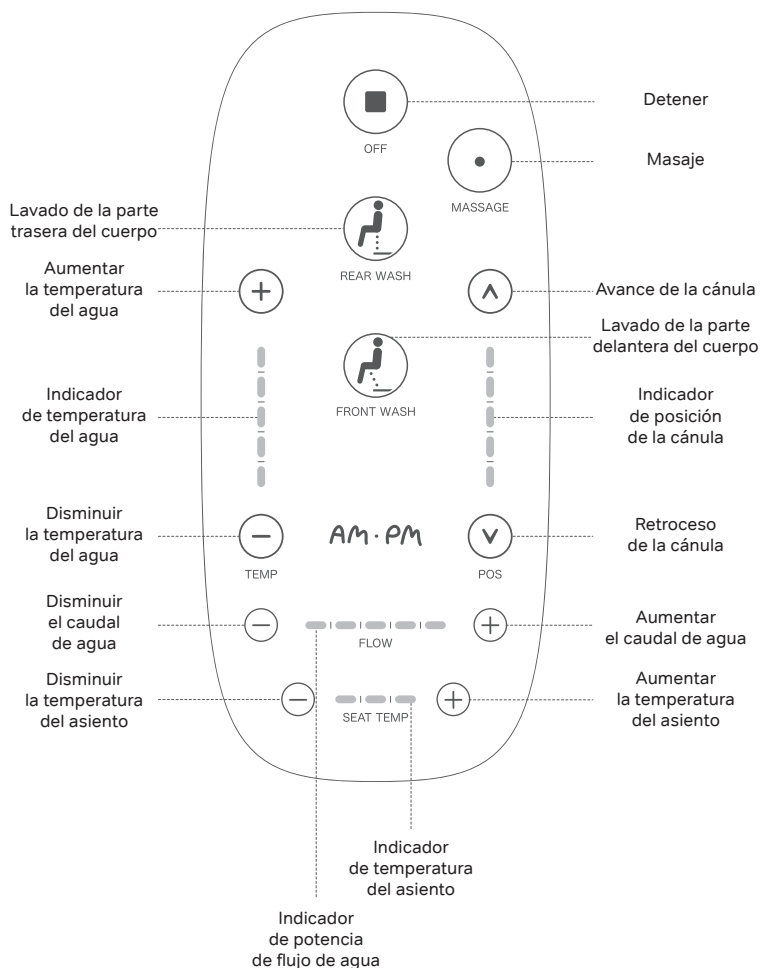
8



Tras finalizar la instalación, retire el soporte moviéndolo en el sentido de la flecha.

Coloque el soporte del panel de control remoto a 1600 mm del suelo para mayor comodidad.

Panel de control



Si se utilizan dos productos en el mismo aseo, puede que sea necesario establecer códigos diferentes de conexión del mando a distancia para cada uno de ellos. Establecer código: tras 1 minuto del autodiagnóstico inicial, pulse simultáneamente "MASSAGE" y "." en SEAT TEMP durante 2 segundos. Comenzará a parpadear el LED indicador REAR WASH y se activará el modo de fijación del código. Pulse el botón FLOW "+" para seleccionar uno de los 5 valores de código de este producto y pulse "OFF" para establecer su código correspondiente.

Modo de memoria: el panel de control remoto tiene una función de memoria que permite que el producto recuerde el último valor utilizado.

Instalación del soporte de pared del panel de control remoto

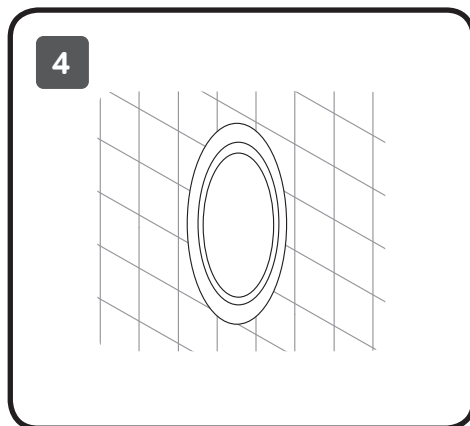
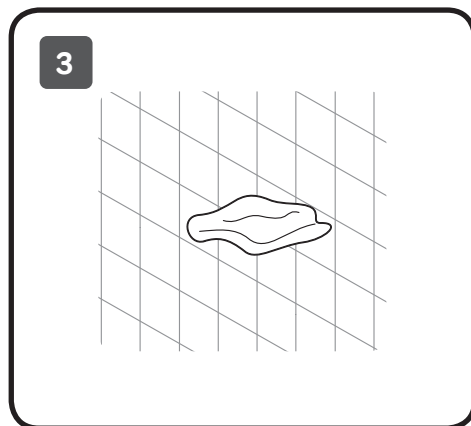
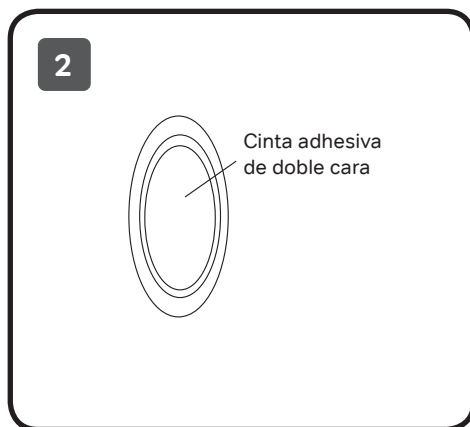
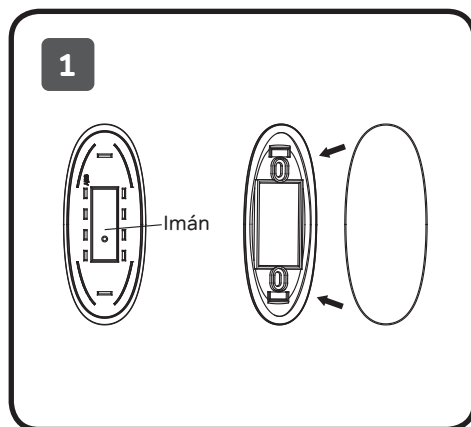
Método 1

1. Instale el panel de fijación de control remoto con imán en su soporte y apriételo bien.

Nota: preste atención a la polaridad cuando instale el imán (fig. 1).

2. Adhiera la cinta adhesiva de doble cara al soporte del panel de control remoto.
3. Limpie la pared para eliminar el polvo o la grasa, una gota de agua y séquela.
4. Presione contra la pared el soporte del panel de control remoto de manera uniforme durante 3-5 minutos.

Nota: este método es aplicable a azulejos vidriados, cristal y paredes lisas.



Panel de control

Método 2

1. Taladre 2 agujeros de 6 mm verticalmente en la pared a una distancia de 46-52 mm y una profundidad de 22 mm.

Nota: asegúrese de que el usuario pueda alcanzar el panel de control remoto mientras está sentado.

2. Tras colocar el taco en la pared, alinee el orificio de montaje del panel de control remoto y apriete el tornillo. Coloque el soporte fijando el panel con un imán y ajústelo bien.

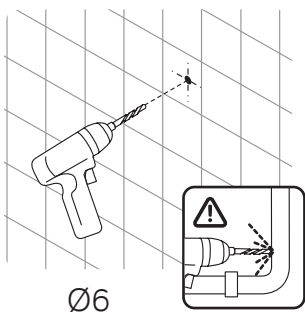
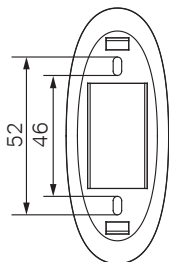
Примечание: preste atención a la polaridad cuando instale el imán (fig. 2).

3. Coloque el mando a distancia en el soporte tras colocar las pilas y el panel encajará en el soporte.

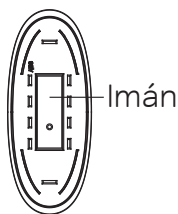
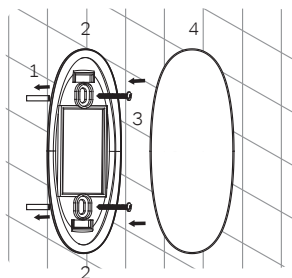
Nota: deje el panel de control remoto en el soporte cuando no lo utilice para evitar que se caiga.

1. El panel de control remoto se puede romper si se cae.
2. Evite que entre agua en el panel de control remoto o que caiga al agua, ya que quedará inservible.

1



2

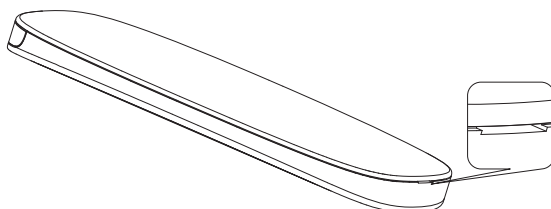


Imán

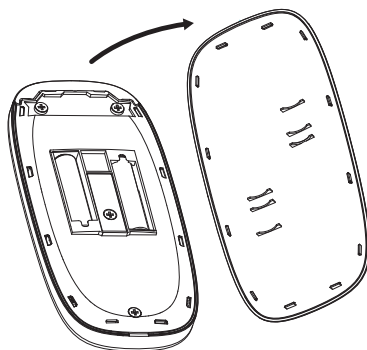
Cambio de las pilas del panel de control remoto

1. Abra la tapa posterior del panel de control remoto empezando por la hendidura del mismo y separándola con cuidado a lo largo de todo su contorno.
2. Coloque las pilas (2 uds. de tipo AAA) respetando la polaridad; a continuación, cierre la tapa posterior del panel de control remoto presionándola uniformemente a lo largo de todo su contorno hasta oír un clic.

1



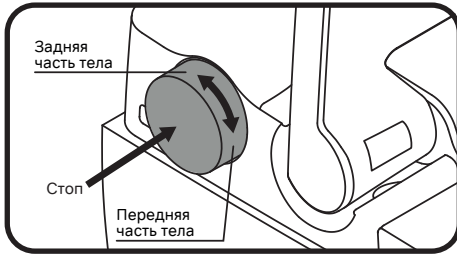
2



Instrucciones para el uso del dispositivo principal

	STOP – pulse este botón para deshabilitar todas las funciones.
	Lavado de la parte trasera del cuerpo. Al pulsar el botón, la función se activará tras escuchar un pitido. La función se desactivará de forma automática a los 2 minutos o pulse el botón STOP para apagarla. La función dejará de estar activa de forma inmediata si el usuario se marcha.
	Lavado de la parte delantera del cuerpo. Al pulsar el botón, la función se activará tras escuchar un pitido. La función se desactivará de forma automática a los 2 minutos o pulse el botón STOP para apagarla. La función dejará de estar activa de forma inmediata si el usuario se marcha.
	MASSAGE. Al pulsar este botón en el modo de Lavado de la parte delantera del cuerpo/lavado de la parte delantera del cuerpo, la función se activará tras escuchar un pitido.
	Regulación de la temperatura del agua En el modo de lavado, el ajuste inicial está en el nivel 3. Pulse el botón "+" para aumentar la temperatura del agua y el botón "-" para disminuirla. Existen 5 niveles de calentamiento del agua y se encenderá el indicador luminoso del nivel correspondiente.
	Ajuste de la posición de la cánula En el modo de lavado de la parte trasera o delantera del cuerpo, el ajuste inicial está en el nivel 3. Pulse el botón "+" para hacer avanzar la cánula y el botón "-" para hacerla retroceder. Existen 5 grados de posición de la cánula y se encenderá el indicador luminoso del nivel correspondiente.
	Regulación del caudal del agua En el modo de lavado, pulse el botón "+" para aumentar el caudal de agua y el botón "-" para disminuirlo. Existen 5 niveles de caudal de agua y se encenderá el indicador luminoso del nivel correspondiente.
	Regulación de la temperatura de la calefacción del asiento Pulse el botón "+" para aumentar la temperatura del asiento y el botón "-" para disminuirla. Existen 3 grados de temperatura del asiento y se encenderá el indicador luminoso del nivel correspondiente. Apagado/encendido de la calefacción del asiento: A. La función de calefacción del asiento está desactivada de manera predeterminada al conectar la alimentación. B. Pulse el botón SEAT "+" del panel de control remoto; el indicador luminoso se encenderá para indicar que se ha activado la función de calefacción del asiento. Si está conectada la alimentación y la calefacción del asiento se ha activado, la temperatura del asiento se mantiene en el nivel establecido. C. Mantenga pulsado el botón SEAT "-" del panel de control remoto hasta que se apague el indicador, lo que significa que se ha desactivado la función de calefacción del asiento.

El e-bidet electrónico incorpora retroiluminación nocturna que se activa automáticamente gracias a un sensor de luz.



Al conectarse por primera vez, el asiento realiza un autodiagnóstico y realiza una descarga del sistema. En este momento, se enciende la retroiluminación del regulador lateral con luz blanca. Una vez que finaliza el diagnóstico y la descarga, la retroiluminación cambia a color azul. Si la tapa electrónica está en modo activo, es decir, el usuario está sentado o la cale-

facción del asiento está activada, la retroiluminación brilla con luz blanca. Si la tapa electrónica está en modo de suspensión, es decir, no se está usando y la calefacción del asiento está desactivada, la retroiluminación brilla con luz azul.

Parte trasera y delantera del cuerpo

Si se gira hacia delante sin presionar, la cánula avanza y comienza a lavar la parte delantera del cuerpo. Empieza a funcionar con los valores normales predeterminados (centrales). Si se gira hacia atrás sin presionar, la cánula avanza y comienza a lavar la parte trasera del cuerpo. Empieza a funcionar con los valores normales predeterminados (centrales).

Regulación de la posición de la cánula

En el modo de lavado trasero o delantero, la cánula avanza cuando se gira hacia delante el regulador TouchReel y retrocede cuando se gira hacia atrás. Cada vez que comience a girar el regulador, la cánula se desplaza 1 paso. Para el siguiente paso, deje de girar el regulador durante unos 0,3 segundos y vuelva a girarlo.

En el modo de lavado delantero o trasero, se parará si se pulsa brevemente el regulador.

Regulación de la presión de agua

Tras pulsar el regulador TouchReel de forma prolongada (2 segundos aproximadamente), se activa el modo de regulación de la presión: el caudal aumenta cuando se gira el regulador hacia delante y descende cuando se gira hacia atrás. Cada vez que comience a girar el regulador, el caudal de agua aumenta o descende 1 paso. Para el siguiente paso, deje de girar el regulador durante unos 0,3 segundos y vuelva a girarlo.

Método de encendido/apagado de la luz nocturna

Sin sentarse en el inodoro, mantenga pulsado el regulador lateral TouchReel durante 2 segundos. Tras escuchar un pitido prolongado, se activa o desactiva la función de luz nocturna.

El regulador lateral tiene una memoria de 10 segundos para regular la posición de la cánula, la presión y la temperatura del agua. Si en el lapso de 10 segundos desde el último uso, se reinicia el proceso, el asiento comenzará a funcionar con los mismos ajustes. Si transcurren más de 10 segundos desde el último uso, el asiento comenzará a funcionar en el modo de valores medios de temperatura y presión del agua.

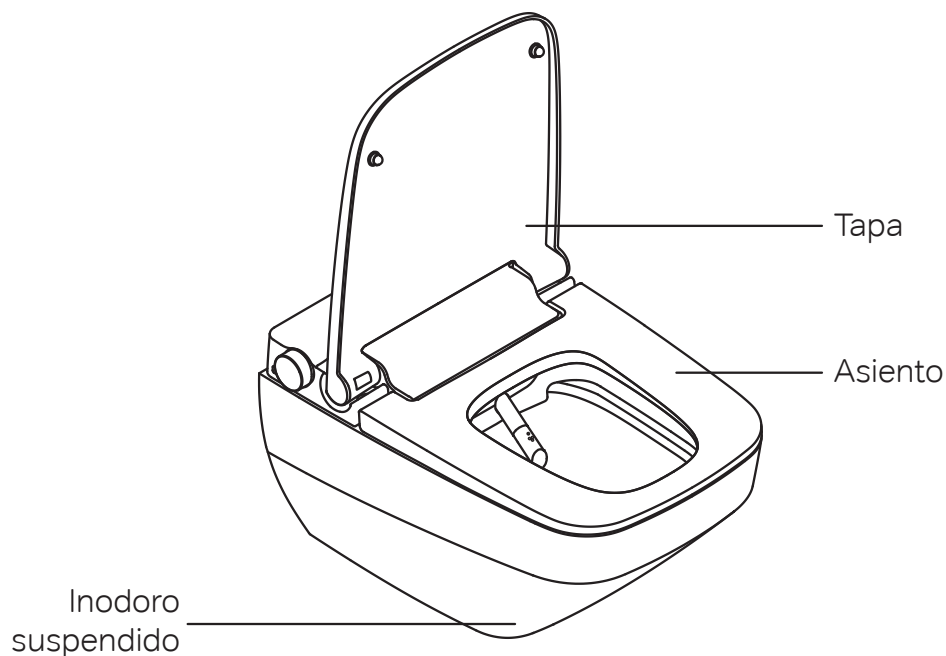
Cuidado y mantenimiento

Mantenimiento del asiento y la tapa

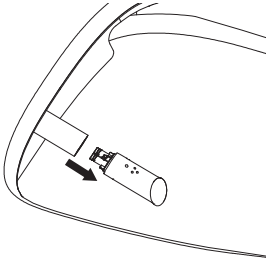
1. Desconecte la alimentación y el suministro de agua.
2. Limpie la tapa y el asiento con una esponja o un paño suave y jabón o detergente suave.
3. Conecte la alimentación y el suministro de agua.

Cuidados del inodoro

1. Desconecte la alimentación.
2. Limpie el inodoro con un cepillo y detergente especial.
3. Conecte la alimentación y pulse el botón de descarga para eliminar el detergente.

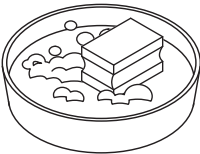


1

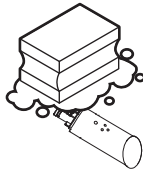


Pulse el botón REAR WASH (lavado trasero) o FRONT WASH (lavado delantero) durante 2 segundos para hacer avanzar la cánula.
Retire la cánula.

2

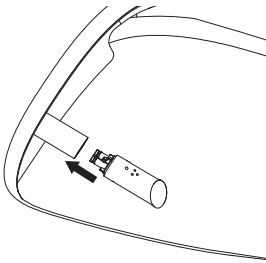


Jabón+H₂O



Limpie la cánula con un cepillo, una esponja o un paño suave y jabón o detergente neutro.

3



Coloque de nuevo la cánula y pulse el botón REAR WASH (lavado trasero) o FRONT WASH (lavado delantero) durante 2 segundos para hacerla retroceder.

Nota

No sumerja o enjuague el producto en agua, ya que puede sufrir una descarga eléctrica o dañarlo. No emplee detergentes blanqueantes, disolventes, repelentes de insectos ni ningún otro detergente agresivo para el cuidado del producto. No utilice papel de lija ni paños ásperos para la limpieza.

Guía de solución de problemas

Problema	Causa	Solución
El producto no se enciende	No recibe alimentación o ha saltado un fusible	Conecte la electricidad
La cánula funciona durante mucho tiempo	La cánula se despliega para su autolavado tras pulsar simultáneamente los botones de lavado de la parte trasera y la parte delantera del cuerpo	Se trata de un procedimiento normal, espere unos segundos
Durante su funcionamiento, la cánula ha dejado de rociar	La cánula deja de rociar transcurrido un determinado tiempo; el rociado vuelve automáticamente tras 120 segundos	Se trata de un procedimiento normal, espere 120 segundos
La cánula no rocía	Si el usuario se mueve demasiado deprisa o se levanta del asiento, su cuerpo queda fuera del alcance de detección del sensor del asiento	Cambie de posición hasta entrar en el campo de detección del sensor y pulse el botón correspondiente
Rociado de agua insuficiente	El filtro de entrada está obstruido	Limpie o cambie el filtro
	La manguera de agua gotea	Compruebe la manguera de suministro de agua y conéctela bien a la válvula de suministro de agua del dispositivo

Señales luminosas de advertencia

Si el indicador de alimentación parpadea 1 vez durante 2 segundos	El sensor de temperatura de entrada del suministro de agua al producto está defectuoso o no hay conexión	Desconecte la alimentación inmediatamente y no utilice el producto. Póngase en contacto con un técnico de servicio.
Si el indicador de alimentación parpadea 2 veces durante 2 segundos	El sensor de temperatura de salida del agua que sale del producto está defectuoso o no hay conexión	

Nota

Si encuentra algún problema, siga la guía de solución de problemas.

Si la solución propuesta no lo corrige, desconecte la electricidad y póngase en contacto con un técnico de servicio. El fabricante se reserva el derecho a la interpretación final de este manual.

Las instrucciones están sujetas a modificación sin previo aviso.

El color y el aspecto de la imagen del producto pueden variar con respecto al original.

AM·PM

INSPIRE V2.0



CCCPA1700SC

FRA

Précautions de sécurité

Lire attentivement les présentes instructions avant l'installation et les conserver en cas de besoin.
Suivre toutes les précautions de sécurité et les avertissements pour éviter toute blessure corporelle.

	Attention	Suivre toutes les précautions de sécurité et les avertissements pour éviter toute blessure corporelle.
	Avertissement	Une mauvaise manipulation peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Désignation des symboles

Symbole	Désignation
	Actions interdites
	Actions obligatoires

Attention!

	Il ne faut jamais démonter, réparer ou apporter des modifications techniques au produit afin d'éviter tout choc électrique.
	Ne pas laver les pièces électroniques et le câble d'alimentation avec de l'eau ou des détergents afin d'éviter les incendies et les chocs électriques.
	Ne pas toucher la fiche avec les mains mouillées afin d'éviter tout choc électrique.
	Ne pas brancher d'autre appareil à la même prise.
	Ne pas utiliser de rallonge ou de prise défectueuse afin d'éviter les incendies et les chocs électriques.
	Ne pas plier ou déformer la buse avec les mains ou à l'aide d'outils. Cela peut entraîner une détérioration ou endommager le produit.
	Utiliser uniquement de l'eau du robinet ou de l'eau potable.
	Ne pas laisser un enfant se tenir debout sur l'abattant des toilettes. Ne pas placer d'objets lourds sur l'abattant. Ne pas frapper sur l'abattant.
	Ne pas endommager le câble ou la prise d'alimentation. En cas de câble d'alimentation défectueux, le faire remplacer par le fabricant, le service de dépannage ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

Attention!

Ne pas plier, tordre ou endommager le tuyau d'arrivée d'eau. Sinon, cela peut provoquer des fuites.

Arrêter d'utiliser le produit s'il est défectueux. Appuyer sur le bouton de réinitialisation de l'alimentation, couper l'alimentation et fermer la vanne d'arrivée d'eau dans les cas suivants:

- chaleur excessive, fumée;
- son et odeur anormaux;
- si le produit est endommagé ou fissuré;
- si le produit est bouché;

L'utilisation d'un produit défectueux peut entraîner un choc électrique, des blessures corporelles, un incendie ou une fuite dans la pièce.

Ne pas utiliser de produit à polir, d'essence, de détergent, de brosse dure ou d'autre agent de nettoyage agressif pour nettoyer l'abattant des toilettes ou d'autre pièce plastique. Cela peut provoquer une réaction chimique ou une fissure.

Ne pas déplacer le siège ou l'abattant. Le produit peut tomber et provoquer des blessures.

Lors d'un orage, il est fortement recommandé de débrancher l'appareil.

Lors de l'installation, de réparations, du démontage et du nettoyage du produit, il convient de couper l'alimentation électrique et l'arrivée d'eau.

Ce produit doit être utilisé à une tension de 220/240 V, 50/60 Hz et à une intensité d'au moins 10 A. La prise secteur doit être équipée d'un sectionneur de terre ou d'une protection contre les fuites de courant, ou d'un interrupteur similaire à haute sensibilité (sensibilité au courant normal jusqu'à 10 mA).

Prévoir un équipement de ventilation dans la salle de bain pour éviter l'humidité. Il ne faut pas installer ce produit dans des pièces très humides ou s'il existe un risque de mouiller le produit. Sinon, cela peut entraîner un choc électrique ou un incendie.

En cas de fuite d'eau, fermer la vanne d'arrivée d'eau et appeler le service de dépannage.

Insérer l'abattant du siège dans la console à dégagement rapide à l'avant. Tirer doucement sur l'abattant et s'assurer qu'il est bien installé. Bien suivre ces instructions pour éviter toute blessure et assurer le bon fonctionnement du produit.

Débrancher l'alimentation du produit avant de retirer l'abattant.

Opérations obligatoires

Précautions de sécurité

 Attention!

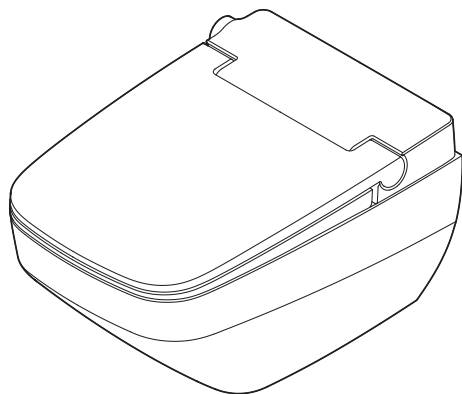
**Opérations
obligatoires**

En cas de non-utilisation prolongée du produit, fermer le robinet d'arrivée d'eau, vidanger l'eau et couper l'alimentation. Avant d'utiliser le produit après une pause, vidanger toute eau stagnante.
Utilisation obligatoire d'un clapet thermostatique de surpression La sortie doit être installée à au moins 0,5 m au-dessus du sol et loin de la baignoire et de la douche pour éviter les fuites.
Débrancher l'alimentation avant le nettoyage et ne pas l'exposer directement à l'eau.
Ne pas exposer le produit à la lumière directe du soleil.
Maintenir une température ambiante pour éviter tout dommage dû au gel.
Pour éviter les brûlures aux utilisateurs, la température du siège diminue automatiquement après 15 minutes d'utilisation.
S'assurer que l'alimentation est coupée et que le robinet d'eau est fermé avant de retirer l'abattant du siège.
Faire particulièrement attention si le produit est utilisé par une personne souffrant d'une maladie cardiaque.
Le produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, des personnes ayant des capacités physiques, tactiles et mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances limitées, s'ils ont été informés sur l'utilisation de l'appareil de manière sûre et s'ils sont conscients des risques possibles.
Ne pas laisser d'enfant jouer avec l'équipement.
Il ne faut pas laisser les enfants sans surveillance lors du nettoyage et de l'entretien.
Un câble réseau défectueux doit être remplacé par le fabricant, le service client ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

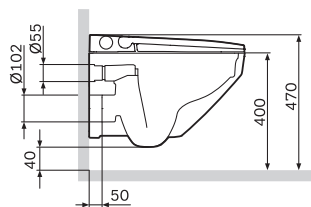
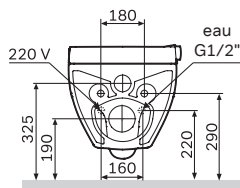
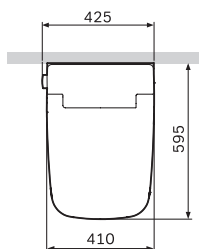
Tension nominale		220 V~, 50 Hz
Fil électrique		500 mm
Unité de lavage	Température de l'eau à la sortie de l'équipement	35 °C à 42 °C
	Consommation d'eau en fonctionnement	4 L/6 L
Siège	Température de surface	Température ambiante ~ 38 °C
	Système de fermeture	Fermeture en douceur silencieuse
Puissance nominale*		980 W
Puissance maximale**		1 150 W
Température ambiante		3 °C à 40 °C
Température de l'eau		3 °C à 35 °C
Pression recommandée de l'arrivée d'eau		0,07-0,75 MPa
Degré de protection		IPX4
Dimensions		595*425*430 mm
Consommation électrique moyenne lorsque le chauffage du siège est activé		0,8 kW/24 h
Type et nombre de piles pour le panneau de télécommande		AAA 2 unités

* Puissance nominale: puissance moyenne pour le cycle de nettoyage du lavage arrière, à condition que la température ambiante soit de 20 ± 5 °C, que la pression statique d'arrivée d'eau soit de 0,18 MPa et que la température d'arrivée d'eau soit de $15 \text{ °C} \pm 1 \text{ °C}$, avec la pression de l'eau, la température du siège et la température de l'eau fixées à leurs niveaux maximums.

** Puissance maximale: puissance maximale pour le cycle de nettoyage du lavage arrière, à condition que la température ambiante soit de 23 ± 2 °C, que la pression statique d'arrivée d'eau soit de 0,18 MPa et que la température d'arrivée d'eau soit de $5 \text{ °C} \pm 1 \text{ °C}$, avec la pression de l'eau, la température du siège et la température de l'eau fixées à leurs niveaux maximums.



WC suspendu FlashClean
Avec siège e-bidet électronique TouchReel
CCCPA1700SC



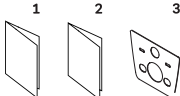
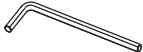
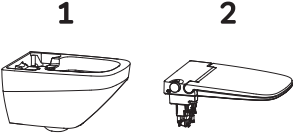
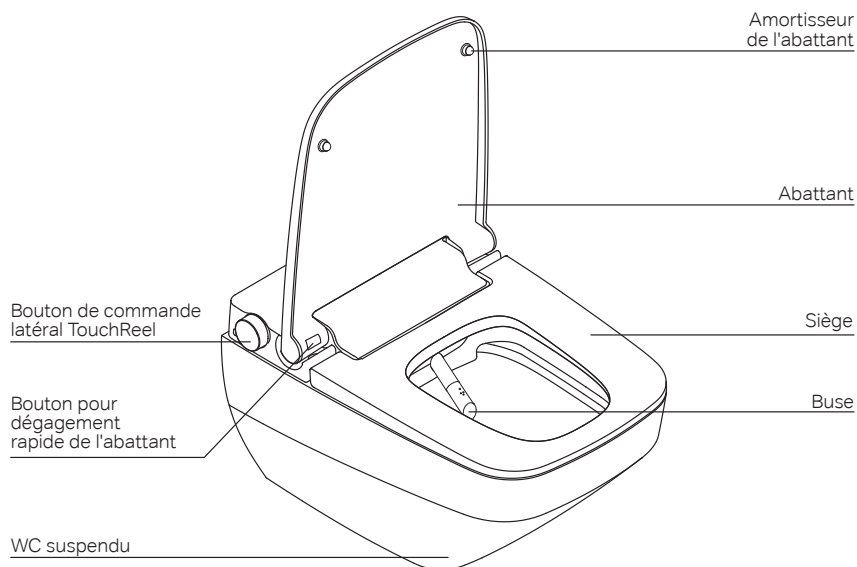
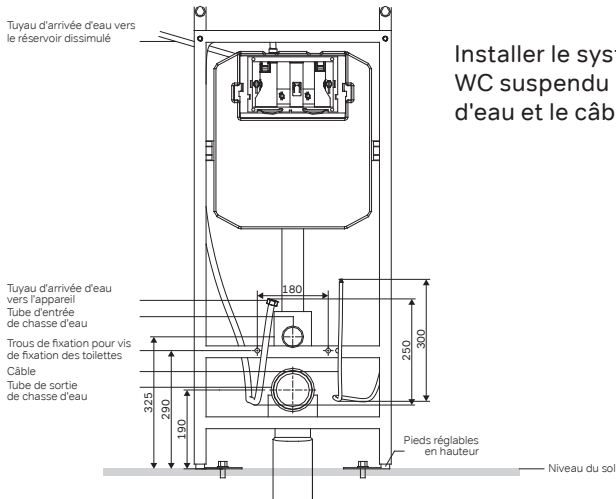
Panneau de télécommande		
Support de panneau de télécommande		
Kit de fixation de l'installation	Tige filetée (2 unités)	
	Vis (2 unités)	
Ruban adhésif double face		
Kit de raccordement à l'arrivée d'eau	Tuyau d'arrivée d'eau	
	Vanne	
Manuel d'utilisation	1	
Mousse d'isolation acoustique	2	
Joint insonorisant	3	
Kit de fixation couvercle-bidet	Vis (2 unités)	
	Bouchon mâle (2 unités)	
	Rondelle (2 unités)	
Clé hexagonale		
Image du produit	1 WC suspendu	
	2 Siège e-bidet	

Image de l'équipement

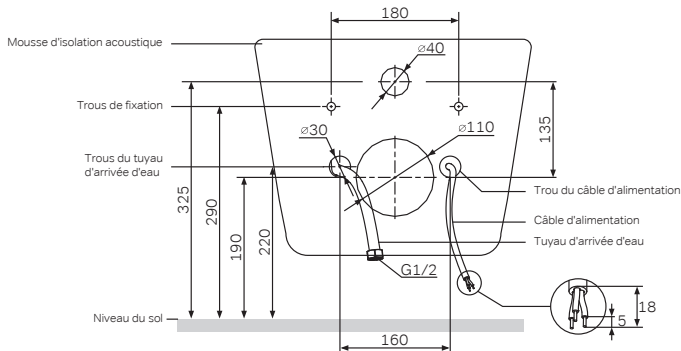


Le fabricant se réserve le droit à l'interprétation finale du présent manuel.
Les instructions sont sujettes à changement sans préavis.
L'image du produit peut varier en couleur et en apparence par rapport à l'original.



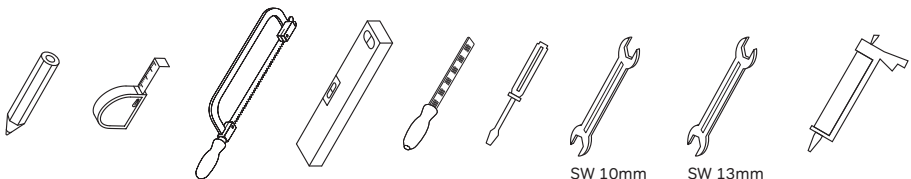
Installer le système d'installation pour le WC suspendu et tirer le tuyau d'arrivée d'eau et le câble d'alimentation du mur.

1



Installer une mousse d'isolation acoustique à travers les vis de fixation des toilettes, les trous doivent correspondre aux trous des tubes d'entrée et de sortie de chasse d'eau. Insérer le tuyau d'arrivée d'eau et le câble d'alimentation dans les trous formés dans la mousse d'isolation acoustique.

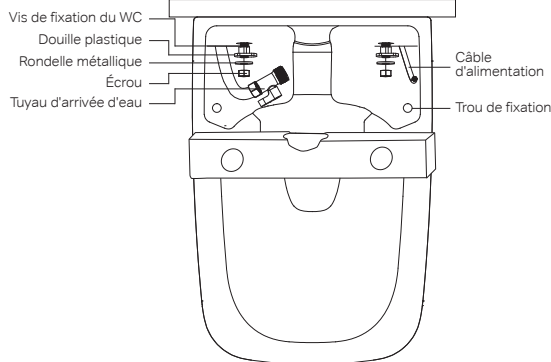
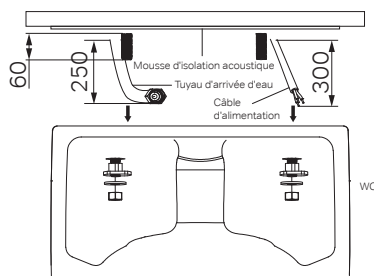
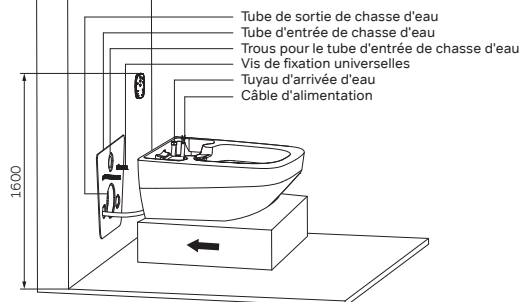
2



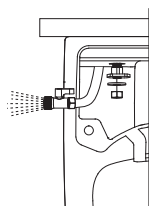
Instructions de montage

3

Tirer le tuyau d'arrivée d'eau et le câble d'alimentation à travers le grand trou situé autour du tube de sortie de chasse d'eau situé à l'arrière du WC suspendu. Ajuster la position de la cuvette des WC de manière à ce que les trous destinés aux tubes d'entrée et de sortie de chasse d'eau correspondent. Déplacer la cuvette contre le mur dans le sens de la flèche.



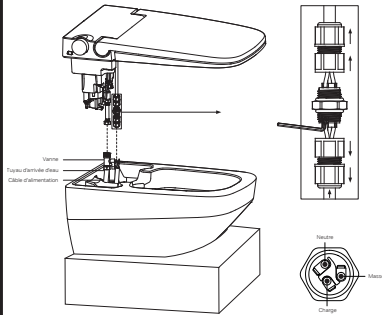
Régler le produit horizontalement à l'aide d'un niveau à bulle. Faire glisser les douilles plastiques et les rondelles métalliques sur les vis de fixation du WC et serrer les écrous. Raccorder le tuyau d'arrivée d'eau à la vanne.



Ouvrir la vanne pour rincer le tuyau.

4

5

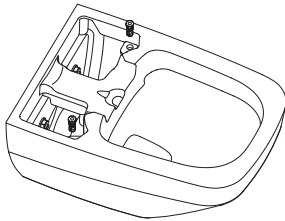


Raccorder le tuyau d'arrivée d'eau et le câble d'alimentation comme indiqué.

Attention:

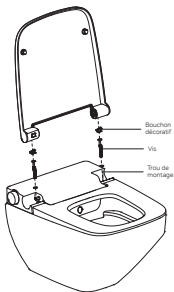
S'assurer d'ouvrir le connecteur étanche pour vérifier si le câble d'alimentation est correctement connecté.

6



Insérer les douilles plastiques dans les trous de montage des WC.

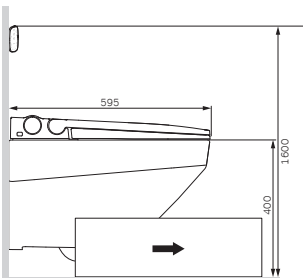
7



Après avoir installé le siège e-bidet sur les WC, appuyer sur le bouton de dé-gagement rapide de l'abattant et retirer l'abattant.

Utiliser un tournevis pour serrer la vis afin de fixer solidement le siège.

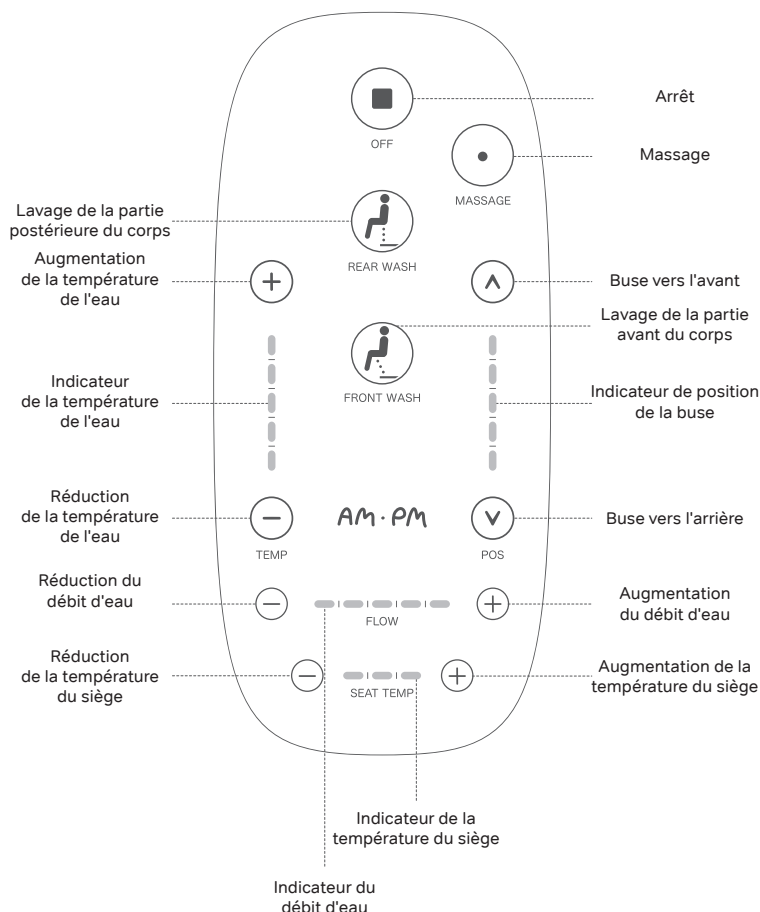
8



Une fois l'installation terminée, retirer le support en le déplaçant dans le sens de la flèche.

Monter le support pour le panneau de télécommande à une distance de 1 600 mm du sol pour plus de commodité.

Panneau de télécommande



Si deux produits sont utilisés dans une même pièce, il peut s'avérer nécessaire de définir des codes de connexion de télécommande différents pour chaque produit. Par-
amétrage des codes : après 1 minute d'autotest initial, appuyer simultanément sur
« MASSAGE » et sur « - » (au niveau de « SEAT TEMP » (Température du siège)) pen-
dant 2 secondes. La LED lavage arrière clignotera et le mode de réglage du code s'ac-
tivera. Appuyer sur le bouton « + » (au niveau de « FLOW » (Débit)) pour sélectionner
l'une des 5 valeurs de code disponibles avec ce produit, et appuyer sur le bouton
« OFF » (Arrêt) pour définir le code correspondant au produit.

Mode mémoire : le panneau de télécommande a une fonction de mémoire; le produit
garde en mémoire les paramètres utilisés la dernière fois.

Installation du support mural pour le panneau de télécommande

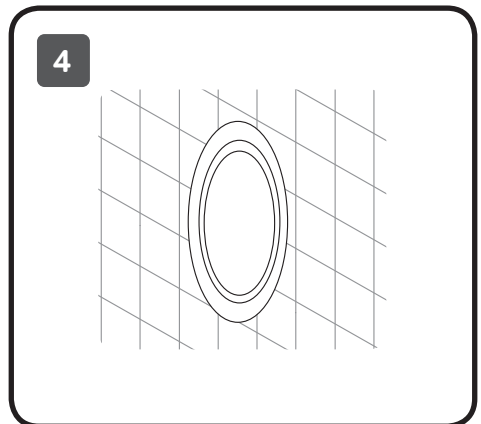
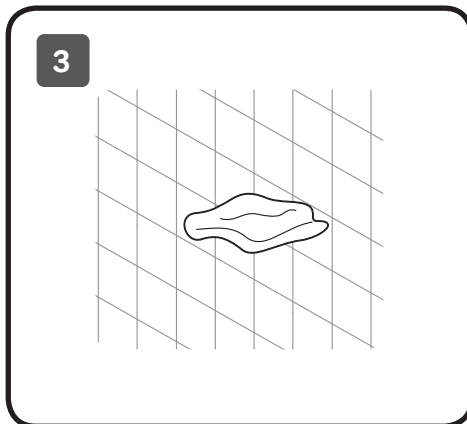
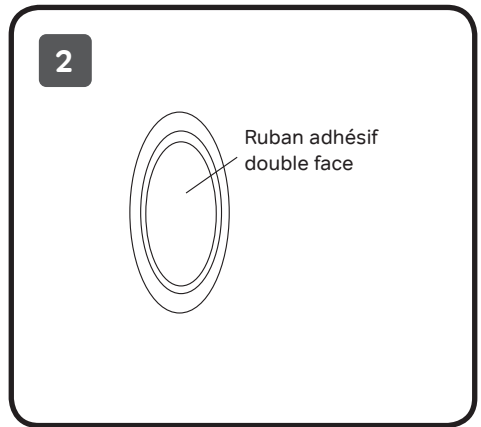
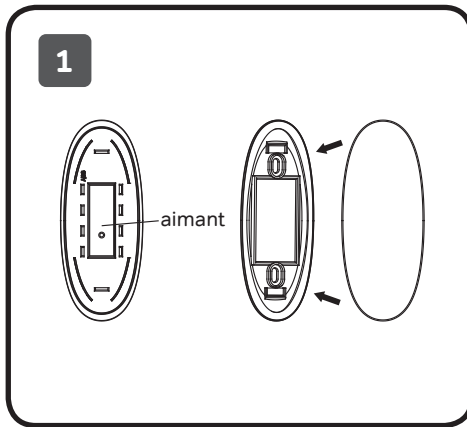
Méthode 1

1. Installer le panneau de verrouillage de la télécommande avec aimant sur le support du panneau de télécommande et le serrer fermement.

Note: Faire attention à la polarité lors de l'installation de l'aimant, fig. 1.

2. Coller du ruban adhésif double-face sur le support du panneau de télécommande.
3. Éliminer toute trace de poussière, de graisse, de goutte d'eau sur le mur et essuyer.
4. Accrocher le support du panneau de télécommande contre le mur en appuyant uniformément pendant 3 à 5 minutes.

Note: Cette méthode s'applique très bien aux carreaux émaillés, au verre et à un mur lisse.



Panneau de télécommande

Méthode 2

1. Percer 2 trous avec un foret de 6 mm verticalement dans le mur à une distance comprise entre 46 mm et 52 mm et à une profondeur de 22 mm.

Note: S'assurer que l'utilisateur peut accéder manuellement au panneau de télécommande, en étant assis sur le siège.

2. Après l'installation de la tige filetée dans le mur, aligner le trou de montage du panneau de télécommande et serrer la vis. Régler le support en fixant le panneau avec un aimant et le fixer fermement.

Note: Faire attention à la polarité lors de l'installation de l'aimant, fig. 2.

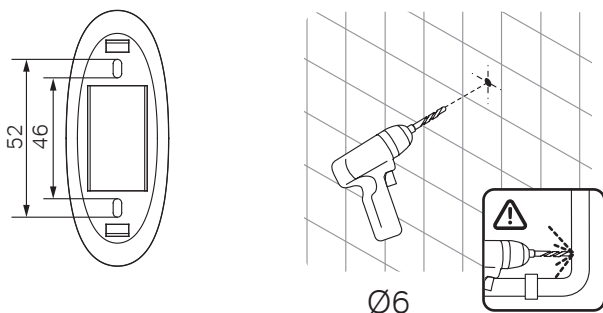
3. Placer la télécommande sur le support après avoir installé la pile ; le panneau sera bloqué sur le support.

Note: Laisser le panneau de télécommande dans le support lorsqu'il n'est pas utilisé afin d'éviter de le faire tomber.

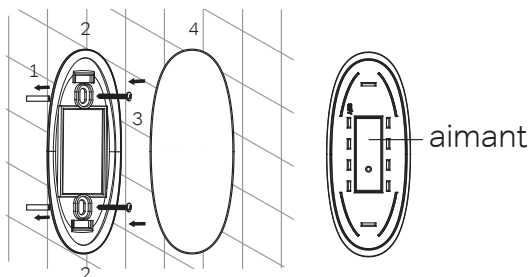
1. Le panneau de télécommande peut se casser en cas de chute.

2. En cas de chute dans l'eau ou de pénétration d'eau, le panneau de télécommande peut être endommagé.

1



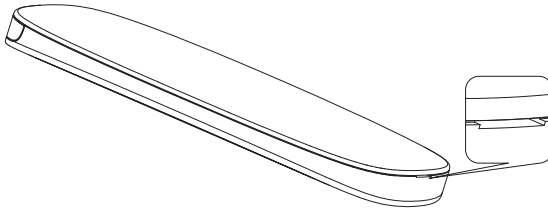
2



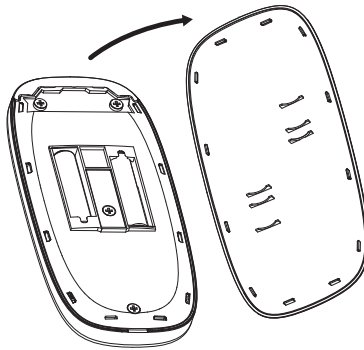
Remplacement des piles dans le panneau de télécommande

1. Ouvrir le couvercle arrière du panneau de télécommande, en commençant par le renfoncement inférieur, puis ouvrir soigneusement le couvercle arrière de manière uniforme le long du contour du panneau de télécommande.
2. Installer les piles (2 piles de type AAA), en faisant attention à leurs pôles. Fermer le couvercle arrière sur le panneau de télécommande et appuyer uniformément le long du contour jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

1



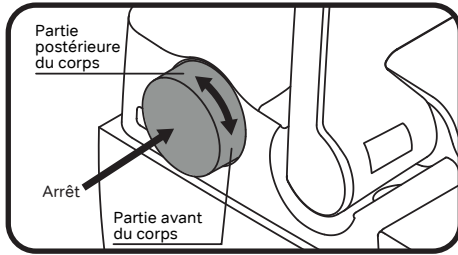
2



Instructions sur l'utilisation de l'appareil principal

	STOP - appuyer sur ce bouton pour désactiver toutes les fonctions.
	Lavage de la partie postérieure du corps. Appuyer sur le bouton : la fonction s'activera après un bip. L'arrêt automatique se produira après 2 minutes ou désactiver la fonction en appuyant sur le bouton STOP. La fonction cessera de fonctionner immédiatement si l'utilisateur se lève.
	Lavage de la partie avant du corps. Appuyer sur le bouton : la fonction s'activera après un bip. L'arrêt automatique se produira après 2 minutes ou désactiver la fonction en appuyant sur le bouton STOP. La fonction cessera de fonctionner immédiatement si l'utilisateur se lève.
	Massage. Appuyer sur le bouton en mode lavage de la partie arrière du corps / lavage de la partie avant du corps, la fonction se déclenchera après un bip.
	Réglage de la température de l'eau En mode lavage, le réglage initial est au niveau 3. Appuyer sur le bouton « + » pour augmenter la température de l'eau et sur le bouton « - » pour diminuer la température. Le chauffage de l'eau a 5 niveaux possibles. Le voyant s'allumera au niveau approprié.
	Réglage de la position de la buse En mode lavage arrière ou lavage avant, le réglage initial est au niveau 3. Appuyer sur le bouton « + » pour pousser la buse vers l'avant et sur le bouton « - » pour déplacer la buse vers l'arrière. La buse a 5 positions possibles. Le voyant s'allumera au niveau approprié.
	Réglage du débit d'eau En mode lavage, appuyer sur le bouton « + » pour augmenter le débit d'eau et sur le bouton « - » pour diminuer le débit d'eau. Il y a 5 niveaux de débit d'eau et le voyant s'allumera au niveau approprié.
	Réglage de la température de chauffage du siège Appuyer sur le bouton « + » pour augmenter la température du siège et sur le bouton « - » pour réduire la température du siège. Il y a 3 degrés de température du siège et le voyant s'allumera au niveau approprié. Chauffage du siège activé/désactivé: A. La fonction de chauffage du siège est désactivée par défaut lorsque l'alimentation est allumée. B. Appuyer sur le bouton « SEAT » (Siège) « + » sur le panneau de télécommande et l'indicateur s'allumera, cela signifie que la fonction de chauffage du siège est activée. Si l'alimentation est connectée et que le chauffage du siège a été activé, la température du siège sera maintenue au niveau défini. C. Continuer à appuyer sur le bouton « SEAT » (Siège) « - » sur le panneau de télécommande jusqu'à ce que le voyant s'éteigne, ce qui signifie que la fonction de chauffage du siège est désactivée.

Le e-bidet électronique est équipé d'un rétroéclairage nocturne. Il s'allume automatiquement grâce à un capteur de lumière.



Lors du premier raccordement, le siège effectue un autodiagnostic et un rinçage du système. À ce moment, le rétroéclairage autour de la commande latérale s'allume en blanc.

Lorsque les diagnostics et le rinçage sont terminés, le rétroéclairage passe au bleu. Si l'abattant électronique est en mode actif, c'est-à-dire que l'utilisateur est assis

sur le siège ou que le chauffage du siège est activé, le rétroéclairage s'allume en blanc. Si l'abattant électronique est en mode veille, c'est-à-dire qu'il n'est pas utilisé et que le chauffage du siège est éteint, le rétroéclairage s'allume en bleu.

Partie postérieure du corps / Partie avant du corps

En tournant vers l'avant, sans appuyer, la buse sort et s'active pour laver la partie avant du corps. Elle s'active d'abord avec les paramètres standards (centraux) par défaut.

En se retournant sans appuyer, la buse sort et s'active pour laver la partie postérieure du corps. Elle s'active d'abord avec les paramètres standards (centraux) par défaut.

Réglage de la position de la buse

En mode lavage avant ou arrière, la buse avance lorsque la commande TouchReel est tournée vers l'avant, la buse recule lorsque la commande TouchReel est tournée vers l'arrière. Chaque fois que la commande est tournée, la buse se déplace d'un niveau.

Pour passer au niveau suivant, arrêter de tourner pendant environ 0,3 s et recommencer à faire tourner la commande.

En mode lavage avant ou arrière, un appui court sur la commande entraîne l'arrêt.

Réglage de la pression de l'eau

Après un appui long sur la commande TouchReel (env. 2 s), le mode de réglage de la pression d'eau est activé : le débit augmente, lorsque la commande est tournée vers l'avant, le débit d'eau diminue lorsque la commande est tournée vers l'arrière. Chaque fois que la commande est tournée, le débit d'eau augmente / diminue d'un niveau. Pour passer au niveau suivant, arrêter de tourner pendant environ 0,3 s et recommencer à faire tourner la commande.

Méthode d'activation / désactivation de la veilleuse

Sans s'asseoir sur les toilettes, maintenir le bouton de commande latéral TouchReel enfoncé pendant 2 secondes. Après avoir entendu un long bip, la fonction veilleuse est activée ou désactivée.

La commande latérale a une mémoire de 10 secondes pour le réglage de la position de la buse, de la pression et de la température de l'eau. Si, dans les 10 secondes qui suivent la dernière utilisation, la procédure est relancée, le siège s'activera avec les mêmes réglages. Si plus de 10 secondes se sont écoulées depuis la dernière utilisation, le siège s'activera avec les réglages moyens de température et de pression de l'eau.

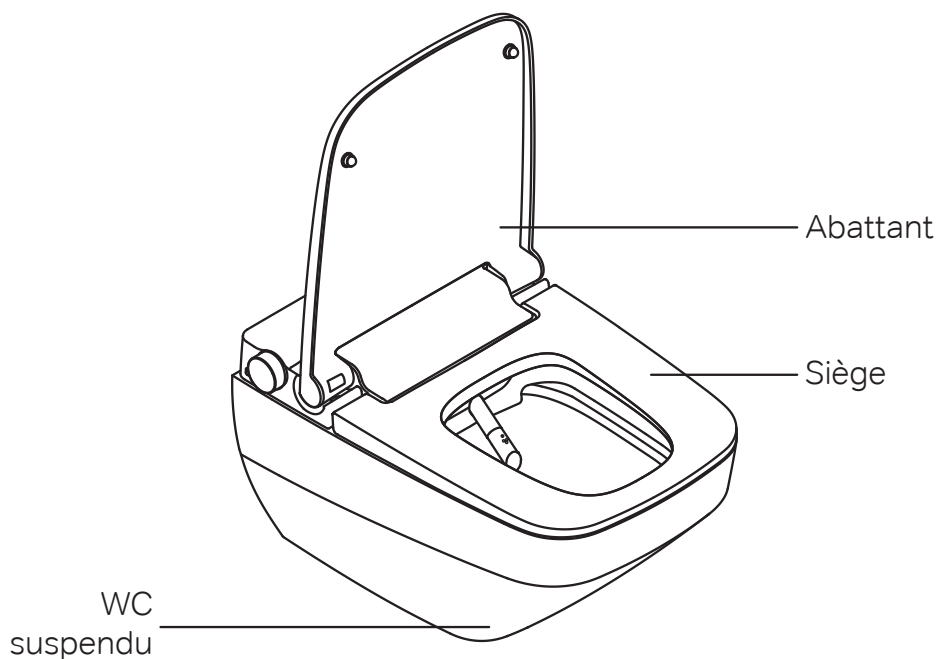
Entretien et maintenance

Maintenance du siège et de l'abattant

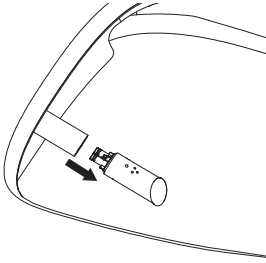
1. Couper le courant et fermer l'arrivée d'eau.
2. Essuyer l'abattant et le siège à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon doux avec du savon ou un détergent doux.
3. Brancher l'alimentation électrique et ouvrir l'arrivée d'eau.

Entretien des WC

1. Couper l'alimentation.
2. Nettoyer les toilettes à l'aide d'une brosse avec un détergent spécial.
3. Brancher l'alimentation et appuyer sur le bouton de la chasse d'eau pour retirer le détergent.

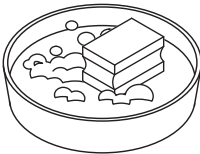


1

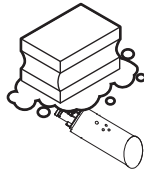


Appuyer sur le bouton REAR WASH (Lavage postérieur) ou FRONT WASH (Lavage avant) pendant 2 secondes pour faire sortir la buse. Retirer la buse.

2

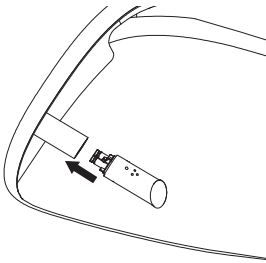


мыло+H₂O



Essuyer la buse à l'aide d'une brosse, d'une éponge ou d'un chiffon avec du savon ou un détergent neutre.

3



Remettre la buse en place et appuyer sur le bouton REAR WASH (Lavage postérieur) ou FRONT WASH (Lavage avant) pendant 2 secondes pour déplacer la buse vers l'arrière.

Remarque

Ne pas immerger et ne pas rincer le produit avec de l'eau, car cela pourrait entraîner un choc électrique ou endommager le produit. Ne pas utiliser de détergent blanchissant, de solvant, de produit répulsif pour insectes ou tout autre détergent agressif pour entretenir le produit. Ne pas utiliser de papier de verre ou de chiffon rugueux pour le nettoyage.

Guide de dépannage

Problème	Cause	Solution
Le produit ne s'allume pas	Il n'y a pas de courant ou le fusible s'est déclenché	Brancher l'électricité
La buse fonctionne longtemps	La buse s'étend pour l'auto-nettoyage après appui simultané sur les boutons de lavage de la partie postérieure du corps et de la partie avant du corps	Il s'agit d'une procédure standard. Attendre quelques secondes
Pendant le fonctionnement, la buse a cessé de pulvériser	La buse arrête la pulvérisation après un certain laps de temps, la pulvérisation reprend automatiquement après 120 secondes	Il s'agit d'une procédure standard. Attendre 120 secondes
La buse ne pulvérise pas	Si l'utilisateur se déplace trop vite ou se lève du siège, son corps est hors de portée du capteur du siège	Changer de position pour revenir dans la plage de fonctionnement du capteur et appuyer sur le bouton correspondant
Faible pulvérisation d'eau	Le filtre d'entrée est bouché	Nettoyer ou remplacer le filtre
	Tuyau d'eau qui fuit	Vérifier le tuyau d'arrivée d'eau et le raccorder solidement au robinet d'arrivée d'eau de l'appareil

Signaux d'avertissement lumineux

Si le voyant d'alimentation clignote 1 fois toutes les 2 secondes	Capteur de température d'entrée de l'arrivée d'eau dans le produit défectueux ou absence de connexion	Couper immédiatement l'alimentation et arrêter d'utiliser le produit. Contacter un technicien de maintenance.
Si le voyant d'alimentation clignote 2 fois toutes les 2 secondes	Capteur de température de sortie pour l'eau sortant du produit défectueux ou absence de connexion	

Remarque

En cas de dysfonctionnement, suivre le guide de dépannage.

Si la solution proposée ci-dessus ne résout pas le problème, couper l'électricité et contacter un technicien de maintenance. Le fabricant se réserve le droit à l'interprétation finale du présent manuel.

Les instructions sont sujettes à changement sans préavis.

L'image du produit peut varier en couleur et en apparence par rapport à l'original.

AM·PM

INSPIRE V2.0



CCCPA1700SC

ITA

Avvisi di sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione e tenerle a disposizione per riferimenti futuri.

Rispettare tutte le avvertenze e le precauzioni di sicurezza per evitare lesioni personali.

	Attenzione	Rispettare tutte le avvertenze e le precauzioni di sicurezza per evitare lesioni personali.
	Avvertenza	L'uso improprio può provocare morte o gravi lesioni.

Significato dei simboli

Simbolo	Significato
	Azione vietata
	Azione obbligatoria

Attenzione!



Non smontare, riparare o apportare modifiche tecniche al prodotto per evitare scosse elettriche.
Non lavare le parti elettroniche e il cavo di alimentazione con acqua o detergenti per evitare incendi e scosse elettriche.
Non toccare la spina con le mani bagnate per evitare scosse elettriche.
Non collegare altri dispositivi alla stessa presa.
Non utilizzare cavi o prese di corrente non funzionanti onde evitare incendi e scosse elettriche.
Non piegare o deformare l'ugello con le mani o con strumenti in quanto potrebbe deteriorare o danneggiare il prodotto.
Usare solo acqua del rubinetto o acqua potabile.
Non lasciate che i bambini stiano in piedi sul sedile o vi appoggino oggetti pesanti. Non lasciar cadere il coperchio.
Evitare di danneggiare il cavo o la spina di alimentazione. Eventuali cavi difettosi devono essere sostituiti dal produttore, dall'assistenza o da personale qualificato per evitare rischi.

Attenzione!

Non piegare, torcere o danneggiare il tubo di alimentazione dell'acqua onde evitare il verificarsi di perdite.

Interrompere l'uso del prodotto in caso di difetti. Premere il pulsante di reset dell'alimentazione, spegnere l'alimentazione e chiudere la valvola di alimentazione dell'acqua nei seguenti casi:

- calore eccessivo, fumo;
- rumore od odore anomalo;
- il prodotto risulta danneggiato o incrinato;
- il prodotto è bloccato;

L'uso di un prodotto difettoso può provocare scossa elettrica, lesione personale, incendio o perdite.

Non utilizzare lucidi, benzina, detergenti, spazzole dure o altri detergenti aggressivi per pulire il coperchio del prodotto o altre parti in plastica: questi potrebbero provocare infatti una reazione chimica o una frattura.

Non muovere il sedile o il coperchio. Il prodotto può cadere e provocare lesioni.

In caso di temporali, si consiglia di spegnere l'apparecchio.

Durante l'installazione, la riparazione, lo smontaggio e la pulizia del prodotto, interrompere l'alimentazione elettrica e idrica.

Questo prodotto deve essere utilizzato con una tensione di 220V-240V, 50/60Hz, e una corrente non inferiore a 10A. La spina di rete deve essere dotata di un interruttore di messa a terra o di una protezione contro le dispersioni di corrente, o di un interruttore simile ad alta sensibilità (sensibilità normale alla corrente fino a 10 mA).

Prevedere un dispositivo di ventilazione nel bagno per evitare l'umidità. Non installare in ambienti con elevata umidità o esposti al rischio di bagnare il prodotto al fine di evitare il verificarsi di scosse elettriche o incendi.

In caso di perdite l'acqua, chiudere la valvola di alimentazione dell'acqua e chiamare l'assistenza.

Inserire il coperchio del sedile nella base a sgancio rapido sulla parte anteriore. Tirare delicatamente il coperchio del sedile e assicurarsi che sia installato saldamente. Il rispetto delle istruzioni aiuta a prevenire lesioni e a garantire il corretto funzionamento del prodotto.

Scollegare l'alimentazione del prodotto prima di rimuovere il coperchio.



**Operazioni
obbligatorie**

Attenzione!

Operazioni obbligatorie

Se non si intende utilizzare il prodotto per un lungo periodo, chiudere la valvola di alimentazione dell'acqua, scaricare l'acqua e spegnere l'alimentazione. Prima di utilizzare il prodotto dopo una pausa, scaricare l'eventuale acqua stagnante.

È obbligatorio l'uso di PTR

Lo scarico deve essere installato ad almeno 0,5 m dal pavimento e lontano dalla vasca e dalla doccia per evitare perdite.

Scollegare il cavo di alimentazione prima della pulizia e non esporlo all'acqua diretta.

Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole.

Mantenere la temperatura ambiente per evitare danni dovuti al congelamento.

Per evitare ustioni agli utenti, la temperatura del sedile si abbassa automaticamente dopo 15 minuti di uso.

Assicurarsi che la corrente sia spenta e che la valvola dell'acqua sia chiusa prima di rimuovere il coperchio del sedile.

Prestare particolare attenzione se il prodotto è utilizzato da una persona con disturbi cardiaci.

Il prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età, da persone con capacità fisiche, tattili e mentali limitate o con esperienza e conoscenze limitate, a condizione che siano state istruite sull'utilizzo del dispositivo in modo sicuro e siano consapevoli dei possibili rischi.

Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto

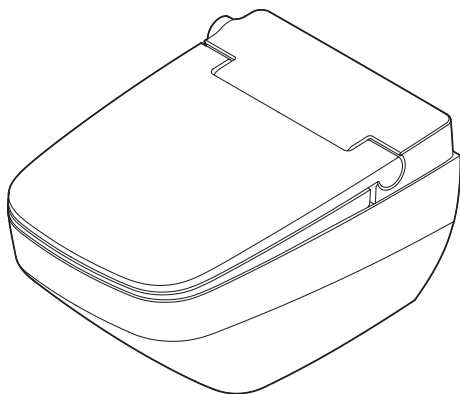
Non lasciare che i bambini si occupino della pulizia e della cura senza supervisione.

Eventuali cavi di rete difettosi devono essere sostituiti dal produttore, dal servizio clienti o da personale qualificato per evitare rischi.

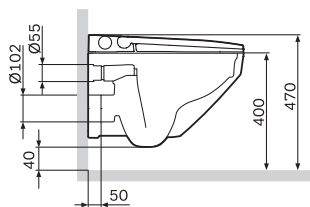
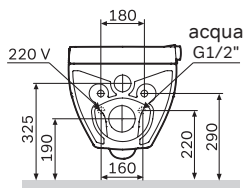
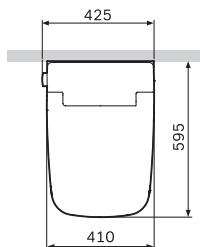
Tensione nominale		220 V~, 50 Hz
Cavo elettrico		500 mm
Unità di lavaggio	Temperatura dell'acqua in uscita dal dispositivo	35°C~42°C
	Consumo d'acqua durante il funzionamento	4 L/6 L
Sedile	Temperatura superficiale	Temperatura ambiente ~ 38°C
	Sistema di chiusura	Chiusura soft e silenziosa
Potenza nominale*		980 W
Potenza massima**		1150 W
Temperatura ambiente		3°C~40°C
Temperatura acqua		3°C~35°C
Pressione di alimentazione dell'acqua consigliata		0.07-0.75 MPa
Grado di protezione		IPX4
Dimensioni		595*425*430 mm
Consumo di energia elettrica con il riscaldamento dei sedili acceso		0.8 kW/24 h
Tipo e numero di batterie per il telecomando		AAA 2 pz.

* Potenza nominale: potenza media per il ciclo di lavaggio posteriore, a condizione che la temperatura ambiente sia di 20±5°C, che la pressione statica dell'acqua in ingresso sia di 0,18 MPa e che la temperatura dell'acqua in ingresso sia di 15°C±1°C, con la pressione dell'acqua, la temperatura del sedile e la temperatura dell'acqua impostate ai rispettivi livelli massimi.

** Potenza massima: potenza media per il ciclo di lavaggio posteriore, a condizione che la temperatura ambiente sia di 23±2°C, che la pressione statica dell'acqua in ingresso sia di 0,18 MPa e che la temperatura dell'acqua in ingresso sia di 5°C±1°C, con la pressione dell'acqua, la temperatura del sedile e la temperatura dell'acqua impostate ai rispettivi livelli massimi.



**WC FlashClean a sospensione
con sedile TouchReel e-bidet elettronico
CCCPA1700SC**



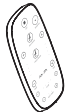
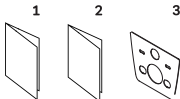
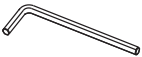
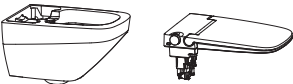
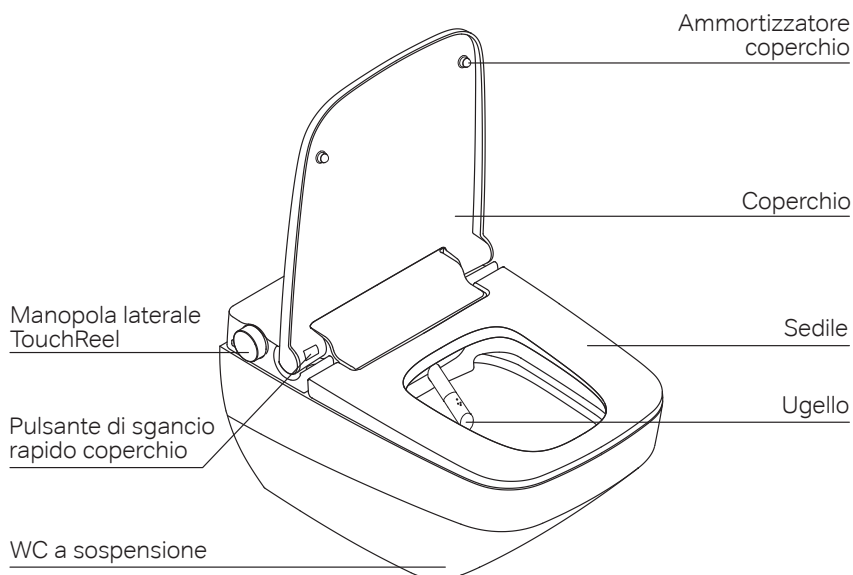
Telecomando		
Supporto telecomando		
Kit di fissaggio	tasselli (2 pz.)	
	viti (2 pz.)	
Nastro biadesivo		
Kit di collegamento alla rete idrica	Tubo di alimentazione dell'acqua	
	Valvola	
Manuale d'uso	1	
Schiuma fonoisolante	2	
Guarnizione di isolamento acustico	3	
Kit di fissaggio del coperchio del bidet	viti (2 pz.)	
	spine (2 pz.)	
	rondelle (2 pz.)	
Chiave esagonale		
Immagine del prodotto	1 WC a sospensione	
	2 sedili e-bidet	

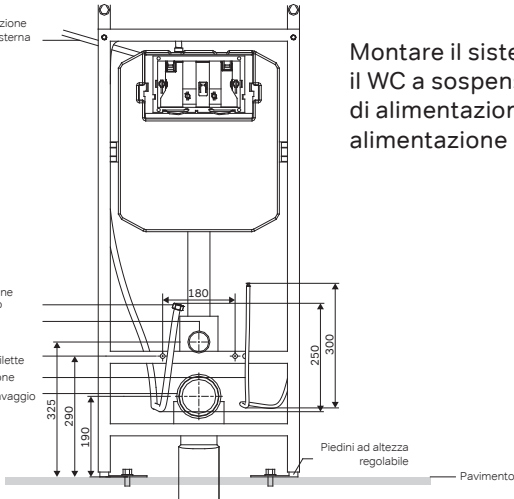
Immagine del dispositivo



Il produttore si riserva il diritto di interpretazione finale di questo manuale.
Le istruzioni sono soggette a variazioni senza preavviso.
L'immagine del prodotto può variare nel colore e nell'aspetto rispetto all'originale.

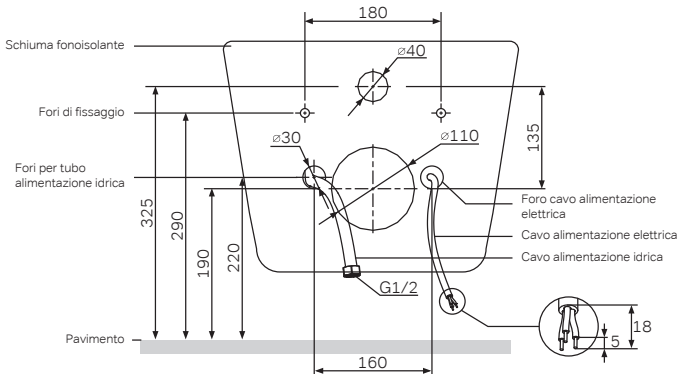
Tubo di alimentazione
dell'acqua alla cisterna
a scomparsa

Tubo di alimentazione
acqua al dispositivo
Tubo di ingresso
per il lavaggio
Fori per le viti
di fissaggio della toilette
Cavo di alimentazione
Tubo di scarico di lavaggio



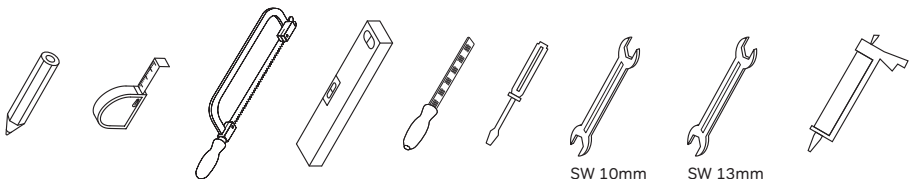
Montare il sistema di installazione per il WC a sospensione ed estrarre il tubo di alimentazione dell'acqua e il cavo di alimentazione dalla parete.

1



Installare una schiuma fonoisolante attraverso le viti di fissaggio della toilette; i fori devono corrispondere ai fori del tubo di ingresso e di uscita dello sciacquone. Inserire il tubo dell'acqua e il cavo di alimentazione attraverso i fori nella schiuma fonoisolante.

2

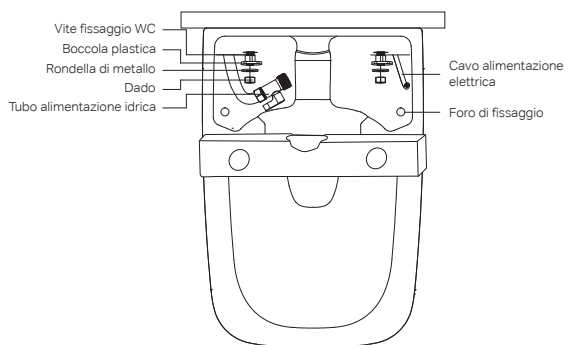
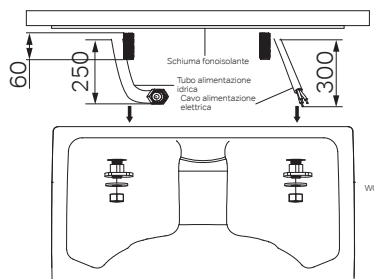


SW 10mm

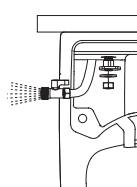
SW 13mm

3

Estrarre il tubo di alimentazione dell'acqua e il cavo di alimentazione attraverso l'ampio foro attorno al tubo di scarico sul retro del WC a sospensione. Regolare la posizione della tazza del WC in modo che i fori per i tubi di ingresso e di uscita del risciacquo coincidano. Avvicinare il WC alla parete nella direzione della freccia.



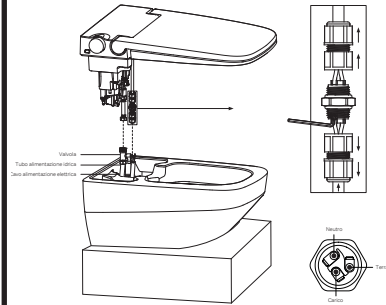
Posizionare il prodotto in orizzontale con una livella a bolla. Far scorrere le boccole di plastica e le rondelle metalliche sulle viti di fissaggio del WC e serrare i dadi. Collegare il tubo di alimentazione idrica alla valvola.



Aprire la valvola per lavare il tubo.

4

5

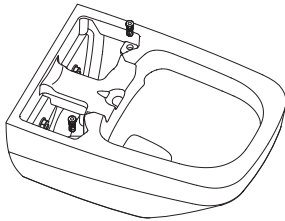


Collegare il tubo di alimentazione idrica e il cavo di alimentazione elettrica come mostrato.

Attenzione:

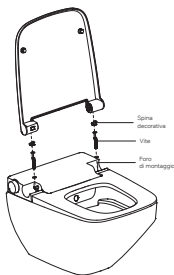
Accertarsi di aprire il connettore impermeabile per verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente.

6



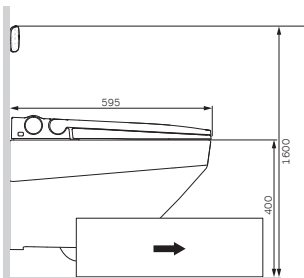
Inserire le bocche di plastica nei fori di montaggio del WC.

7



Dopo aver installato il sedile e-bidet sul WC, premere il pulsante di sgancio rapido del coperchio e rimuoverlo. Utilizzare un cacciavite per stringere la vite e fissare saldamente il sedile.

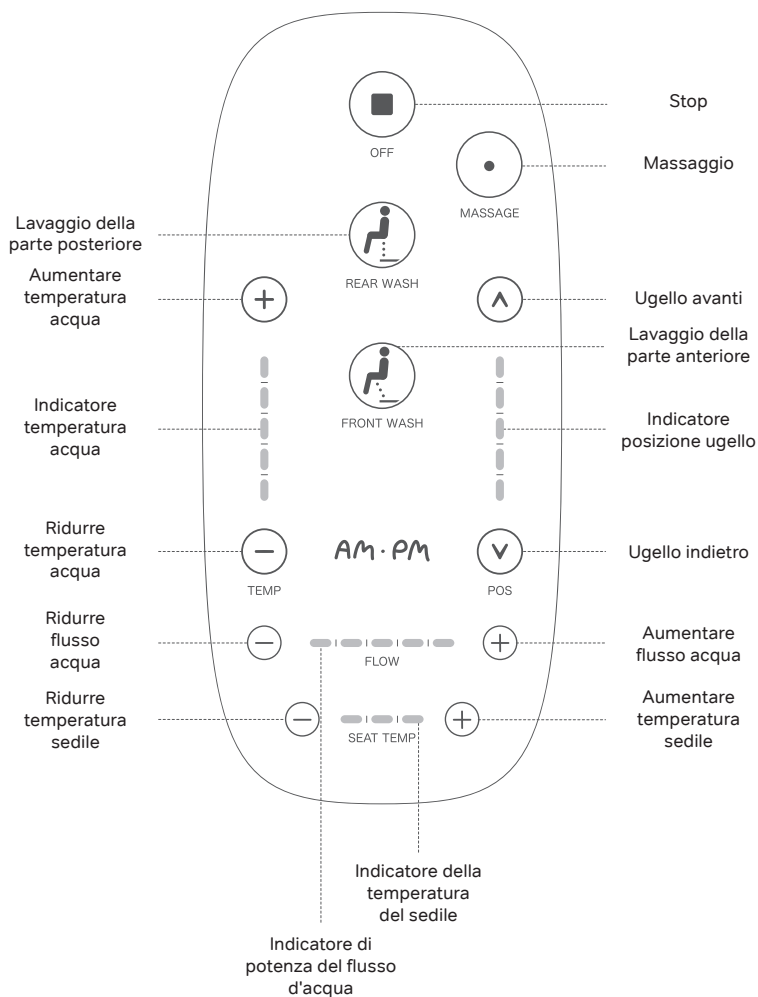
8



Una volta completata l'installazione, togliere il supporto spostandolo nella direzione della freccia.

Per comodità, montare il supporto del telecomando a una distanza di 1600 mm dal pavimento.

Telecomando



Se si utilizzano due prodotti in una stanza, potrebbe essere necessario impostare codici di connessione al telecomando separati per ciascun prodotto. Impostazione codice: dopo 1 minuto di autodiagnosi iniziale, premere contemporaneamente "MASSAGE" e "-" in SEAT TEMP per 2 secondi. Il LED REAR WASH lampeggia e si attiva la modalità impostazione codice. Premere il pulsante FLOW "+" per selezionare uno dei 5 valori di codice da usare con questo prodotto, quindi premere il pulsante "OFF" per impostare il codice corrispondente al prodotto.

Modalità Memory: il telecomando ha una funzione di memoria. Il prodotto ricorda le ultime impostazioni usate.

Installazione del supporto a parete per il telecomando

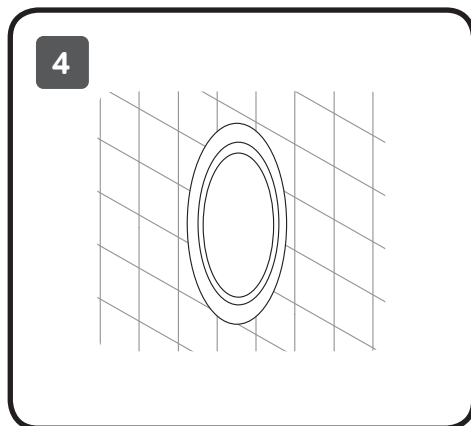
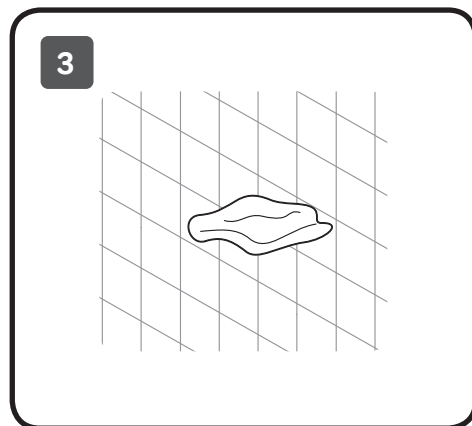
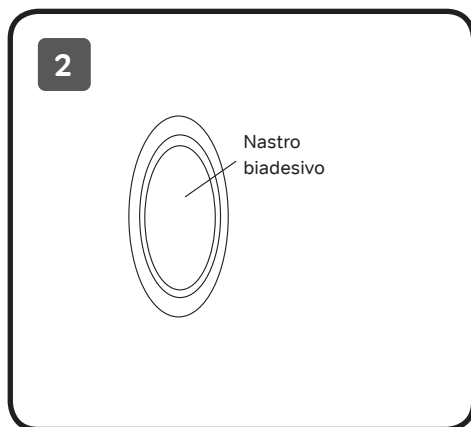
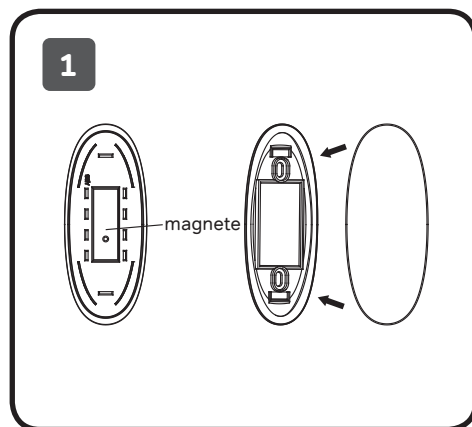
Metodo 1

1. Installare il pannello di blocco del telecomando con il magnete sul telecomando e serrarlo bene.

Nota: обратите внимание на полярность при установке магнита, рис. 1.

2. Incollare il nastro biadesivo sul supporto del telecomando.
3. Pulire la parete da polvere, unto, gocce d'acqua e asciugare.
4. Premere il supporto del telecomando sulla parete, comprimendo in maniera uniforme per 3-5 minuti.

Nota: Questo metodo è applicabile a piastrelle smaltate, vetro e pareti lisce.



Telecomando

Metodo 2

1. Realizzare 2 fori con una punta da Ø6mm verticalmente nel muro a una distanza di 46 mm-52 mm e una profondità di 22 mm.

Nota: assicurarsi che l'utente possa raggiungere con la mano il telecomando, stando seduto sul sedile.

2. Dopo aver inserito i tasselli nella parete, allineare i fori di montaggio del supporto del telecomando e serrare le viti. Montare il supporto fissando il pannello con un magnete e fissarlo saldamente.

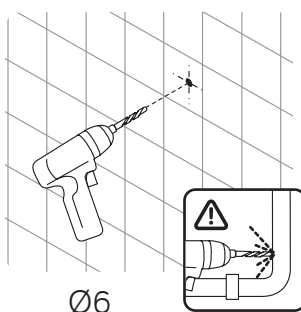
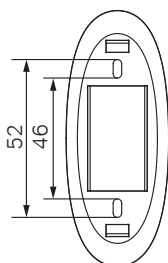
Nota: prestare attenzione alla polarità quando si installa il magnete, fig.2.

3. Dopo aver inserito le batterie posizionare il telecomando sul supporto: questo rimarrà in posizione.

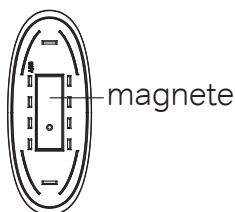
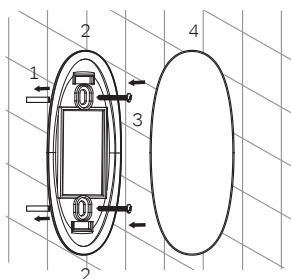
Nota: Lasciare il telecomando sul supporto quando non è in uso per evitare cadute.

1. Se dovesse cadere, il telecomando potrebbe rompersi.
2. Evitare l'ingresso di acqua nel telecomando o di farlo cadere in acqua, in quanto resterebbe danneggiato.

1



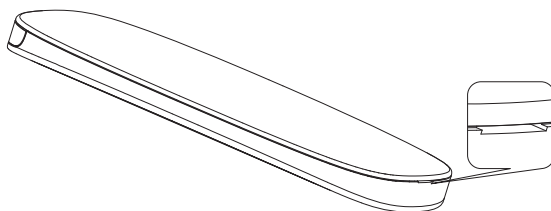
2



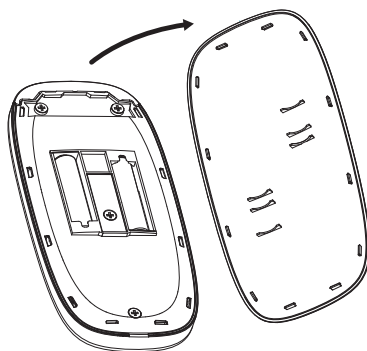
Sostituzione delle batterie del telecomando

1. Aprire il coperchio posteriore del telecomando, iniziando dall'incavo inferiore del coperchio posteriore, quindi sollevare con cautela il coperchio in modo uniforme, procedendo lungo il contorno.
2. Installare le batterie (2 batterie di tipo AAA) prestando attenzione alle polarità, rimettere in posizione il coperchio posteriore e premere uniformemente lungo il contorno fino ad avvertire il click.

1



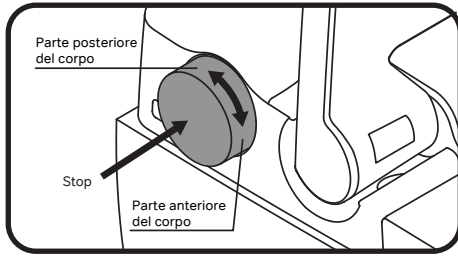
2



Istruzioni per l'uso del dispositivo principale

	STOP – premere questo pulsante per disattivare tutte le funzioni.
	Lavaggio della parte posteriore del corpo. Premere il pulsante: la funzione si attiva dopo un bip. Dopo 2 minuti si spegne automaticamente oppure spegnere la funzione premendo il pulsante STOP. La funzione si arresta immediatamente se l'utente si alza.
	Lavaggio della parte anteriore del corpo. Premere il pulsante: la funzione si attiva dopo un bip. Dopo 2 minuti si spegne automaticamente oppure spegnere la funzione premendo il pulsante STOP. La funzione si arresta immediatamente se l'utente si alza.
	Massaggio. Premere il pulsante in modalità di lavaggio della parte posteriore o anteriore: la funzione si attiva dopo un bip.
	Impostazione della temperatura dell'acqua In modalità lavaggio, l'impostazione iniziale è al livello 3. Premere il pulsante "+" per aumentare la temperatura dell'acqua e il pulsante "-" per ridurre la temperatura dell'acqua. Esistono 5 livelli di riscaldamento dell'acqua e la spia si accende sotto il livello corrispondente.
	Impostazione della posizione dell'ugello In modalità lavaggio anteriore o posteriore, l'impostazione iniziale è al livello 3. Premere il pulsante "+" per spostare l'ugello in avanti e il pulsante "-" per spostare l'ugello indietro. Esistono 5 livelli di posizione dell'ugello e la spia si accende sotto il livello corrispondente.
	Impostazione del flusso d'acqua In modalità lavaggio, premere il pulsante "+" per aumentare il flusso dell'acqua e il pulsante "-" per ridurlo. Esistono 5 livelli di flusso dell'acqua e la spia si accende sotto il livello corrispondente.
	Impostazione della temperatura di riscaldamento del sedile Premere il pulsante "+" per aumentare la temperatura del sedile e il pulsante "-" per ridurlo. Esistono 3 livelli di temperatura del sedile e la spia si accende sotto il livello corrispondente. Accensione/Spegnimento riscaldamento: A. La funzione di riscaldamento del sedile è disattiva per default quando si collega l'alimentazione. B. Premendo il pulsante SEAT "+" sul telecomando la spia si accende: ciò significa che la funzione di riscaldamento del sedile è attivata. Se si collega l'alimentazione e il riscaldamento del sedile è stato attivato, la temperatura si mantiene al livello impostato. C. Tenere premuto il pulsante SEAT "-" sul telecomando fino allo spegnimento della spia, che significa che la funzione di riscaldamento è disattivata.

L'e-bidet è dotato di retroilluminazione notturna. Si accende automaticamente grazie a un sensore di luminosità.



Al primo collegamento, il sedile esegue un'autodiagnosi e un lavaggio del sistema. A questo punto, la retroilluminazione intorno al controller laterale si accende in bianco. Quando la diagnostica e il lavaggio sono completati, la retroilluminazione diventa blu. Se il coperchio elettronico è in modalità attiva, se cioè l'utente è seduto sul sedile o il riscaldamento del sedile è

acceso, la retroilluminazione è bianca. Se il coperchio elettronico è in modalità stand-by, non viene cioè utilizzato e il riscaldamento del sedile è spento, la retroilluminazione è blu.

Parte posteriore del corpo/Parte anteriore del corpo

Ruotando in avanti, senza premere, l'ugello esce e inizia a lavorare per lavare la parte anteriore del corpo. Inizia a lavorare con le impostazioni standard (centrali) predefinite. Ruotando indietro, senza premere, l'ugello si sposta e inizia a lavorare per lavare la parte posteriore del corpo. Inizia a lavorare con le impostazioni standard (centrali).

Regolazione della posizione dell'ugello

In modalità di lavaggio anteriore o posteriore, l'ugello si sposta in avanti quando il controller TouchReel ruota in avanti, l'ugello si sposta indietro quando il controller TouchReel ruota indietro. Ogni volta che si inizia a ruotare il controller, l'ugello si sposta di 1 passo. Per fare il passo successivo, interrompere la rotazione per circa 0,3 secondi e ricominciare a ruotare il controller.

In modalità lavaggio anteriore o posteriore, una breve pressione sul controller lo fa arrestare.

Regolazione della pressione dell'acqua

Tenendo premuto il controller TouchReel (per circa 2 sec.), si attiva la modalità di regolazione della pressione dell'acqua: il flusso aumenta quando il controller è fatto ruotare in avanti e diminuisce ruotandolo indietro. Ogni volta che si inizia a far ruotare il controller, il flusso d'acqua è aumentato o ridotto di 1 livello.

Per procedere al livello successivo, interrompere la rotazione del controller per circa 0.3 sec e riprenderla.

Metodo di accensione/spengimento della luce notturna

Se l'utente non è seduto, tenere premuta la manopola laterale di TouchReel per 2 secondi. Dopo un bip lungo, la funzione di luce notturna si accende o si spegne.

Il controller laterale ha una memoria di 10 secondi per la regolazione della posizione dell'ugello, della pressione e della temperatura dell'acqua. Se entro 10 secondi dall'ultimo utilizzo si riavvia la procedura, il sedile inizierà a funzionare con le stesse impostazioni. Se sono trascorsi più di 10 secondi dall'ultimo utilizzo, il sedile inizierà a funzionare in modalità di impostazioni medie per temperatura e pressione dell'acqua.

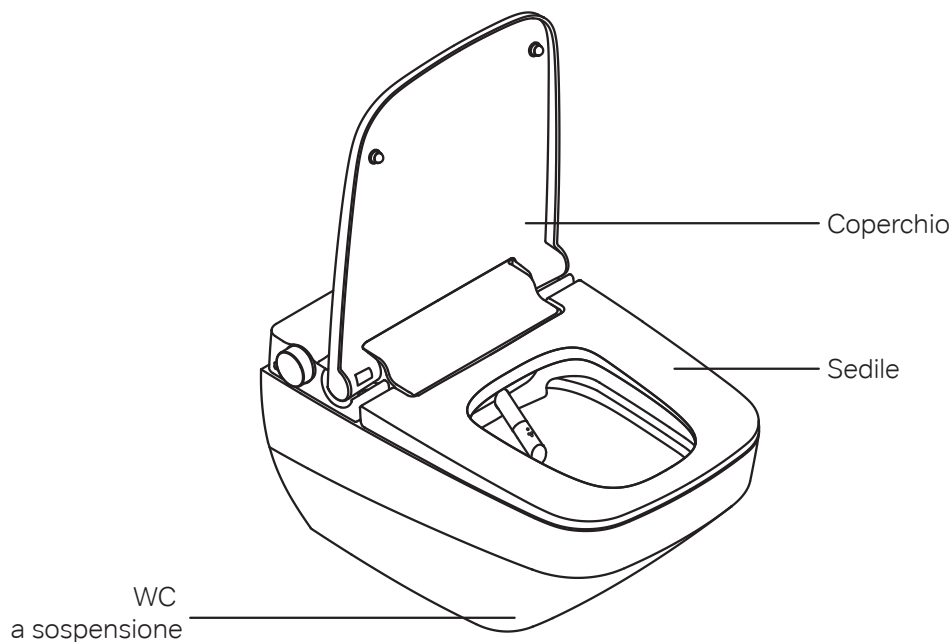
Cura e manutenzione

Manutenzione sedile e coperchio

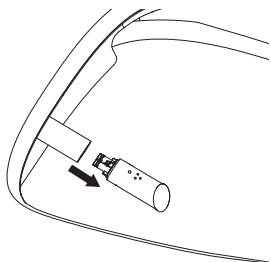
1. Spegner l'alimentazione elettrica e idrica.
2. Pulire il coperchio e il sedile con una spugna o un panno morbido con sapone o un detergente delicato.
3. Riattivare l'alimentazione elettrica e idrica.

Cura del WC

1. Spegner l'alimentazione elettrica.
2. Pulire la toilette con una spazzola e un detergente specifico.
3. Riconnettere l'alimentazione elettrica e azionare lo sciacquone per rimuovere il detergente.



1

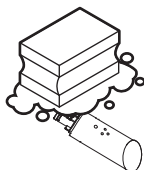


Premere il pulsante REAR WASH o FRONT WASH per 2 sec. per muovere l'ugello. Togliere l'ugello.

2

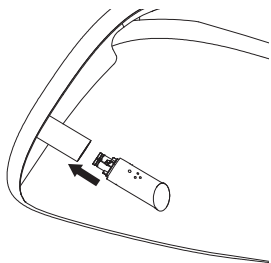


soap+H₂O



Pulire l'ugello con una spazzola, una spugna o un panno morbido con sapone o detersivo neutro.

3



Rimettere l'ugello in posizione e premere il pulsante REAR WASH o FRONT WASH per 2 sec. per spostare indietro l'ugello.

Nota

Non immergere o sciacquare il prodotto con acqua, per evitare scosse elettriche o danni al prodotto. Non utilizzare detersivi sbiancanti, solventi, insetticidi o altri detersivi aggressivi per la manutenzione del prodotto. Non utilizzare carta vetrata o panni ruvidi per la pulizia.

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Rimedio
Il prodotto non si accende	Non c'è corrente o il fusibile è scattato	Collegare l'elettricità
L'ugello resta in funzione a lungo	L'ugello si estende per l'autopulizia dopo aver premuto contemporaneamente i pulsanti del lavaggio della parte posteriore e della parte anteriore del corpo	È una procedura standard, attendere qualche secondo
Durante il funzionamento, l'ugello ha smesso di spruzzare	L'ugello smette di spruzzare dopo un certo lasso di tempo; riprende automaticamente dopo 120 sec.	È una procedura standard, attendere 120 sec.
L'ugello non spruzza	Se l'utente si muove troppo velocemente o si alza dal sedile, il corpo è fuori dal raggio d'azione del sensore del sedile	Modificare la posizione per entrare nel campo di funzionamento del sensore e premere il pulsante corrispondente
Poca acqua spruzzata	Il filtro di ingresso è ostruito	Pulire o sostituire il filtro
	Perdita nel tubo dell'acqua	Controllare il tubo di alimentazione dell'acqua e collegarlo saldamente alla valvola di alimentazione dell'acqua del dispositivo

Spie luminose

Se la spia di alimentazione lampeggia 1 volta per 2 sec.	Sensore di temperatura dell'acqua in ingresso di alimentazione difettoso o assenza di collegamento	Togliere immediatamente l'alimentazione e interrompere l'uso del prodotto. Contattare l'assistenza tecnica
Se la spia di alimentazione lampeggia e volte per 2 sec.	Sensore di temperatura dell'acqua in uscita di alimentazione difettoso o assenza di collegamento	

Nota

In caso di malfunzionamenti, consultare la guida per la soluzione dei problemi.

Se la soluzione indicata non risolve il problema, staccare la corrente e contattare l'assistenza tecnica.

Il produttore si riserva il diritto di interpretazione finale di questo manuale.

Le istruzioni sono soggette a variazioni senza preavviso.

L'immagine del prodotto può variare nel colore e nell'aspetto rispetto all'originale.

AM · PM

INSPIRE V2.0



CCCPA1700SC

POL

Środki bezpieczeństwa

Należy przeczytać uważnie instrukcje przed instalacją i zachować je do wykorzystania w przyszłości.

Przestrzegać wszystkich środków ostrożności i ostrzeżeń, aby zapobiec obrażeniom ciała.

	Uwaga	Przestrzegać wszystkich środków ostrożności i ostrzeżeń, aby zapobiec obrażeniom ciała.
	Ostrzeżenie	Niewłaściwa obsługa może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

Oznaczenia symboli

Symbol	Nazwa
	Czynności zabronione
	Czynności obowiązkowe

Uwaga!



Nigdy nie demontować, nie naprawiać ani nie wprowadzać żadnych zmian technicznych w produkcie, gdyż czynności te mogą powodować ryzyko porażenia prądem.
Nie myć części elektronicznych i przewodu zasilającego wodą lub detergentami, gdyż czynności te mogą powodować ryzyko pożaru i porażenia prądem.
Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami, gdyż może to powodować ryzyko porażenia prądem.
Nie podłączać innych urządzeń do tego samego gniazdka.
Nie używać żadnych niesprawnych przedłużaczy ani gniazdek, gdyż czynności te mogą powodować ryzyko pożaru i porażenia prądem.
Nie zginać i nie wyginać dyszy rękami lub jakimikolwiek narzędziami. Może to spowodować pogorszenie lub uszkodzenie produktu.
Należy używać tylko wody z kranu lub wody pitnej.
Nie pozwalać dzieciom stawać na desce sedesowej ani kłaść na niej jakichkolwiek ciężkich przedmiotów. Nie uderzać pokrywy.
Uważać, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego lub wtyczki zasilania. Aby uniknąć ryzyka, uszkodzony przewód zasilania może zostać wymieniony jedynie przez producenta, serwis lub wykwalifikowaną osobę.

 Uwaga!

Należy uważać, aby nie zginać, nie skręcać i nie uszkodzić w żaden sposób węża doprowadzającego wodę. W przeciwnym razie może to spowodować wyciek.

Należy zaprzestać używania produktu, jeśli jest uszkodzony. Należy nacisnąć przycisk resetowania zasilania, wyłączyć zasilanie i zamknąć zawór dopływu wody w następujących przypadkach:

- zbyt wysoka temperatura lub dym,
- nienormalny dźwięk i zapach,
- uszkodzenie lub pęknięcie produktu,
- zablokowanie produktu.

Używanie uszkodzonego produktu może spowodować porażenie prądem, obrażenia ciała, pożar lub wyciek w pomieszczeniu.

Do czyszczenia pokrywy produktu lub innych plastikowych części nie należy używać żadnych środków do polerowania, benzyny, detergentów, twardych szczotek ani innych agresywnych środków czyszczących. Może to spowodować reakcję chemiczną lub pęknięcie.

Nie przesuwaj deski sedesowej ani pokrywy. Produkt może spaść i spowodować obrażenia ciała.

Podczas burzy zdecydowanie zaleca się odcięcie zasilania urządzenia.

Podczas instalacji, naprawy, demontażu i czyszczenia produktu należy odciąć doprowadzenie prądu i wody.

Produkt powinien być używany z prądem o napięciu 220 V–240 V, 50/60 Hz i natężeniu nie mniejszym niż 10 A. Wtyczka sieciowa powinna być wyposażona w uziemnik, zabezpieczenie przed prądem upływowym lub podobny wyłącznik o wysokiej czułości (normalna czułość prądowa do 10 mA).

**Czynności
obowiązkowe**

Należy zapewnić odpowiedni sprzęt wentylacyjny w łazience, aby zapobiec wilgoci. Nie instalować produktu w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności lub w których istnieje ryzyko zamoczenia. W przeciwnym razie może to spowodować porażenie prądem lub pożar.

W przypadku jakiegokolwiek wycieku wody należy zamknąć zawór doprowadzający wodę i wezwać serwis naprawczy.

Włożyć pokrywę deski do konsoli szybkiego zwalniania, która znajduje się z przodu. Delikatnie pociągnąć pokrywę deski i upewnić się, że pokrywa jest prawidłowo zamontowana. Postępowanie zgodnie z instrukcjami pomoże zapobiec obrażeniom i zapewni prawidłowe działanie produktu.

Przed zdjęciem pokrywy należy odłączyć zasilanie produktu.

Środki bezpieczeństwa

Uwaga!

Czynności obowiązkowe

Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, zakręcić zawór dopływu wody, opróżnić wodę i wyłączyć zasilanie. Przed użyciem produktu po dłuższej przerwie należy odprowadzić stojącą wodę.

Obowiązkowe użycie transformatora
Odpływ powinien być zainstalowany na wysokości co najmniej 0,5 m nad podłogą, z dala od wanny i prysznica, aby zapobiec wyciekom.

Przed czyszczeniem odłączyć przewód zasilania i nie narażać go na bezpośredni kontakt z wodą.

Nie wystawiać produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Utrzymywać temperaturę pokojową, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym zamarzaniem.

Aby zapobiec możliwości poparzenia użytkowników, temperatura deski sedesowej automatycznie spadnie po 15 minutach użytkowania.

Przed zdjęciem pokrywy deski sedesowej upewnić się, że zasilanie jest wyłączone, a zawór wody jest zamknięty.

Należy zachować szczególną ostrożność, jeśli produkt jest używany przez osobę z jakąkolwiek chorobą serca.

Produkt może być używany przez dzieci od 8. roku życia, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych lub o ograniczonym doświadczeniu i wiedzy, jeśli zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i znają możliwe zagrożenia.

Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.

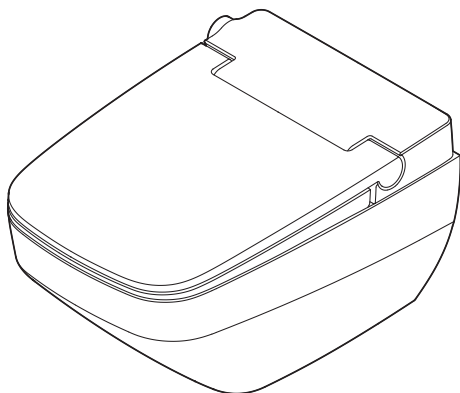
Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci pozostawione bez nadzoru.

Aby uniknąć ryzyka, uszkodzony przewód zasilania sieciowego może zostać wymieniony jedynie przez producenta, serwis naprawczy lub wykwalifikowaną osobę.

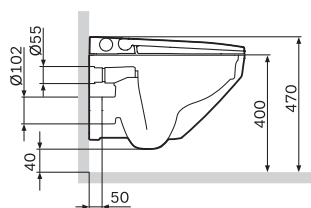
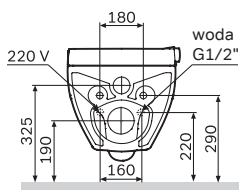
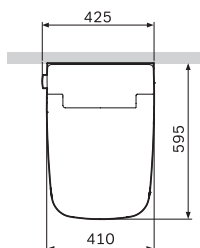
Napięcie znamionowe		220 V~, 50 Hz
Kabel elektryczny		500 mm
Jednostka myjąca	Temperatura wody na wylocie urządzenia	35°C~42°C
	Zużycie wody podczas pracy	4 l/6 l
Deska sedesowa	Temperatura powierzchni	Temperatura pokojowa ~ 38°C
	System zamykania	Ciche, powolne zamykanie
Moc znamionowa*		980 W
Moc maksymalna**		1150 W
Temperatura otoczenia		3°C~40°C
Temperatura wody		3°C~35°C
Zalecane ciśnienie zasilania wodą		0,07-0,75 MPa
Stopień ochrony		IPX4
Wymiary		595*425*430 mm
Średni pobór mocy, kiedy ogrzewanie deski sedesowej jest włączone		0,8 kW/24 godz.
Typ i liczba baterii pilota zdalnego sterowania		AAA 2 szt.

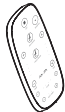
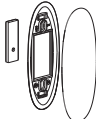
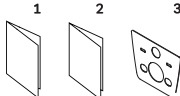
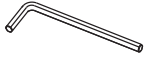
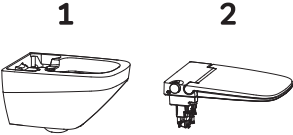
* Moc znamionowa: średnia moc dla cyklu mycia części tylnej przy temperaturze otoczenia 20±5°C, statycznym ciśnieniu wody na wlocie 0,18 MPa i temperaturze wody na wlocie 15°C±1°C, przy ciśnieniu wody, temperaturze deski sedesowej oraz temperaturze wody ustawionych na ich poziomach maksimum.

** Moc maksymalna: moc maksymalna dla cyklu mycia części tylnej przy temperaturze otoczenia 23±2°C, statycznym ciśnieniu wody na wlocie 0,18 MPa i temperaturze wody na wlocie 5°C±1°C, przy ciśnieniu wody, temperaturze deski sedesowej oraz temperaturze wody ustawionych na poziomach maksimum.

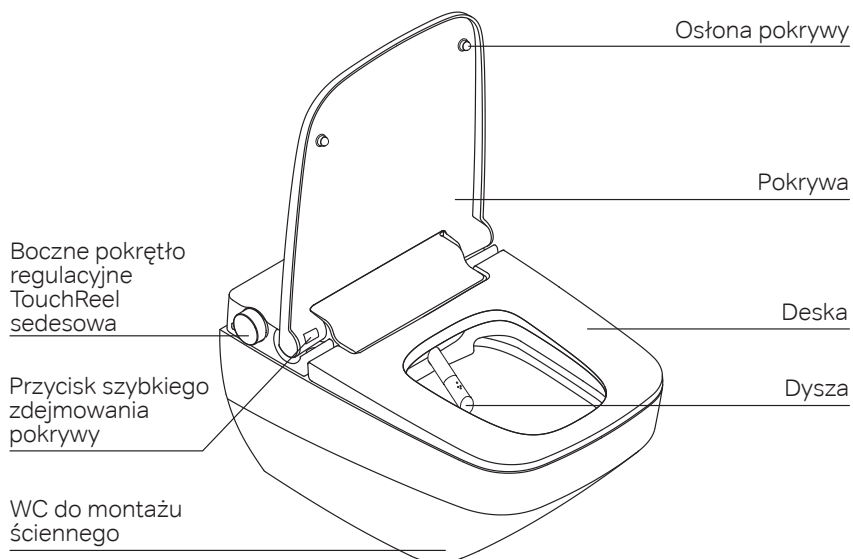


**Spłuczka WC do montażu ściennego FlashClean
Z elektroniczną deską sedesową e-bidet TouchReel
CCCPA1700SC**

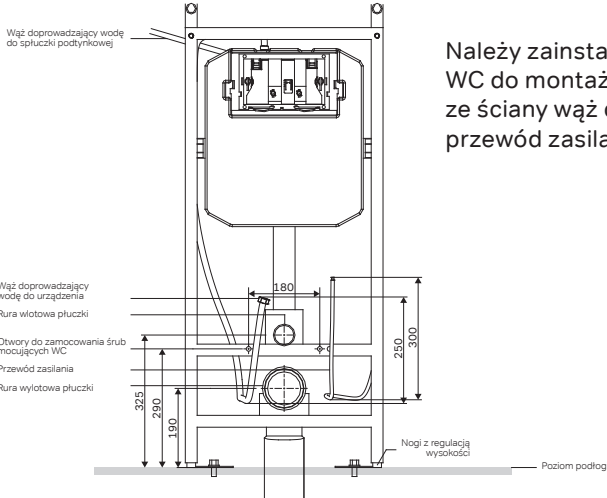


Pilot zdalnego sterowania		
Uchwyt pilota zdalnego sterowania		
Instalacyjny zestaw mocujący	kotew (2 szt.)	
	śruba (2 szt.)	
Dwustronna taśma klejąca		
Zestaw do podłączenia wody	Wąż doprowadzenia wody	 1 2
	Zawór	
Instrukcja obsługi	1	 1 2 3
Pianka dźwiękochłonna	2	
Podkładka tłumiąca dźwięk	3	
Zestaw mocujący pokrywy bidetu	śruba (2 szt.)	 1 2 3
	wtyczka (2 szt.)	
	podkładka (2 szt.)	
Klucz sześciokątny		
Ilustracja produktu	1 WC do montażu ściennego	 1 2
	2 deska sedesowa e-bidet	

Ilustracja urządzenia

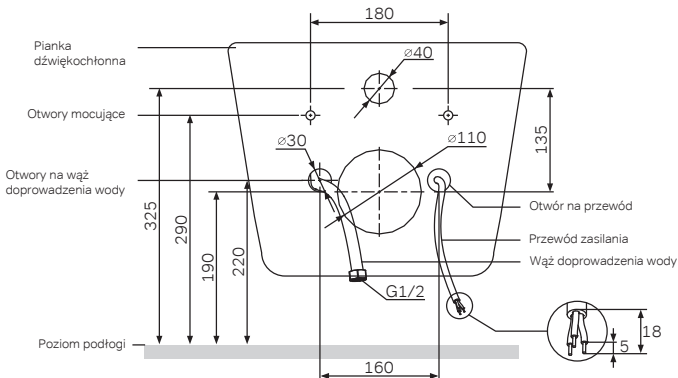


Producent zastrzega sobie prawo ostatecznej interpretacji niniejszej instrukcji.
Instrukcje mogą ulec zmianie bez uprzedniego zawiadomienia.
Produkt pokazany na ilustracji może być inny pod względem koloru i wyglądu niż oryginał.



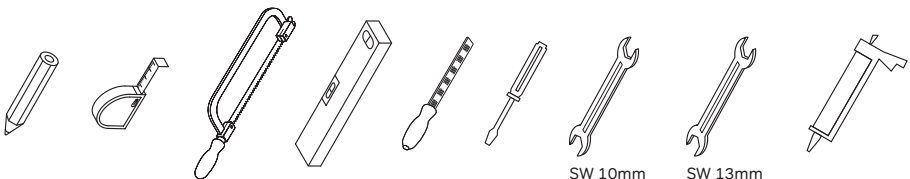
1

Należy zainstalować system instalacyjny WC do montażu ściennego i wyprowadzić ze ściany wąż doprowadzający wodę oraz przewód zasilania.

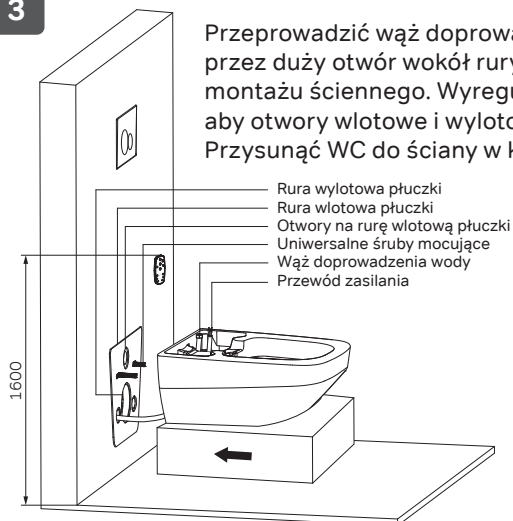


Zainstalować piankę dźwiękochonną, używając śrub mocujących WC – otwory powinny pasować do otworów rury wlotowej płuczki oraz rury wylotowej płuczki. Przeprowadzić wąż doprowadzający wodę i przewód zasilania przez otwory w piance dźwiękochonnej.

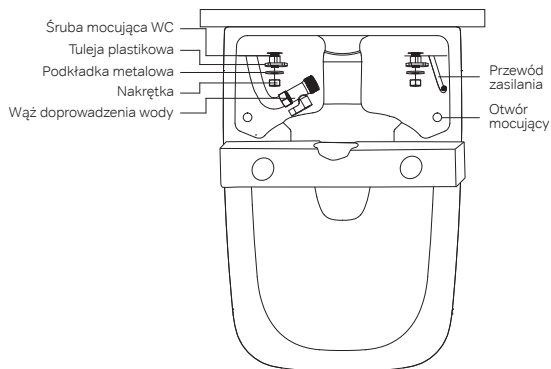
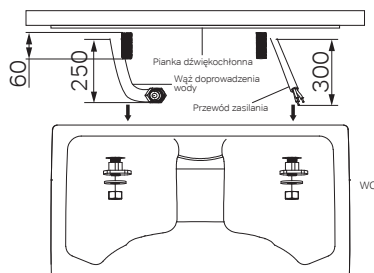
2



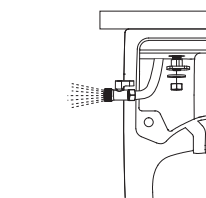
3



Przeprowadzić wąż doprowadzający wodę i przewód zasilający przez duży otwór wokół rury wylotowej płuczki z tyłu WC do montażu ściennego. Wyregulować położenie miski WC tak, aby otwory wlotowe i wylotowe spłuczki pasowały do siebie. Przysunąć WC do ściany w kierunku wskazanym strzałką.



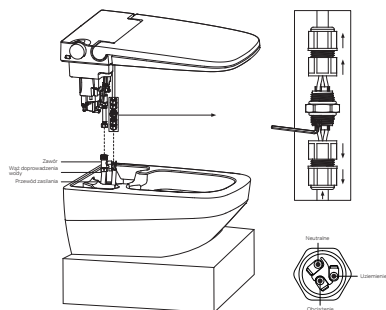
Wypoziomować produkt za pomocą poziomnicy. Nasunąć plastikowe tuleje i podkładki metalowe na śruby mocujące WC i dokręcić nakrętki. Podłączyć wąż doprowadzający wodę do zaworu.



Otworzyć zawór, aby przepłukać wąż.

4

5

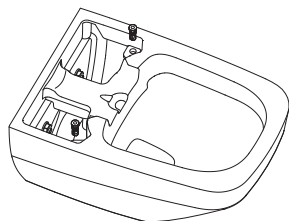


Podłączyć wąż doprowadzający wodę i przewód zasilający w sposób pokazany na ilustracji.

Uwaga:

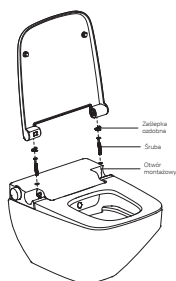
Należy pamiętać o otwarciu złącza wodoodpornego, aby sprawdzić, czy przewód zasilający jest podłączony prawidłowo.

6



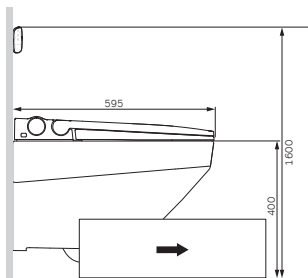
Włożyć tuleje plastikowe do otworów montażowych WC.

7



Po zamontowaniu deski sedesowej typu e-bidet na WC nacisnąć przycisk szybkiego zwalniania pokrywy i zdjąć pokrywę. Dokręcić śrubę śrubokrętem w celu zamocowania deski sedesowej.

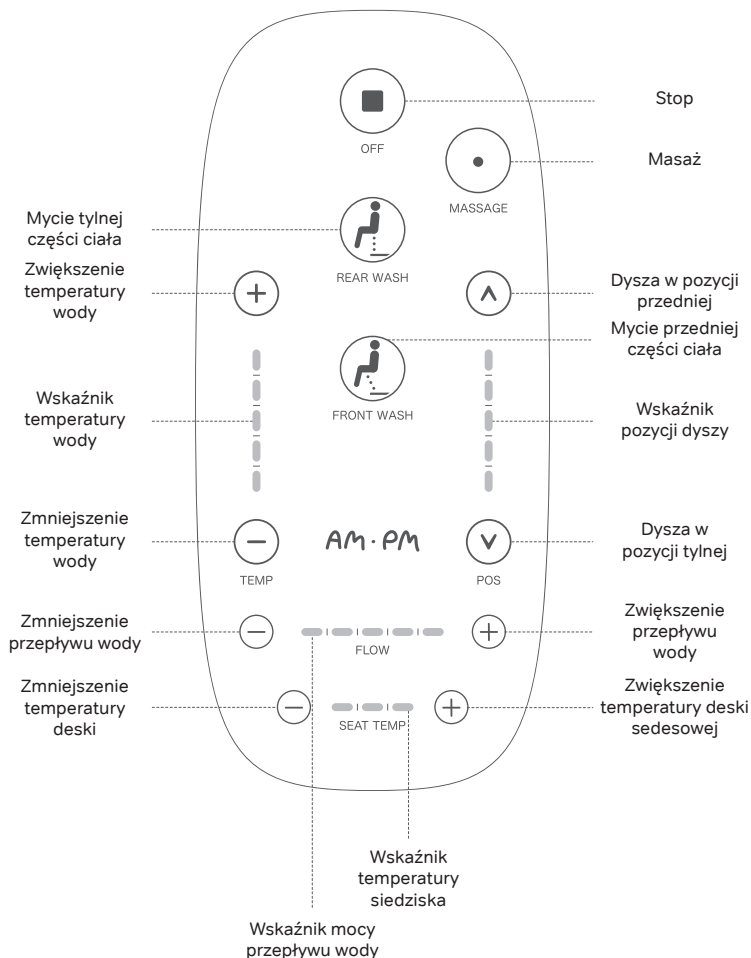
8



Po zakończeniu instalacji zdjąć wspornik, przesuwając go w kierunku wskazanym strzałką.

Dla wygody zamontować uchwyt pilota zdalnego sterowania w odległości 1600 mm od podłogi.

Pilot zdalnego



Jeśli w tym samym pomieszczeniu używane są dwa produkty, może być konieczne ustawienie oddzielnych kodów podłączenia zdalnego sterowania dla każdego produktu. Sposób ustawienia kodu: po minucie początkowego autotestu nacisnąć jednocześnie przyciski „MASSAGE” i „-” w pozycji SEAT TEMP i przytrzymać je przez 2 sekundy. Lampka kontrolna REAR WASH zacznie migać i włączy się tryb ustawiania kodu. Nacisnąć przycisk FLOW „+”, aby wybrać jedną z 5 wartości kodu do użycia z tym produktem, a następnie nacisnąć przycisk „OFF”, aby ustawić kod odpowiadający produktowi. Tryb pamięci: pilot zdalnego sterowania jest wyposażony w funkcję pamięci – produkt zapamiętuje ostatnio wykorzystywane ustawienia.

Instalowanie uchwyty ściennego pilota zdalnego sterowania

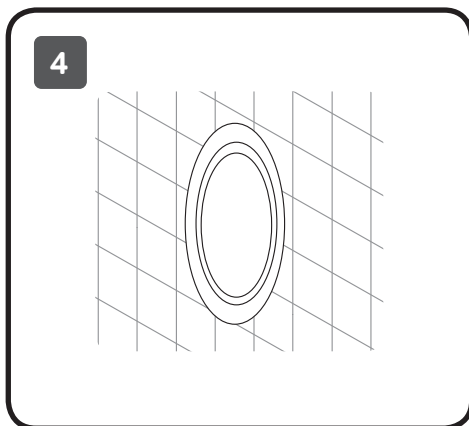
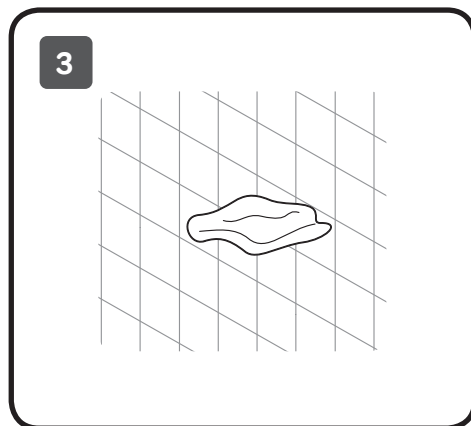
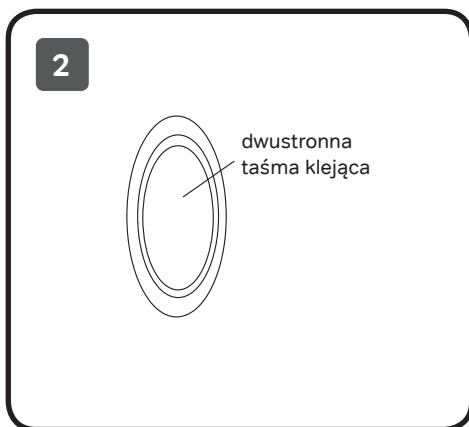
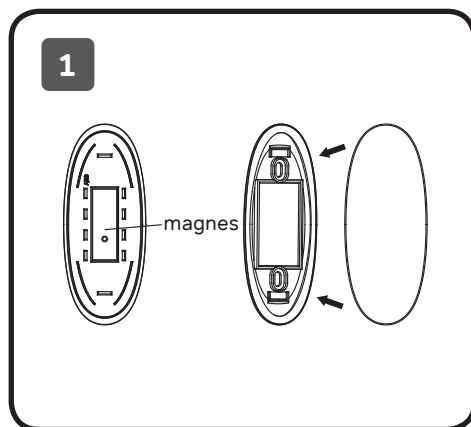
Metoda 1

1. Zamontować panel blokady pilota zdalnego sterowania za pomocą magnesu na uchwycie pilota zdalnego sterowania i mocno dokręcić.

Uwaga: podczas instalowania magnesu należy zwrócić uwagę na biegunowość, rys. 1.

2. Przykleić dwustronną taśmę klejącą do uchwyty pilota zdalnego sterowania.
3. Oczyszczyć ścianę z kurzu, tłuszczu i kropli wody, a następnie wytrzeć do sucha.
4. Docisnąć uchwyt pilota zdalnego sterowania do ściany, naciskając równomiernie przez 3-5 minut.

Uwaga: ta metoda może zostać zastosowana w przypadku glazury, szkła i gładkich ścian.



Pilot zdalnego

Metoda 2

1. Wiertłem 6 mm wykonać 2 otwory o głębokości 22 mm w pionowej ścianie, w odległości 46 mm-52 mm.

Uwaga: upewnić się, że użytkownik może osiągnąć pilota zdalnego sterowania ręką, siedząc na desce sedesowej.

2. Po zamontowaniu kotwy w ścianie dopasować położenie otworu montażowego pilota zdalnego sterowania i dokręcić śrubę. Ustawić uchwyt mocujący pilota za pomocą magnesu i solidnie zamocować.

Uwaga: podczas instalowania magnesu należy zwrócić uwagę na biegunowość, rys. 2.

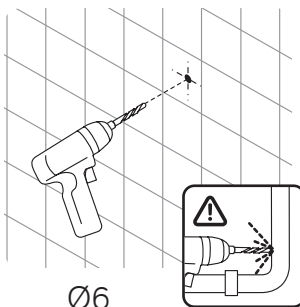
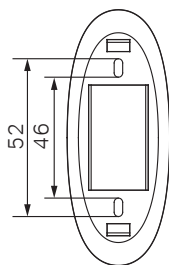
3. Po włożeniu baterii umieścić pilota zdalnego sterowania w uchwycie – pilot zostanie tam zablokowany.

Uwaga: pilot zdalnego sterowania powinien pozostawać w uchwycie, gdy nie jest używany, aby uniknąć ryzyka jego upadku.

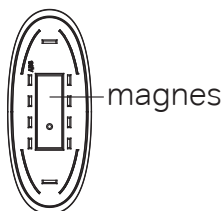
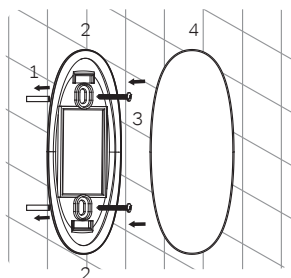
1. Upadek może spowodować jego uszkodzenie.

2. Należy unikać ochlapania pilota zdalnego sterowania wodą lub jego wpadnięcia do wody – może to spowodować jego uszkodzenie.

1



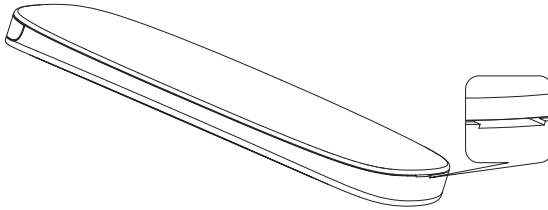
2



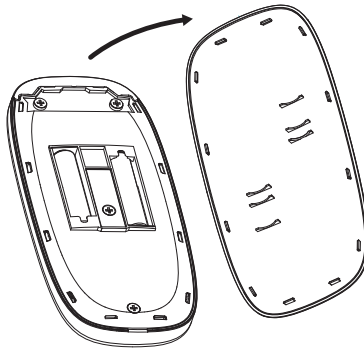
Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania

1. Otworzyć tylną pokrywę pilota zdalnego sterowania, rozpoczynając od dolnego wgłębienia na tylnej obudowie, a następnie ostrożnie otworzyć tylną pokrywę równomiernie wzdłuż wszystkich jego krawędzi.
2. Włożyć baterie (2 szt. typu AAA), zwracając uwagę na ich biegunowość, zamknąć tylną pokrywę i docisnąć równomiernie wszystkie krawędzie aż do usłyszenia kliknięcia.

1



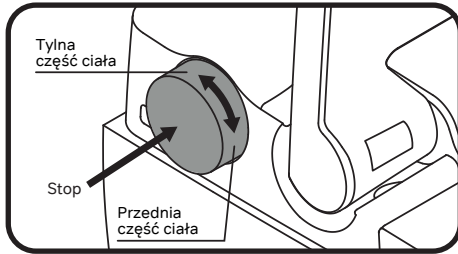
2



Instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia głównego

	STOP – naciśnięcie tego przycisku powoduje wyłączenie wszystkich funkcji.
	Mycie tylnej części ciała. Nacisnąć przycisk – mechanizm włączy się po sygnale dźwiękowym. Automatyczne wyłączenie nastąpi po 2 minutach. Można również wyłączyć mechanizm, naciskając przycisk STOP. Mechanizm przestanie działać natychmiast po zwolnieniu deski sedesowej przez użytkownika.
	Mycie przedniej części ciała. Nacisnąć przycisk – mechanizm włączy się po sygnale dźwiękowym. Automatyczne wyłączenie nastąpi po 2 minutach. Można również wyłączyć mechanizm, naciskając przycisk STOP. Mechanizm przestanie działać natychmiast po zwolnieniu deski sedesowej przez użytkownika.
	Masaż. Nacisnąć przycisk w trybie mycia tylnej części ciała/mycia przedniej części ciała – mechanizm włączy się po sygnale dźwiękowym.
	Ustawienie temperatury wody W trybie mycia ustawienie początkowe to poziom 3. Nacisnąć przycisk „+”, aby zwiększyć temperaturę wody lub przycisk „-”, aby zmniejszyć temperaturę. Dostępne jest 5 poziomów podgrzewania wody – pod wybranym poziomem świeci się lampka kontrolna.
	Ustawienie pozycji dyszy W trybie mycia tylnej lub przedniej części ciała ustawienie początkowe to poziom 3. Nacisnąć przycisk „+”, aby przesunąć dyszę do przodu lub przycisk „-”, aby przesunąć dyszę do tyłu. Dostępne jest 5 różnych pozycji dyszy – pod wybranym poziomem świeci się lampka kontrolna.
	Ustawienie przepływu wody W trybie mycia nacisnąć przycisk „+”, aby zwiększyć przepływ wody lub przycisk „-”, aby zmniejszyć przepływ wody. Dostępne jest 5 poziomów przepływu wody – pod wybranym poziomem świeci się lampka kontrolna.
	Ustawienie temperatury podgrzewania deski sedesowej Nacisnąć przycisk „+”, aby zwiększyć temperaturę deski sedesowej lub przycisk „-”, aby zmniejszyć temperaturę. Dostępne są 3 poziomy ustawienia temperatury – pod wybranym poziomem świeci się lampka kontrolna. Wł./wył. podgrzewania deski sedesowej: A. Funkcja podgrzewania deski sedesowej jest domyślnie wyłączona, kiedy zasilanie jest podłączone. B. Nacisnąć przycisk SEAT „+” na pilocie zdalnego sterowania – znajdująca się na nim lampka kontrolna zaświeci się, co oznacza, że funkcja podgrzewania deski sedesowej jest włączona. Jeśli zasilanie jest podłączone, a podgrzewanie deski sedesowej zostało włączone, temperatura deski sedesowej jest utrzymywana na ustawionym poziomie. C. Naciskać przycisk SEAT „-” na pilocie zdalnego sterowania, aż do chwili, gdy lampka kontrolna zgaśnie, co oznacza, że funkcja podgrzewania deski sedesowej jest wyłączona.

Elektroniczny e-bidet jest wyposażony w funkcję podświetlenia nocnego. Podświetlenie włącza się automatycznie dzięki wykorzystaniu czujnika światła.



Po pierwszym podłączeniu deska sedesowa wykonuje autodiagnostykę i płukanie systemu. W tym czasie podświetlenie wokół bocznego pokrętła regulacyjnego świeci się na biało. Po zakończeniu diagnostyki i płukania lampa podświetlająca zmienia kolor na niebieski. Jeśli pokrywa elektroniczna jest w trybie aktywnym, czyli użytkownik siedzi na desce sedesowej lub

włączone jest ogrzewanie deski sedesowej, podświetlenie świeci się na biało. Jeśli pokrywa elektroniczna jest w trybie czuwania, czyli nie jest używana, a podgrzewanie deski sedesowej jest wyłączone, podświetlenie świeci na niebiesko.

Tylna część ciała/Przednia część ciała

Po obróceniu do przodu, bez naciskania, dysza wysuwa się i zaczyna myć przednią część ciała. Dysza rozpoczyna pracę ze standardowymi (środkowymi) ustawieniami domyślnymi. Po obróceniu do tyłu, bez naciskania, dysza wysuwa się i zaczyna myć tylną część ciała. Dysza rozpoczyna pracę ze standardowymi (środkowymi) ustawieniami domyślnymi.

Regulacja pozycji dyszy

W trybie mycia przodu lub tyłu ciała dysza porusza się do przodu, gdy kontroler TouchReel obraca się do przodu lub zostaje wycofana, gdy kontroler TouchReel obraca się do tyłu. Po każdym rozpoczęciu obrotów za pomocą kontrolera dysza porusza się o 1 krok. Aby wykonać następny krok, należy zatrzymać obroty na ok. 0,3 sekundy, a następnie wznowić obracanie za pomocą kontrolera.

W trybie mycia przodu lub tyłu ciała krótkie naciśnięcie kontrolera powoduje zatrzymanie.

Ustawienie ciśnienia wody

Po długim naciśnięciu przycisku kontrolera TouchReel (ok. 2 sekundy) uruchamiany jest tryb regulacji ciśnienia wody: przepływ wzrasta, gdy regulator obraca się do przodu i zmniejsza się, gdy regulator obraca się do tyłu. Po każdym wznowieniu obrotów za pomocą kontrolera przepływ wody jest zwiększany/zmniejszany o 1 krok.

Aby wykonać następny krok, należy zatrzymać obroty na ok. 0,3 sekundy, a następnie wznowić obracanie za pomocą kontrolera.

Sposób włączania/wyłączania podświetlenia nocnego

Jeśli na desce nie siedzi żaden użytkownik, nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy boczne pokrętło regulacyjne TouchReel. Długi sygnał dźwiękowy oznacza, że funkcja oświetlenia nocnego została włączona lub wyłączona.

Kontroler boczny jest wyposażony w dziesięciosekundową pamięć regulacji położenia dyszy oraz ustawienia ciśnienia i temperatury wody. Jeśli w ciągu 10 sekund od ostatniego użycia procedura zostanie wznowiona, deska sedesowa zacznie pracować z tymi samymi ustawieniami. Jeśli od ostatniego użycia minęło więcej niż 10 sekund, deska sedesowa zacznie pracować w trybie średnich ustawień temperatury i ciśnienia wody.

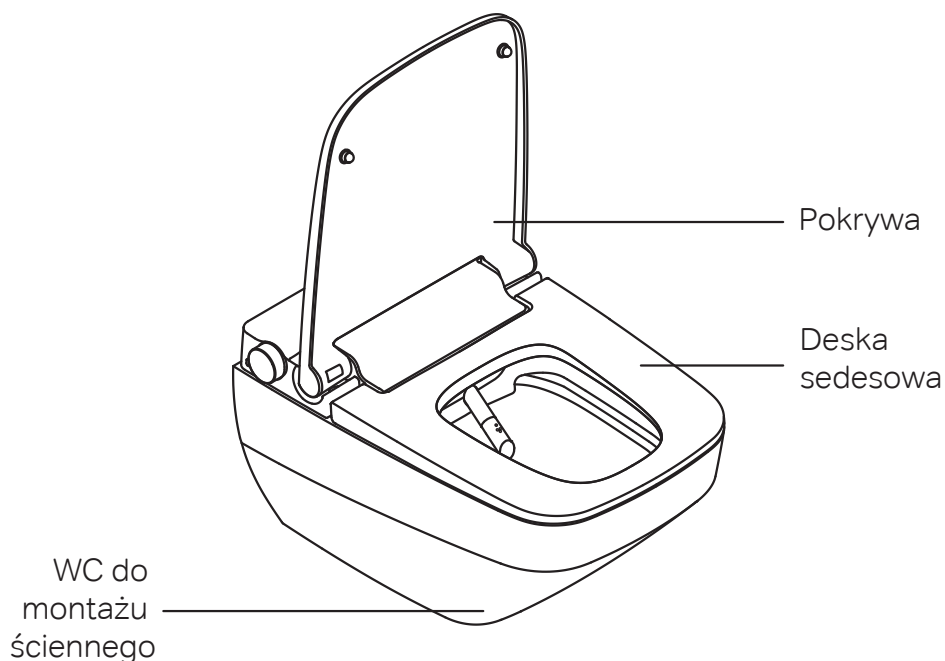
Utrzymanie

Konserwacja deski sedesowej i pokrywy

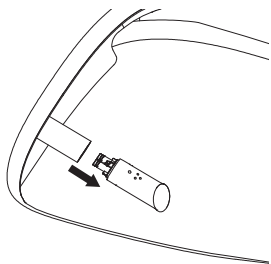
1. Wyłączyć zasilanie elektryczne i doprowadzenie wody.
2. Wyrzeć pokrywę i deskę sedesową gąbką lub miękką szmatką z mydłem lub łagodnym detergentem.
3. Podłączyć zasilanie elektryczne i doprowadzenie wody.

Utrzymanie WC

1. Wyłączyć zasilanie elektryczne
2. Wyczyścić toaletę szczotką ze specjalnym detergentem.
3. Podłączyć zasilanie elektryczne i nacisnąć przycisk spłukiwania, aby usunąć detergent.



1

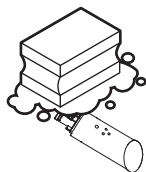


Nacisnąć przycisk REAR WASH lub FRONT WASH i przytrzymać przez 2 sekundy, aby wysunąć dyszę. Zdjąć dyszę.

2

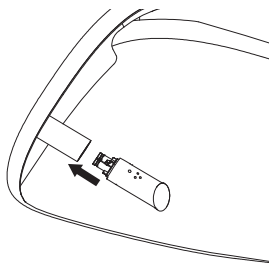


mydło+H₂O



Wytrzeć dyszę szczotką, gąbką lub miękką szmatką z mydłem lub neutralnym detergentem.

3



Zainstalować dyszę na miejscu, a następnie nacisnąć przycisk REAR WASH lub FRONT WASH i przytrzymać przez 2 sekundy, aby przesunąć dyszę do tyłu.

Uwaga

Nie zanurzać produktu w wodzie ani nie płucać go wodą, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub uszkodzenie produktu. Do pielęgnacji produktu nie używać żadnych wybielaczy, rozpuszczalników, środków odstraszających owady ani innych agresywnych detergentów. Do czyszczenia nie używać papieru ściernego ani szorstkiej szmatki.

Przewodnik rozwiązywania problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Produkt nie włącza się.	Brak zasilania lub zadziałał bezpiecznik.	Podłączyć zasilanie elektryczne.
Dysza pracuje przez długi czas.	Dysza wysuwa się w celu samooczyszczania po jednoczesnym naciśnięciu przycisków mycia tylnej części ciała i mycia przedniej części ciała.	Jest to standardowa procedura, należy poczekać kilka sekund.
Podczas pracy dysza przestaje natryskiwać.	Po upływie pewnego czasu dysza przestaje natryskiwać – natryskiwanie wznowia się automatycznie po upływie 120 sekund.	Jest to standardowa procedura, należy poczekać 120 sekund.
Dysza nie wykonuje natryskiwania.	Jeśli użytkownik porusza się zbyt szybko lub wstaje z deski sedesowej, jego ciało może znaleźć się poza zasięgiem działania czujnika deski.	Zmienić pozycję, aby ponownie wejść w zasięg działania czujnika i nacisnąć odpowiedni przycisk.
Słabe natryskiwanie wody.	Filtr wewnętrzny jest zatkany.	Wyczyścić lub wymienić filtr.
	Wyciek z węża wody.	Sprawdzić wąż doprowadzający wodę i prawidłowo podłączyć go do zaworu doprowadzającego wodę do urządzenia.

Sygnały lampek ostrzegawczych

Jeśli lampka kontrolna zasilania zamiga 1 raz przez 2 sekundy.	Uszkodzenie czujnika temperatury wody doprowadzanej do produktu lub brak połączenia.	Natychmiast wyłączyć zasilanie i zaprzestać korzystania z produktu.
Jeśli lampka kontrolna zasilania zamiga 2 razy przez 2 sekundy.	Uszkodzenie czujnika temperatury wody odprowadzanej z produktu lub brak połączenia.	Skontaktować się z technikiem serwisowym.

Uwaga

W przypadku jakiegokolwiek usterki należy postąpić zgodnie z przewodnikiem rozwiązywania problemów. Jeśli rozwiązanie określone powyżej nie umożliwia rozwiązania problemu, wyłączyć zasilanie elektryczne i skontaktować się z technikiem serwisowym.

Producent zastrzega sobie prawo ostatecznej interpretacji niniejszej instrukcji.

Instrukcje mogą ulec zmianie bez uprzedniego zawiadomienia.

Produkt pokazany na ilustracji może być inny pod względem koloru i wyglądu niż oryginał.

AM·PM

INSPIRE V2.0



CCCPA1700SC

RUS

Меры предосторожности

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию перед установкой и сохраните ее в доступном месте для использования в будущем.
Соблюдайте все меры предосторожности и предупреждения во избежание травм.

	Предупреждение	Соблюдайте все меры предосторожности и предупреждения во избежание травм.
	Предосторожность	Неправильное обращение может привести к возможному смертельному исходу или тяжелым травмам.

Иллюстрация символов

Символ	Обозначение
	Запрещенные действия
	Обязательные действия

Предупреждение



Никогда не разбирайте, не ремонтируйте и не вносите технические изменения в изделие во избежание поражения током
Не мойте электронные части и сетевой кабель водой и моющими средствами во избежание возгорания и поражения током
Не дотрагивайтесь мокрыми руками до вилки розетки во избежание поражения током
Запрещается подключать другие устройства в одну розетку
Запрещается использовать удлинители и розетки в неисправном состоянии во избежание пожара и поражения током.
Пожалуйста, не сгибайте и не деформируйте форсунку руками или инструментами. Это может привести к ухудшению работы продукта или его повреждению
Пожалуйста, используйте только водопроводную или питьевую воду
Не позволяйте ребенку стоять на крышке сиденья или ставить тяжелые предметы. Не стучите по крышке
Не допускайте повреждения сетевого провода и вилки сетевого провода. Неисправный сетевой провод должен быть заменен производителем, сервисной службой или квалифицированным специалистом во избежание риска

Предупреждение

Пожалуйста, не сгибайте, не перекручивайте и не повреждайте шланг подачи воды. Иначе это может привести к протечке

Прекратите использование, если изделие неисправно. Нажмите кнопку сброса питания, отключите питание и закройте клапан подачи воды в следующих случаях:

- чрезмерный нагрев, задымление;
- ненормальный звук и запах;
- изделие повреждено или имеются трещины;
- изделие заблокировано;

Использование неисправного изделия может привести к поражению электрическим током, травмам, пожару или протечкам в помещении

Не используйте полироли, бензин, моющие средства, жесткие щетки и другие агрессивные чистящие реагенты для чистки крышки изделия и других пластиковых деталей. Это может вызвать химическую реакцию или привести к появлению трещин

Не сдвигайте сиденье или крышку. Изделие может упасть и это может привести к травмам

Во время грозы настоятельно рекомендуется обесточивать изделие

Во время установки, ремонта, разборки и чистки изделия электропитание и водоподача должны быть отключены

Данный продукт должен использоваться под напряжением 220В-240В, 50/60Гц, и силой тока не менее 10А. Вилка сетевого кабеля должна быть оснащена заземлителем или защитой от утечки тока, или похожим высоко-чувствительным выключателем (нормальная чувствительность тока до 10мА)

Установите вентиляционное оборудование в ванной комнате для избежания появления влажности. Не устанавливайте в помещениях с высокой влажностью или риском намочить изделие. В противном случае это может привести к поражению электрическим током или пожару.

При протечке воды перекройте клапан подачи воды и обратитесь в сервисную службу для ремонта

Вставьте крышку сиденья в быстросъемную консоль в передней части. Плавное потяните крышку сиденья и убедитесь, что крышка надежно установлена. Выполнение указаний поможет избежать травмы и обеспечит правильную работу изделия

Обесточьте изделие прежде чем снять крышку


Обязательные операции

 Предупреждение

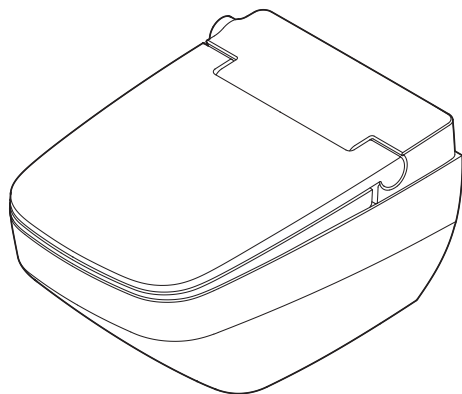

Обязательные
операции

Если Вы планируете не использовать изделие в течение длительного времени, пожалуйста, перекройте клапан подачи воды, слейте воду и отключите питание. Перед использованием изделия после перерыва слейте застоявшуюся воду
Обязательно использование УЗО Место установки розетки должно находиться на высоте не менее 0,5 м над полом и на удалении от ванны и душа для избежания протечек
Обесточьте изделие перед чисткой и не подвергайте прямому попаданию воды
Не подвергайте изделие прямому воздействию открытых солнечных лучей
Поддерживайте комнатную температуру во избежание поломки из-за замерзания
Чтобы предотвратить ожоги пользователей, температура сиденья будет автоматически снижаться после 15 минут использования
Убедитесь, что электропитание отключено и клапан подачи воды перекрыт прежде чем снимать крышку сиденья
Обратите особое внимание если изделием пользуется человек с сердечными заболеваниями
Устройство может использоваться детьми от 8 лет и старше, людьми с ограниченными физическими, тактильными и умственными способностями или с ограниченным опытом и знаниями, если они были проинструктированы относительно использования устройства безопасными путями и осознают возможные риски
Дети не должны играть с устройством
Чистка и уход не должны выполняться детьми без присмотра
Неисправный сетевой кабель должен быть заменен производителем, сервисной службой или квалифицированным специалистом во избежание риска

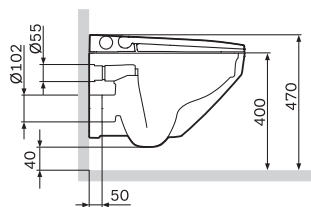
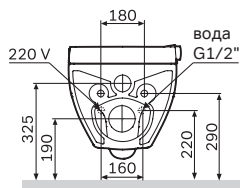
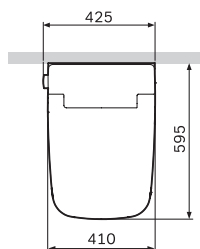
Номинальное напряжение		220 В~, 50Гц
Электропровод		500 мм
Устройство для омывания	Температура воды на выходе устройства	35°C ~ 42°C
	Объем воды, расходуемой при работе функции	4л/6л
Сиденье	Температура поверхности	Комнатная температура ~ 38°C
	Механизм плавного опускания	Бесшумный микролифт
Номинальная мощность*		980 Вт
Максимальная мощность**		1600 Вт
Температура окружающей среды		3°C ~ 40°C
Температура воды в водопроводе		3°C ~ 35°C
Рекомендованное давление в водопроводной сети		0,07-0,75МПа
Степень защиты		IPX4
Размер изделия		595*425*430 мм
Среднее потребление энергии при включенном подогреве сиденья		0,8 кВт/24 ч
Тип и количество батареек для пульта дистанционного управления		AAA 2 шт.

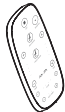
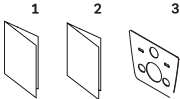
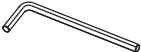
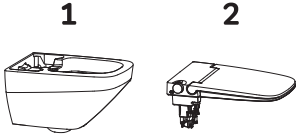
* Номинальная мощность: средняя мощность для цикла очистки задней мойки при условии — температура окружающей среды 20 ± 5 °C, статическое давление воды на входе 0,18 МПа и температура воды на входе 15 ± 1 °C, при настройках напора воды, температуры сиденья и температуры воды на максимальных уровнях

** Максимальная мощность: максимальная мощность для цикла очистки задней мойки при условии — температура окружающей среды 23 ± 2 °C, статическое давление воды на входе 0,18 МПа и температура воды на входе 5 ± 1 °C, при настройках напора воды, температуры сиденья и температуры воды на максимальных уровнях

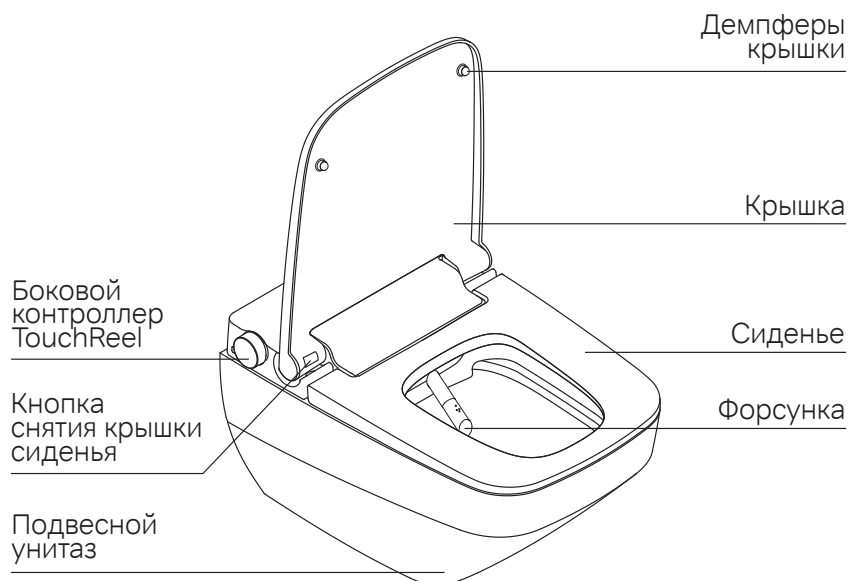


**Подвесной унитаз FlashClean
с электронной крышкой-биде TouchReel
CCCPA1700SC**



Пульт дистанционного управления		
Держатель пульта дистанционного управления		
Комплект установочного крепежа	анкер (2 шт)	
	винт (2 шт)	
Двухсторонняя клейкая лента		
Комплект подключения к водоснабжению	подводка водоснабжения	
	2-х контактный разъем	
Инструкция по эксплуатации	1	
Гарантийный талон	2	
Шумоизолирующая прокладка	3	
Комплект крепежа крышки-биде	винт (2 шт)	
	заглушка (2 шт)	
	шайба (2 шт)	
Шестигранный ключ		
Внешний вид изделия	1 подвесной унитаз	
	2 крышка-биде	

Внешний вид устройства

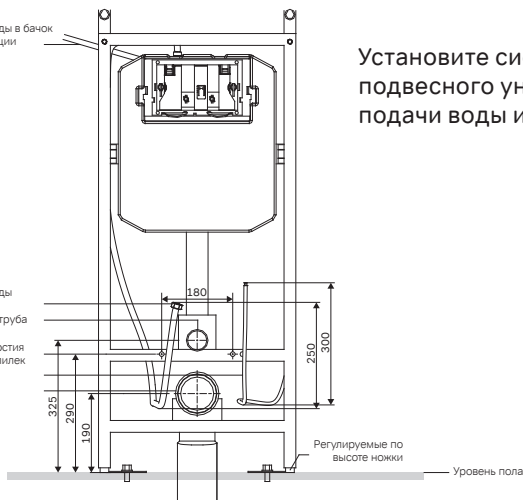


Производитель оставляет за собой право на конечную трактовку данной инструкции. Инструкция может меняться без предварительного уведомления. Изображение изделия может отличаться по цвету и внешнему виду от оригинала.

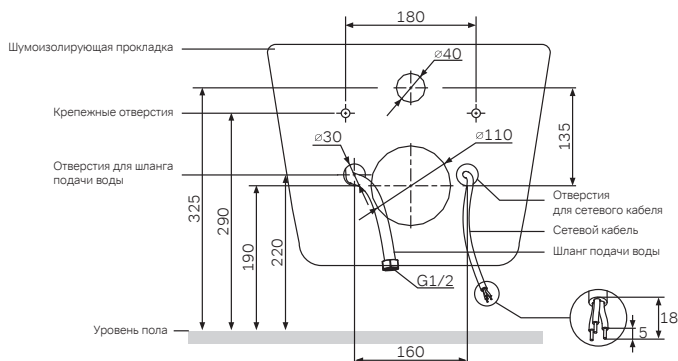
Шланг подачи воды в бачок системы инсталляции

Установите систему инсталляции для подвесного унитаза и выведите шланг подачи воды и сетевой кабель из стены

Шланг подачи воды в изделе
Наполнительная труба
Крепёжные отверстия для унитаза
Шпильки
Сетевой кабель
Фановая труба

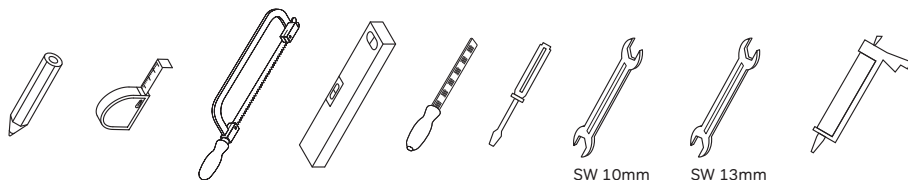


1



2

Установите шумоизолирующую прокладку через унитазные шпильки, отверстия должны совпадать с отверстиями впускной трубы и фановой трубы. Водопроводный шланг и сетевой кабель должны быть пропущены через отверстия в шумоизолирующей прокладке



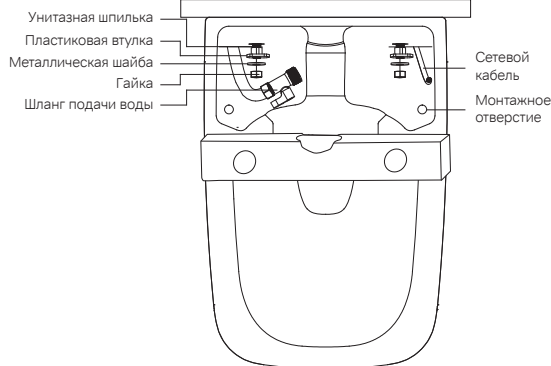
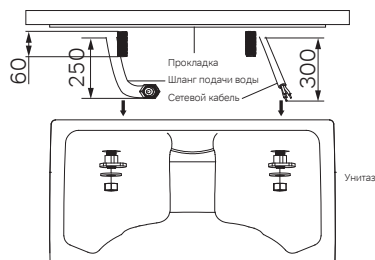
SW 10mm

SW 13mm

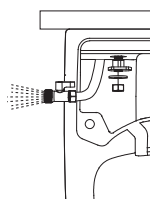
3



Протяните шланг подачи воды, сетевой кабель через большое отверстие вокруг фановой трубы в задней части подвесного унитаза. Отрегулируйте положение унитаза, чтобы совпадали отверстия для впускной и фановой трубы. Переместите унитаз к стене по направлению стрелки.



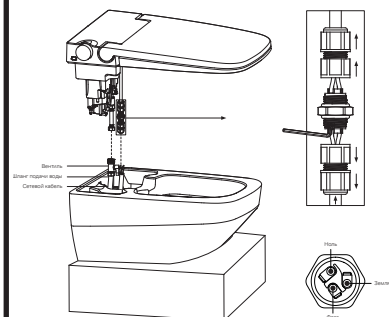
Установите продукт в горизонтальном положении с помощью уровня. Наденьте пластиковые втулки и металлические шайбы на унитазные шпильки и затяните гайки. Подсоедините шланг подачи воды к вентилю.



Откройте вентиль, чтобы произвести промывку шланга.

4

5

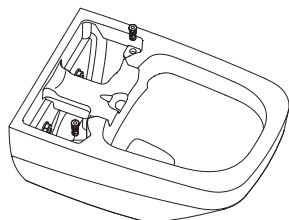


Подсоедините шланг подачи воды и сетевой кабель как показано на рисунке.

Внимание:

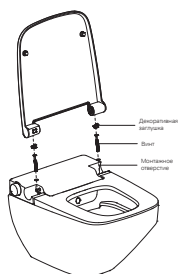
Обязательно откройте водозащищенную колодку для проверки правильности подключения сетевого кабеля.

6



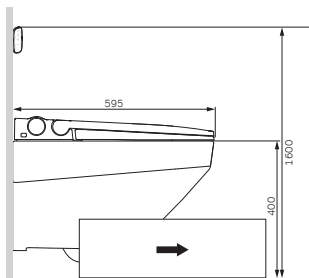
Вставьте пластиковые втулки в монтажные отверстия в унитазе.

7



После установки керамики нажмите кнопку быстрого съема крышки сиденья и снимите крышку. С помощью отвертки закрутите винт, чтобы надежно зафиксировать верхнюю крышку.

8



После окончания монтажа удалите подставку, двигая ее в направлении стрелки.

Держатель для пульта дистанционного управления установите на расстоянии 1600 мм от уровня пола для удобства.

Пульт дистанционного управления



В случае использования двух продуктов в одном помещении, может возникнуть необходимость установки отдельных кодов соединения пультов дистанционного управления для каждого продукта. Установка кода: после 1 минуты начальной самопроверки нажмите «MASSAGE» и «-» в SEAT TEMP одновременно в течение 2 секунд. Светодиод REAR WASH начнет мигать и включится режим настройки кода. Нажмите кнопку FLOW «+», чтобы выбрать один из 5-ти значений кода для использования с данным продуктом, и нажмите кнопку «OFF», чтобы установить код, соответствующий продукту.

Режим памяти: пульт дистанционного управления имеет функцию памяти – продукт запоминает настройки, использованные в прошлый раз.

Установка подвесного кронштейна для пульта ДУ

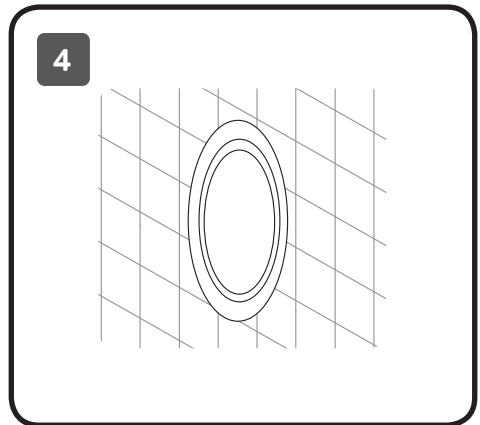
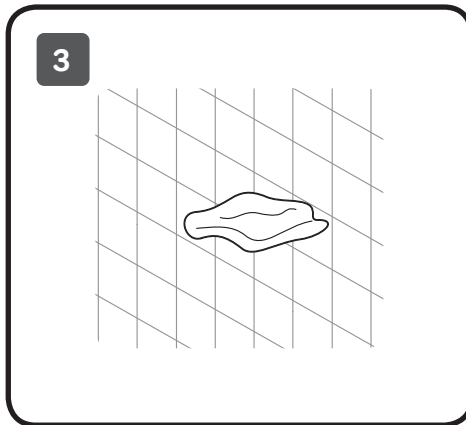
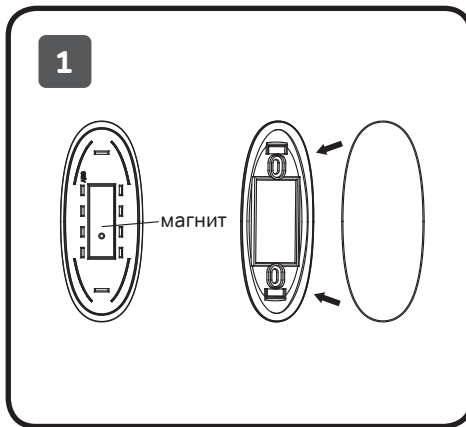
Способ 1

1. Установите фиксирующую панель пульта с магнитом на держатель для пульта и плотно зафиксируйте.

Примечание: обратите внимание на полярность при установке магнита, рис. 1.

2. Наклейте двустороннюю клейкую ленту на держатель пульта.
3. Очистите стену от пыли, жира, капель воды и протрите насухо.
4. Прижмите держатель пульта дистанционного управления к стене, равномерно надавливая на него в течение 3 - 5 мин.

Примечание: способ применим к глазурованной плитке, стеклу и гладкой стене.



Пульт дистанционного управления

Способ 2

1. Просверлите сверлом диаметром 6 мм 2 отверстия в стене вертикально на расстоянии 46 мм-52 мм и глубиной 22 мм

Примечание: убедитесь, что пользователь сможет достать рукой пульт дистанционного управления, сидя на сидении.

2. После установки анкера в стене выровняйте крепежное отверстие пульта дистанционного управления и закрутите винт. Установите держатель крепления пульта с магнитом и плотно зафиксируйте.

Примечание: обратите внимание на полярность при установке магнита, рис. 2.

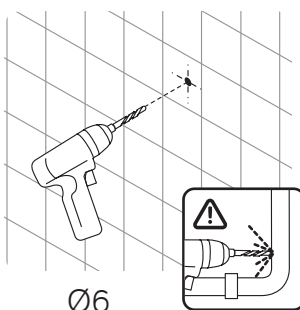
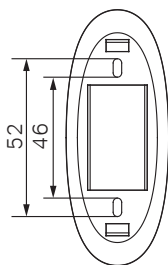
3. Поместите пульт дистанционного управления на держатель после установки батареи, и пульт будет зафиксирован на держателе.

Примечание: Пожалуйста, оставляйте пульт в держателе, если он не используется для избежания падения пульта.

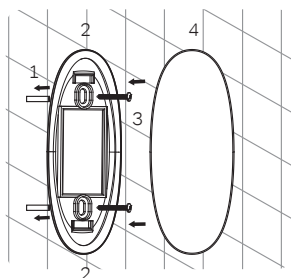
1. Пульт может разбиться при падении.

2. Не допускайте попадания воды на пульт или его падения в воду, это приведет к поломке пульта.

1



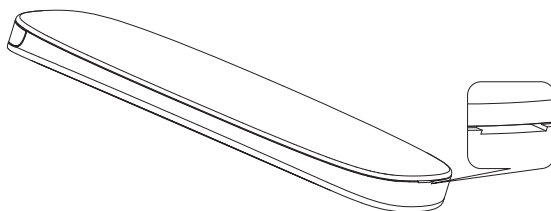
2



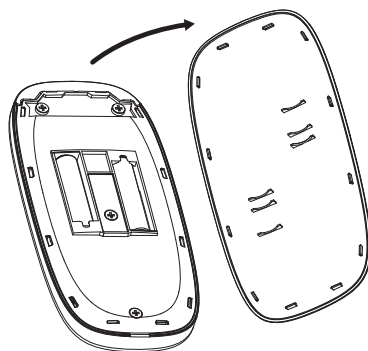
Замена батареек в пульте дистанционного управления

1. Откройте заднюю крышку пульта, начиная открывание с нижнего углубления на задней крышке пульта, затем, осторожно откройте заднюю крышку равномерно по контуру пульта.
2. Установите батарейки (2 шт. тип AAA), обращая внимание на их полюса, закройте заднюю крышку с пультом и нажмите равномерно по контуру до щелчка.

1



2

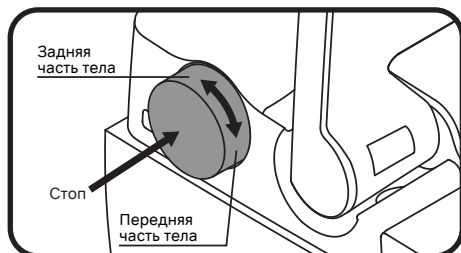


Инструкции по эксплуатации основного устройства

	СТОП - нажмите кнопку для отключения всех функций.
	Омывание задней части тела. Нажмите кнопку, функция включится после звукового сигнала. Автоматическое выключение произойдет через 2 минуты или выключается нажатием кнопки СТОП. Функция немедленно прекратит работу, если пользователь уйдет
	Омывание передней части тела. Нажмите кнопку, функция включится после звукового сигнала. Автоматическое выключение произойдет через 2 минуты или выключается нажатием кнопки СТОП. Функция немедленно прекрат работу, если пользователь уйдет.
	Массаж. Нажмите кнопку в режиме омывания задней части тела/омывание передней части тела, функция включится после звукового сигнала.
	Установка температуры воды В режиме омывания, начальная установка на 3 уровне. Нажмите кнопку + для увеличения температуры воды, и кнопку - для уменьшения температуры. Существует 5 уровней нагрева воды и световой индикатор будет гореть под соответствующим уровнем.
	Установка позиции форсунки В режиме заднего омывания или биде, начальная установка на 3 уровне. Нажмите кнопку + для выдвижения форсунки вперед, и кнопку - для движения форсунки назад. Существует 5 степеней положения форсунки и световой индикатор будет гореть под соответствующим уровнем.
	Установка мощности потока воды В режиме омывания, нажмите кнопку + для увеличения мощности, и кнопку - для уменьшения мощности. Существует 5 уровней мощностей потока и световой индикатор будет гореть под соответствующим уровнем.
	Установка температуры нагрева сиденья Нажмите кнопку + для увеличения температуры сиденья и кнопку - для снижения температуры сиденья. Существует 3 степени температуры сиденья и световой индикатор будет гореть под соответствующим уровнем. Включение / выключение подогрева сиденья: А. Функция подогрева сиденья по умолчанию отключена при подключении питания. В. Нажмите кнопку SEAT «+» на пульте дистанционного управления, и на нем загорится индикатор, это означает, что функция обогрева сиденья включена. Если питание подключено и был активирован подогрев сиденья, температура сиденья поддерживается на установленном уровне. С. Продолжайте нажимать кнопку SEAT «-» на пульте дистанционного управления до момента, когда индикатор погаснет, это означает, что функция подогрева сиденья выключена.

В электронной крышке биде присутствует ночная подсветка. Она включается автоматически с помощью датчика света.

Боковой контроллер TouchReel



При первом подключении сиденье производит самодиагностику и промывку системы. В это время подсветка вокруг бокового контроллера светится белым светом. После завершения диагностики и промывки подсветка меняет цвет на синий. Если электронная крышка находится в активном режиме, т. е. пользователь сидит на сидении или

подогрев сиденья включен, тогда подсветка светится белым светом.

Если электронная крышка находится в режиме ожидания, т.е. не используется и подогрев сиденья отключен, тогда подсветка светится синим светом.

Задняя часть тела/интимная зона женщин

Вращаясь вперед, не нажимая, форсунка выезжает и начинает работать для мытья передней части тела. Она начинает работать со стандартных (центральных) настроек по умолчанию.

Вращаясь назад, не нажимая, форсунка выезжает и начинает работать для мытья задней части тела. Она начинает работать со стандартных (центральных) настроек по умолчанию.

Настройка положения форсунки

В режиме биде или задней мойки форсунка движется вперед при вращении контроллера TouchReel вперед, форсунка движется назад при вращении контроллера TouchReel назад. Каждый раз, когда вы начинаете вращать контроллер, насадка движется на 1 шаг. Чтобы сделать следующий шаг, вы должны прекратить вращение на ок. 0,3 секунды и начать вращать контроллер снова.

В режиме биде или задней мойки короткое нажатие на ручку означает остановку.

Настройка напора воды

После длительного нажатия на контроллер TouchReel (ок. 2 сек) выполняется вход в режим регулировки напора воды: поток увеличивается при вращении контроллера вперед, поток воды уменьшается при вращении контроллера назад. Каждый раз, когда вы начинаете вращать контроллер, поток воды увеличивается/уменьшается на 1 шаг.

Чтобы сделать следующий шаг, вы должны прекратить вращение на около 0,3 секунды и начать вращать контроллер снова.

Включение/выключение ночной подсветки

В отсутствие на сиденье пользователя нажмите и удерживайте боковой контроллер TouchReel в течение 2 секунд. После долгого звукового сигнала функция ночной подсветки включится или выключится.

Боковой контроллер имеет 10-ти секундную память настроек положения форсунки, давления и температуры воды. Если в течение 10 секунд от последнего использования начать процедуру заново, сиденье начнет работать с теми же настройками. Если от последнего использования прошло больше 10 секунд, тогда сиденье начнет работать в режиме средних настроек температуры и давления воды.

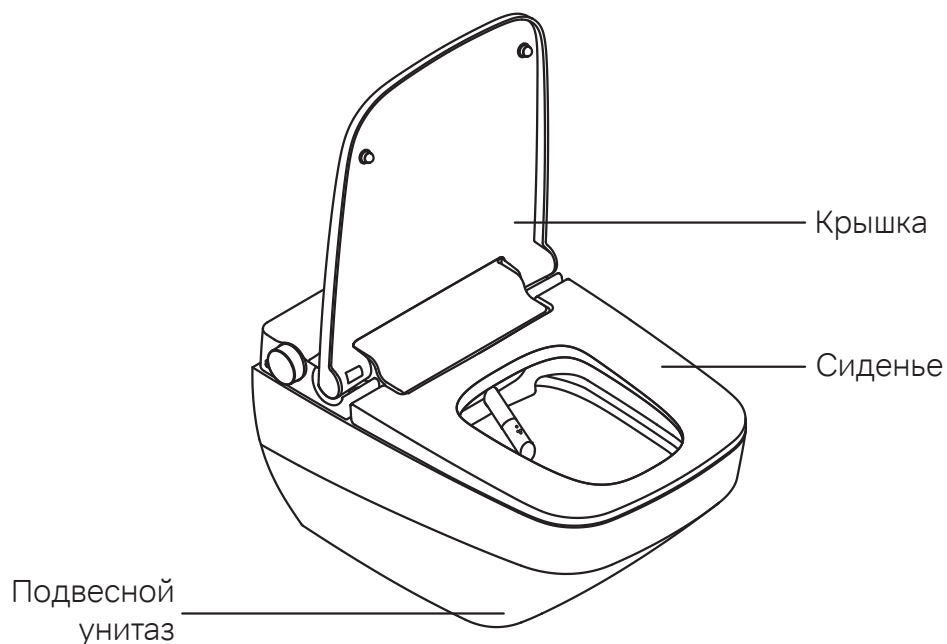
Уход за изделием

Уход за сиденьем и крышкой

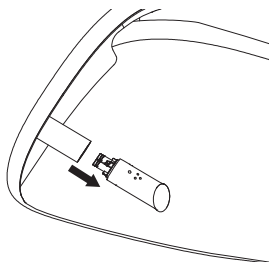
1. Отключите электропитание и перекройте кран подачи воды.
2. Протрите крышку и сиденье губкой или гладкой тканью с мылом или с мягким моющим средством.
3. Подключите электропитание и подачу воды.

Уход за керамикой

1. Отключите электропитание.
2. Очистите унитаз щеткой с специальным моющим средством.
3. Подключите электропитание и нажмите кнопку смыва для удаления моющего средства.



1

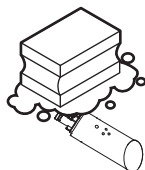


Нажмите кнопку омывания задней части тела и кнопку омывания передней части тела на 2 секунды для выдвижения форсунки. Снимите форсунку.

2

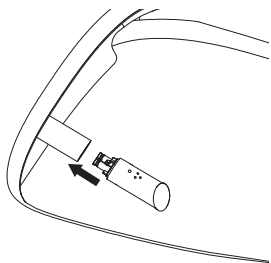


мыло+H₂O



Протрите форсунку щеткой, губкой или мягкой тканью с мылом или с нейтральным чистящим средством.

3



Установите форсунку на место и нажмите кнопку омывания задней части тела и кнопку омывания передней части тела на 2 секунды для того, чтобы задвинуть форсунку в керамику.

Примечание

Не погружайте и не промывайте изделие водой, так как это может привести к поражению электрическим током или повреждению изделия.

Не используйте отбеливающие моющие средства, растворители, средства от насекомых и другие агрессивные моющие средства для ухода за изделием. Не используйте наждачную бумагу или грубую ткань для очищения.

Руководство по устранению неисправностей

Проблема	Причина	Решение
Изделие не включается	Отсутствует электропитание или сработало УЗО	Подключите электричество
Насадка работает длительное время	Насадка выдвигается для самоочищения после нажатия одновременно кнопок омывания задней части тела и омывания передней части тела	Это стандартная процедура, нужно подождать несколько секунд
Во время работы насадка прекратила распыление	Насадка прекращает распыление через определенный период времени, распыление возобновляется автоматически через 120 секунд	Это стандартная процедура, нужно подождать 120 секунд
Насадка не распыляет	Если пользователь двигается слишком быстро или встал с сиденья, тело пользователя находится вне зоны действия датчика сиденья	Измените положения для входа в зону действия датчика и нажмите соответствующую кнопку
Слабое распыление воды	Впускной фильтр засорен	Произведите очистку фильтра или замените фильтр
	Протекает шланг подачи воды	Проверьте шланг подачи воды и надежно подсоедините его к вентилю подачи воды в устройство

Световые предупреждающие сигналы

Если индикатор питания мигает 1 раз на 2 секунды	Неисправен входной датчик температуры подачи воды в изделие или нет соединения	Немедленно отключите электричество и прекратите использование изделия. Обратитесь к специалистам сервисной службы.
Если индикатор питания мигает 2 раза на 2 секунды	Неисправен выходной датчик температуры выхода воды из изделия или нет соединения	

Примечание

Если у вас возникли неисправности, действуйте по руководству устранения неисправностей.

Если приведенное выше решение не устраняет проблемы, пожалуйста, отключите электричество и обратитесь к специалистам сервисной службы.

Производитель оставляет за собой право на конечную трактовку данной инструкции.

Инструкция может меняться без предварительного уведомления.

Изображение изделия может отличаться по цвету и внешнему виду от оригинала.

AM·PM

INSPIRE V2.0



CCCPA1700SC

UKR

Заходи безпеки

Будь ласка, перед встановленням уважно прочитайте інструкцію та зберігайте її в доступному місці для використання в майбутньому.
Дотримуйтесь усіх заходів безпеки та попереджень, щоб уникнути травм.

	Попередження	Дотримуйтесь всіх заходів безпеки та попереджень, щоб уникнути травм
	Застереження	Неправильне використання може призвести до можливих смертельних наслідків або до тяжких травм

Ілюстрація символів

Символ	Позначення
	Заборонені дії
	Обов'язкові дії

Попередження



Ніколи не розбирайте, не ремонтуєте і не вносьте технічних змін до виробу, щоб уникнути ураження струмом
Не мийте електронні елементи і мережевий кабель водою і миючими засобами, щоб уникнути займання і ураження струмом
Не торкайтеся мокрими руками до вилки розетки, щоб уникнути ураження струмом
Забороняється підключати декілька пристроїв в одну розетку
Забороняється використовувати несправні подовжувачі та розетки, щоб запобігти виникненню пожежі та уникнути ураження струмом
Будь ласка, не згинайте і не деформуйте форсунку руками або інструментами. Це може призвести до погіршення роботи пристрою або до його пошкодження
Будь ласка, використовуйте тільки водопровідну або питну воду
Не дозволяйте дітям стояти на кришці сидіння або ставити на неї важкі предмети. Не ступайте по кришці.
Не допускайте пошкоджень кабелю і вилки мережевого кабелю. Несправний мережевий кабель повинен бути замінений виробником, сервісною службою або кваліфікованим фахівцем, щоб уникнути ризику

Попередження

Будь ласка, не перекручуйте, не згинайте, а також не пошкоджуйте шланг подачі води. Інакше це може призвести до його протікання

Припиніть використання, якщо пристрій перебуває у несправному стані. Натисніть кнопку вимкнення живлення, вимкніть живлення і закрийте клапан подачі води у наступних випадках:

- надмірне нагрівання, задимлення;
- нетипові звуки і запахи;
- пристрій пошкоджений або виникли тріщини;
- пристрій заблокований;

Використання несправного пристрою може призвести до ураження електричним струмом, травм, виникнення пожежі або протікання у приміщенні

Не використовуйте поліролі, бензин, миючі засоби, жорсткі щітки та інші агресивні реагенти для чищення кришки виробу та інших пластикових елементів. Це може викликати хімічну реакцію або призвести до появи тріщин

Не зсувайте сидіння або кришку. Пристрій може впасти, а це може призвести до травмування

Під час грози наполегливо рекомендується знеструмлювати пристрій

Під час установки, ремонту, розбирання і очищення виробу електроживлення та подача води повинні бути вимкнені

Цей пристрій повинен використовуватися під напругою 220В-240В, 50/60Гц, із силою струму не менше 10А. Вилка мережевого кабелю повинна бути обладнана уземлювачем або захистом від витоку струму чи подібним високочутливим вимикачем (нормальна чутливість струму до 10мА)

Встановіть у ванній кімнаті вентиляційне обладнання для уникнення скупчення вологи. Не встановлюйте пристрій у приміщеннях з високою вологістю або там, де існує ризик намокання пристрою. В іншому випадку це може призвести до ураження електричним струмом або виникнення пожежі

При виявленні протікання води, перекрийте клапан подачі води і зверніться у сервісну службу для ремонту

Вставте кришку сидіння у швидкознімну консоль в передній частині. Плавню потягніть кришку сидіння і переконайтеся, що кришка надійно встановлена. Виконання рекомендацій допоможе уникнути травм і забезпечить правильну роботу пристрою

Знеструмте пристрій, перш ніж знімати кришку


**Обов'язкові
операції**

Попередження



Якщо Ви не плануєте використовувати пристрій протягом тривалого часу, будь ласка, перекрийте клапан подачі води, злийте воду і вимкніть живлення. Перед використанням пристрою після перерви злийте застоюну воду

Обов'язково використовуйте пристрій захисного відключення (ПЗВ). Місце установки розетки повинно знаходитися на висоті не менше 0,5 м над рівнем підлоги і на певній відстані від ванни і душу з метою уникнення протікання

Знеструмте пристрій перед очищенням і запобігайте прямому потраплянню води

Не піддавайте пристрій дії прямого сонячного проміння

Підтримуйте кімнатну температуру, щоб уникнути виходу з ладу пристрою внаслідок замерзання

Щоб запобігти опікам користувачів, температура сидіння буде автоматично знижуватися після 15 хвилин використання

Перш ніж знімати кришку сидіння переконайтеся, що електроживлення вимкнено і клапан подачі води перекритий

Проявляйте особливу обережність, якщо пристроєм користується людина із серйозними захворюваннями

Пристрій може використовуватися дітьми від 8 років і старше, особами з обмеженими фізичними, тактильними та розумовими здібностями або з обмеженим досвідом і знаннями, якщо вони були проінструктовані щодо використання пристрою у безпечний спосіб та усвідомлюють можливі ризики

Діти не повинні гратися з пристроєм

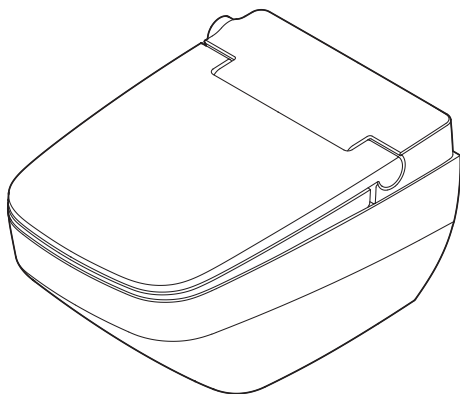
Очищення та догляд не повинні виконуватися дітьми без нагляду

Несправний мережевий кабель повинен бути замінений виробником, сервісною службою або кваліфікованим фахівцем, щоб запобігти ризику

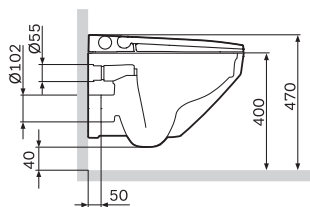
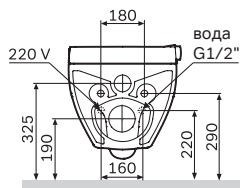
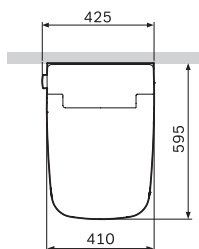
Номінальна напруга		220 В~, 50Гц
Електричний кабель		500 мм
Пристрій для омивання	Температура води на виході пристрою	35°C ~ 42°C
	Об'єм води, що витрачається при роботі цієї функції	4л/6л
Сидіння	Температура поверхні	Кімнатна температура ~ 38°C
	Механізм плавного опускання	Безшумний мікроліфт
Номінальна потужність*		980 Вт
Максимальна потужність**		1600 Вт
Температура навколишнього середовища		3°C ~ 40°C
Температура води у водопроводі		3°C ~ 35°C
Рекомендований тиск у мережі водопостачання		0,07-0,75МПа
Ступінь захисту		IPX4
Розмір виробу		595*425*430 мм
Середнє споживання енергії при включеному підігріві сидіння		0,8 кВт/24 год
Тип і кількість батарейок для пульта дистанційного керування		AAA 2 шт.

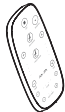
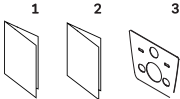
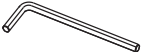
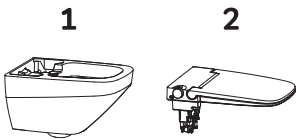
* Номінальна потужність: середня потужність для циклу очищення задньої мийки за умови — температура навколишнього середовища 20 ± 5 °C, статичний тиск води на вході 0,18 МПа і температура води на вході 15 ± 1 °C, при налаштуваннях напору води, температури сидіння і температури води на максимальних рівнях

** Максимальна потужність: максимальна потужність для циклу очищення задньої мийки за умови — температура навколишнього середовища 23 ± 5 °C, статичний тиск води на вході 0,18 МПа і температура води на вході 5 ± 1 °C, при налаштуваннях напору води, температури сидіння і температури води на максимальних рівнях

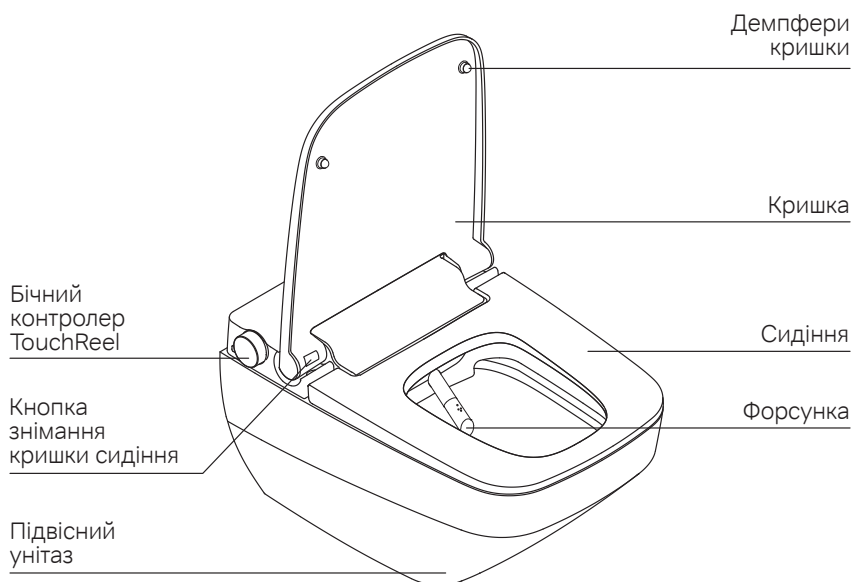


**Підвісний унітаз «FlashClean»
з електронною кришкою-біде «TouchReel»
CCCPA1700SC**



Пульт дистанційного керування		
Тримач пульта дистанційного керування		
Комплект монтажного кріплення	анкер (2 шт)	
	гвинт (2 шт)	
Двостороння клейка стрічка		
Комплект підключення до водопостачання	підведення водопостачання	
	2-контактний роз'єм	
Інструкція з експлуатації	1	
Гарантійний талон	2	
Шумоізолююча прокладка	3	
Комплект кріплення кришки-біде	гвинт (2 шт)	
	заглушка (2 шт)	
	шайба (2 шт)	
Шестигранний ключ		
Зовнішній вигляд пристрою	1 підвісний унітаз	
	2 кришка-біде	

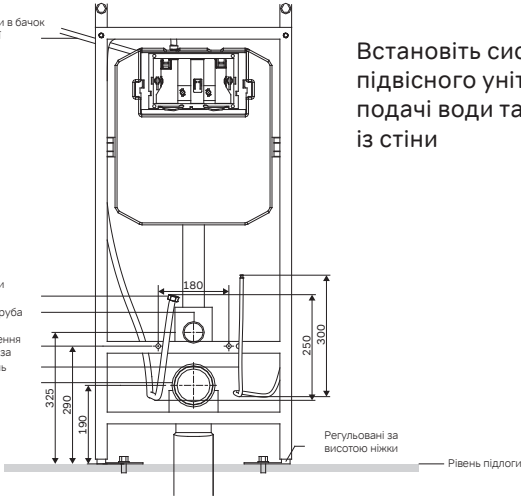
Зовнішній вигляд пристрою



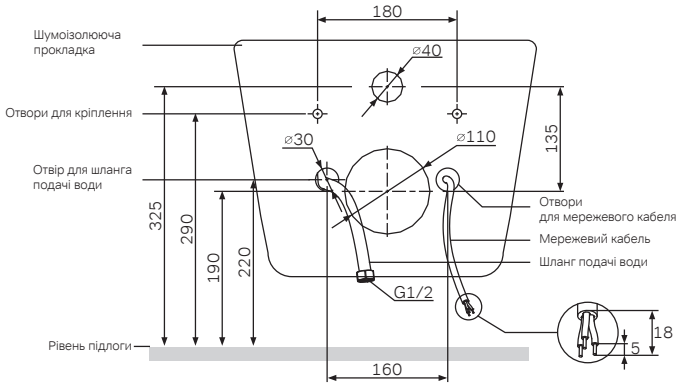
Виробник залишає за собою право на остаточне трактування цієї інструкції. Інструкція може змінюватися без попереднього повідомлення.
Зображення виробу може відрізнятися за кольором і зовнішнім виглядом від оригіналу.

Шланг подачі води в бак
системи інсталяції

Шланг подачі води
у пристрій
Наповнювальна труба
Отвори для кріплення
для шпильок унітаза
Мережевий кабель
Фанова труба

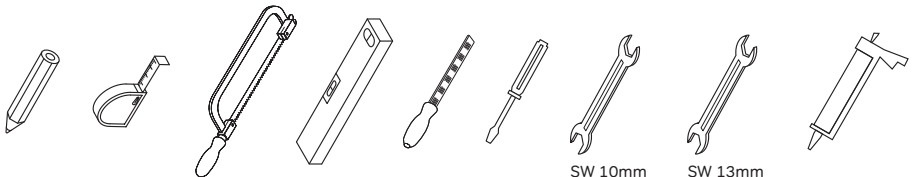


1



Встановіть шумоізолюючу прокладку через унітазні шпильки, отвори повинні збігатися з отворами впускної труби і фанової труби. Водопровідний шланг і мережевий кабель повинні бути пропущені через отвори в шумоізолюючій прокладці

2

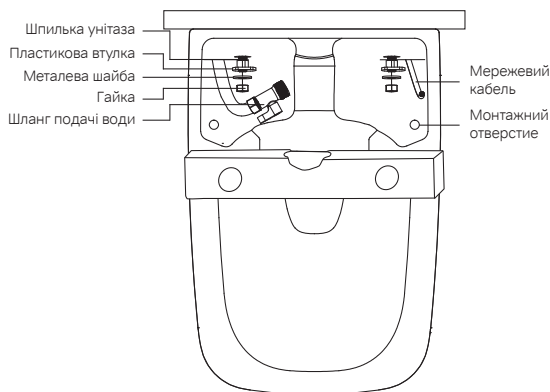
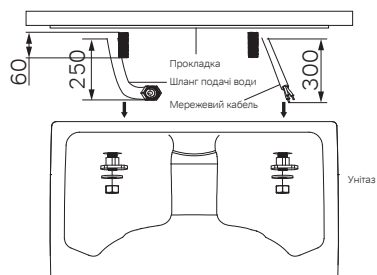


SW 10mm

SW 13mm

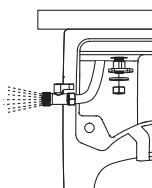
3

Протягніть шланг подачі води, мережевий кабель через великий отвір навколо фанової труби в задній частині підвісного унітазу. Відрегулюйте положення унітазу, щоб отвори на впускній і фановій трубі збігалися. Пересуньте унітаз до стіни у напрямку стрілки.



Встановіть пристрій в горизонтальному положенні за допомогою рівня.

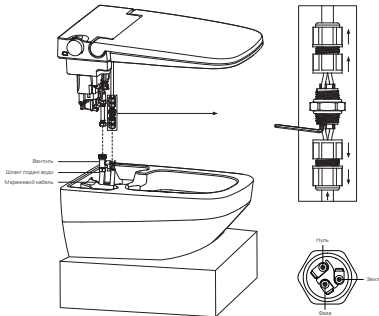
Одягніть пластикові втулки і металеві шайби на шпильки унітазу і затягніть гайки. Під'єднайте шланг подачі води до вентиля.



Відкрийте вентиль, щоб провести промивання шлангу.

4

5

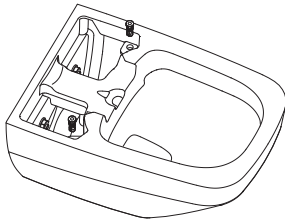


Під'єднайте шланг подачі води і мережевий кабель, як показано на малюнку.

Увага:

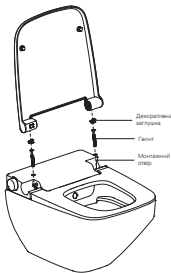
Обов'язково відкрийте водозахисну колодку для перевірки правильності підключення мережевого кабелю.

6



Вставте пластикові втулки в монтажні отвори в унітазі.

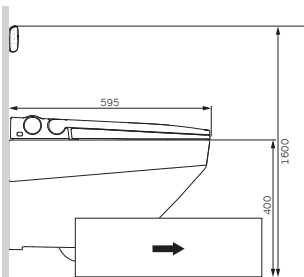
7



Після встановлення кераміки натисніть кнопку швидкого знімання кришки сидіння і зніміть кришку.

За допомогою викрутки закрутіть гвинт, щоб надійно зафіксувати верхню кришку.

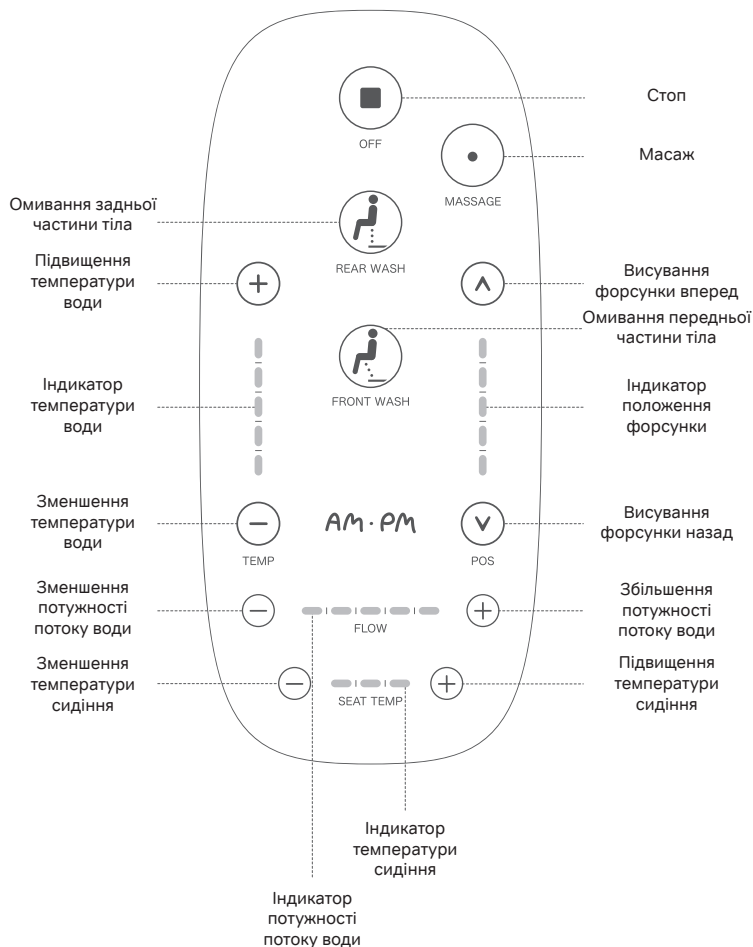
8



Після закінчення монтажу усуньте підставку, пересуваючи її в напрямку стрілки.

Тримач для пульта дистанційного управління встановіть на відстані 1600 мм від рівня підлоги для зручності.

Пульт дистанційного управління



У випадку використання двох пристроїв в одному приміщенні, може виникнути необхідність налаштування окремих кодів з'єднання пультів дистанційного управління для кожного пристрою. Встановлення коду: після 1 хвилини початкової самоперевірки, натисніть «MASSAGE» і «-» в «SEAT TEMP» одночасно протягом 2 секунд. Світлодіод «REAR WASH» заблимає і включиться режим налаштування коду. Натисніть кнопку «FLOW» «+», щоб вибрати одне із 5-ти значень коду для використання з даним пристроєм, і натисніть кнопку «OFF», щоб встановити код, який відповідає пристрою.

Режим пам'яті: пульт дистанційного управління має функцію пам'яті – пристрій запам'ятовує налаштування, які були використані минулого разу.

Встановлення підвісного кронштейна для пульта ДК

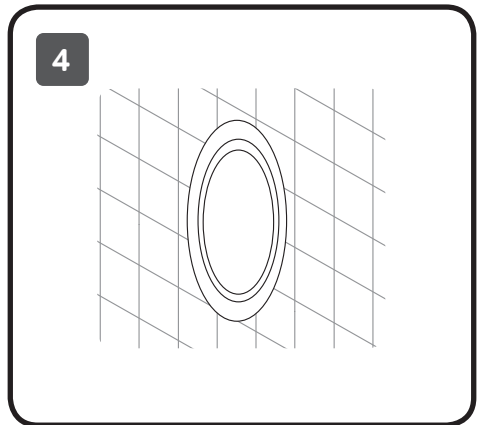
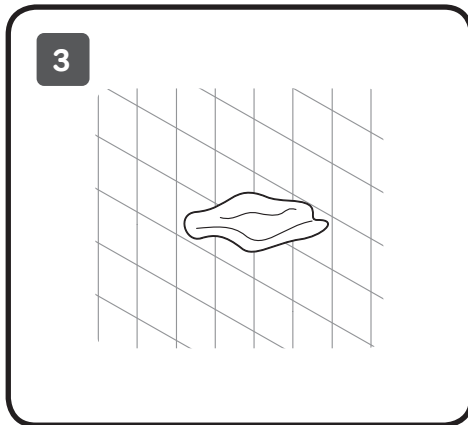
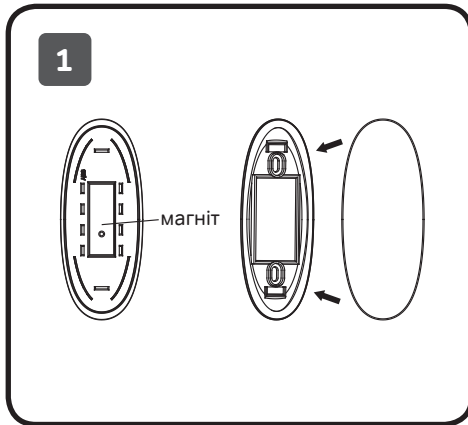
Спосіб 1

1. Установіть фіксуючу панель пульта з магнітом на тримач для пульта і щільно зафіксуйте.

Примітка: зверніть увагу на полярність при установці магніту, мал. 1.

2. Наклейте двосторонню клейку стрічку на тримач пульта.
3. Очистіть стіну від пилу, жиру, крапель води і витріть насухо.
4. Притисніть тримач пульта дистанційного керування до стіни, рівномірно натискаючи на нього протягом 3–5 хв.

Примітка: цей метод можна застосовувати до глазурованої плитки, скла і гладкої стіни.



Пульт дистанційного управління

Спосіб 2

1. Просверліть свердлом 2 отвори діаметром 6 мм в стіні вертикально на відстані 46–52 мм один від одного і глибиною 22 мм.

Примітка: переконайтеся, що користувач зможе дістати рукою до пульта дистанційного управління, сидячи на сидінні.

2. Після установки анкера в стіні, вирівняйте отвір для кріплення для пульта дистанційного управління і закрутіть гвинт. Встановіть тримач кріплення пульта з магнітом і щільно зафіксуйте.

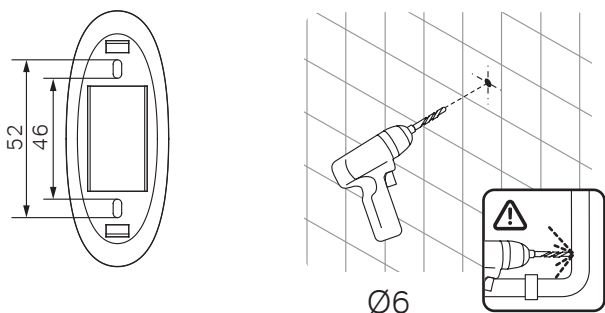
Примітка: зверніть увагу на полярність при установці магніту, мал. 2.

3. Помістіть пульт дистанційного керування на тримач після установки батареї, і пульт буде зафіксований на тримачі.

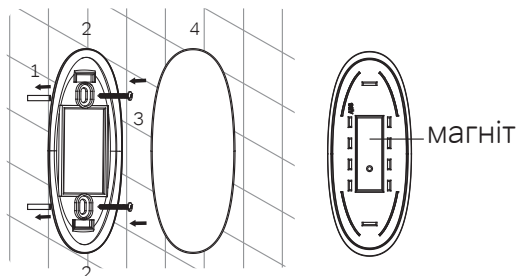
Примітка: Будь ласка, залишайте пульт в тримачі, коли він не використовується, аби запобігти падінню пульта.

1. При падінні пульт може розбитися.
2. Не допускайте потрапляння води на пульт або його падіння у воду, це призведе до виходу пульта з ладу.

1



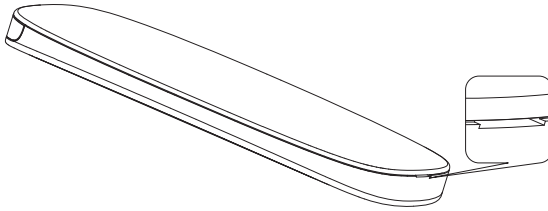
2



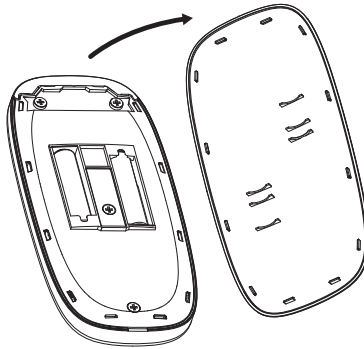
Замена батареек в пульте дистанционного управления

1. Откройте заднюю крышку пульта, начиная открывание с нижнего углубления на задней крышке пульта, затем, осторожно откройте заднюю крышку равномерно по контуру пульта.
2. Установите батарейки (2 шт. тип AAA), обращая внимание на их полюса, закройте заднюю крышку с пультом и нажмите равномерно по контуру до щелчка.

1



2

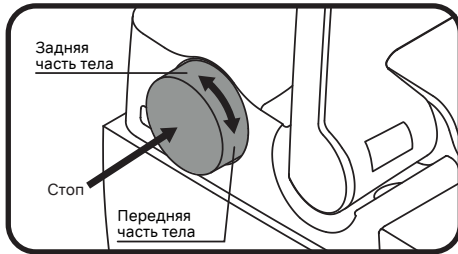


Інструкція з експлуатації основного пристрою

	СТОП – натисніть кнопку для відключення всіх функцій.
	Омивання задньої частини тіла. Натисніть кнопку, функцію буде увімкнено після звукового сигналу. Автоматичне вимкнення відбудеться через 2 хвилини. Також можна вимкнути натисканням кнопки СТОП. Функція негайно припинить роботу, якщо користувач відійде.
	Омивання передньої частини тіла. Натисніть кнопку, функцію буде увімкнено після звукового сигналу. Автоматичне вимкнення відбудеться через 2 хвилини. Також можна вимкнути натисканням кнопки СТОП. Функція негайно припинить роботу, якщо користувач відійде.
	Масаж. Натисніть кнопку в режимі омивання задньої частини тіла/омивання передньої частини тіла, функцію буде увімкнено після звукового сигналу.
	Встановлення температури води У режимі омивання початково виставлено 3 рівень. Натисніть кнопку "+" для підвищення температури води і кнопку "-" для зниження температури. Існує 5 рівнів нагрівання води і світловий індикатор буде горіти під відповідним рівнем.
	Встановлення позиції форсунки У режимі заднього омивання або біде, початково виставлено 3 рівень. Натисніть кнопку "+" для висування форсунки вперед і кнопку "-" для руху форсунки назад. Існує 5 рівнів положення форсунки і світловий індикатор буде горіти під відповідним рівнем.
	Встановлення потужності потоку води У режимі омивання, натисніть кнопку "+" для збільшення потужності і кнопку "-" для зменшення потужності. Існує 5 рівнів потужності потоку і світловий індикатор буде горіти під відповідним рівнем.
	Встановлення температури нагрівання сидіння Натисніть кнопку "+" для підвищення температури сидіння і кнопку "-" для зниження температури сидіння. Існує 3 рівні температури сидіння і світловий індикатор буде горіти під відповідним рівнем. Увімкнення/вимкнення підігрівання сидіння: А. Функція підігрівання сидіння за замовчуванням відключена при підключенні живлення. В. Натисніть кнопку «SEAT» «+» на пульті дистанційного керування, і на ньому загориться індикатор, це означає, що функція нагрівання сидіння увімкнена. Якщо живлення підключено і була активована функція підігрівання сидіння, то температура сидіння підтримується на встановленому рівні. С. Продовжуйте натискати кнопку «SEAT» «-» на пульті дистанційного керування до моменту, поки індикатор не згасне, це означає, що функція підігрівання сидіння вимкнена.

Електронна кришка біде обладнана нічним підсвічуванням. Воно вмикається автоматично за допомогою датчика світла.

Бічний контролер TouchReel



При першому підключенні сидіння проведіть самодіагностику і промивання системи. У цей час підсвічування навколо бічного контролера світиться білим світлом. Після завершення діагностики і промивання підсвічування змінює колір на синій. Коли електронна кришка знаходиться в активному режимі, тобто користувач сидить на сидінні

або підігрівання сидіння включене, підсвічування світить білим світлом. Якщо електронна кришка знаходиться в режимі очікування, тобто не використовується і підігрівання сидіння відключене, підсвічування світить синім світлом.

Задня частина тіла/інтимна зона жінок

Обертаючись вперед, без натиску, форсунка висувається і починає функціонувати для миття передньої частини тіла. Функціонування починається зі стандартних (центральных) налаштувань за замовчуванням. Повертаючись назад, без натиску, форсунка висувається і починає функціонувати для миття задньої частини тіла. Функціонування починається зі стандартних (центральных) налаштувань за замовчуванням.

Налаштування положення форсунки

У режимі біде або задньої мийки форсунка рухається вперед при обертанні контролера «TouchReel» вперед, форсунка рухається назад при обертанні контролера «TouchReel» назад. Кожного разу, коли Ви починаєте обертати контролер, насадка просувається на 1 крок. Щоб зробити наступний крок, Ви повинні припинити обертання на приблизно 0,3 секунди і почати обертати контролер знову. У режимі біде або задньої мийки коротке натискання на ручку означає зупинку.

Налаштування напору води

Після тривалого натискання на контролер «TouchReel» (приблизно 2 секунди) виконується вхід в режим регулювання напору води: потік збільшується при обертанні контролера вперед, потік води зменшується при обертанні контролера назад. Кожного разу, коли Ви починаєте повертати контролер, потік води збільшується/зменшується на 1 крок.

Щоб зробити наступний крок, Ви повинні припинити обертання на приблизно 0,3 секунди і почати обертати контролер знову.

Увімкнення/вимкнення нічного підсвічування

У відсутності на сидінні користувача натисніть та утримуйте бічний контролер TouchReel протягом 2 секунд. Після тривалого звукового сигналу функція нічної підсвіткі увімкнеться або вимкнеться.

Бічний контролер має 10-ти секундну пам'ять налаштувань положення форсунки, тиску і температури води. Якщо протягом 10 секунд від останнього використання почати процедуру знову, сидіння почне працювати з попередніми налаштуваннями. Якщо від часу останнього використання минуло більше 10 секунд, тоді сидіння почне працювати в режимі середніх налаштувань температури і тиску води.

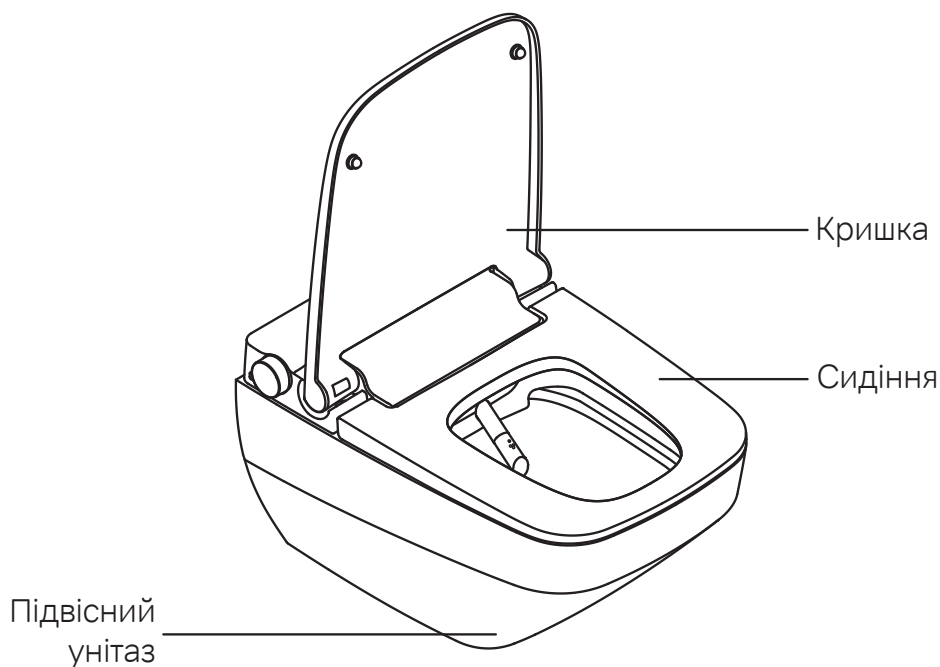
Догляд за пристроєм

Догляд за сидінням і кришкою

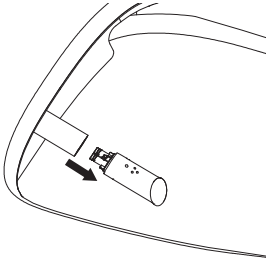
1. Вимкніть електроживлення і перекрийте кран подачі води.
2. Протріть кришку і сидіння губкою або гладкою тканиною з милом або з м'яким миючим засобом.
3. Підключіть електроживлення і подачу води.

Догляд за керамікою

1. Вимкніть електроживлення.
2. Очистіть унітаз щіткою зі спеціальним миючим засобом.
3. Підключіть електроживлення і натисніть кнопку змивання для усунення миючого засобу.

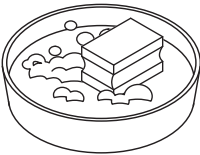


1

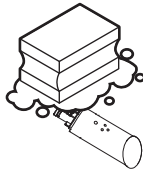


Натисніть кнопку омивання задньої частини тіла або кнопку омивання передньої частини тіла на 2 секунди для висунення форсунки. Зніміть форсунку.

2

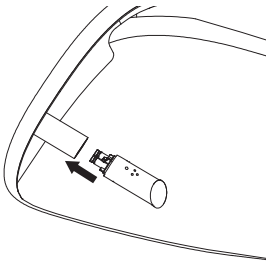


мило+H₂O



Протріть форсунку щіткою, губкою або м'якою тканиною з милом або з нейтральним миючим засобом.

3



Установіть форсунку на місце і натисніть кнопку омивання задньої частини тіла і кнопку омивання передньої частини тіла на 2 секунди для того, щоб засунути форсунку в кераміку.

Примітка

Не занурюйте і не промивайте пристрій водою, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом або до пошкодження пристрою.

Не використовуйте вибілювальних миючих засобів, розчинників, засобів від комах та інших агресивних миючих засобів для догляду за пристроєм. Не використовуйте наждачний папір або грубу тканину для очищення.

Посібник щодо усунення несправностей

Проблема	Причина	Вирішення
Пристрій не включається	Відсутнє електроживлення або спрацював пристрій захисного відключення (ПЗВ)	Підключіть електричне живлення
Насадка працює тривалий час	Насадка висувається для самоочищення після натискання одночасно кнопок омивання задньої частини тіла і омивання передньої частини тіла	Це стандартна процедура, потрібно почекати декілька секунд
Під час роботи насадка припинила розпилення	Насадка припиняє розпилення через певний період часу, розпилення поновлюється автоматично через 120 секунд	Це стандартна процедура, потрібно почекати 120 секунд
Насадка не розпилює	Якщо користувач рухається занадто швидко або встав із сидіння, тіло користувача знаходиться поза зоною дії датчика сидіння	Змініть своє розташування для входу в зону дії датчика і натисніть відповідну кнопку
Слабке розпилення води	Впускний фільтр засмічений	Проведіть очищення фільтра або замініть фільтр
	Протікає шланг подачі води	Перевірте цілісність шланга подачі води і надійно приєднайте його до вентиля подачі води до пристрою

Світлові попереджувальні сигнали

Якщо індикатор живлення блимає 1 раз на 2 секунди	Несправний вхідний датчик температури подачі води пристрою або відсутнє з'єднання	Негайно відключіть електричне живлення і припиніть використання пристрою. Зверніться до фахівців сервісної служби.
Якщо індикатор живлення блимає 2 рази на 2 секунди	Несправний вихідний датчик температури виходу води з пристрою або відсутнє з'єднання	

Примітка

Якщо у Вас виникли несправності, дійте згідно з посібником щодо усунення несправностей.

Якщо наведені вище рішення не усувають проблему, будь ласка, відключіть електричне живлення та зверніться до фахівців сервісної служби.

Виробник залишає за собою право на остаточне трактування цієї інструкції. Інструкція може змінюватися без попереднього повідомлення.

Зображення виробу може відрізнятися за кольором і зовнішнім виглядом від оригіналу.

AM · PM